



FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

VIERNES 22

AÑO XLVI • N° 14.265



# PRESENCIA

Banco  
Ganadero

68 páginas • Precio en todo el país: Bs 3.50

Heridos en Aiquile; un grado más y Bolivia empezaba a destruirse

# Temblo el país

Primer sacudón  
alcanzó los cinco  
grados en la  
escala de Richter.

• LA PAZ

La madrugada de este viernes tembló el país. El primer sacudón se produjo a las 12:36 con una intensidad de cinco grados en la escala de Richter y duró entre cinco y seis segundos a una profundidad de 70 kilómetros (superficial). Si éste hubiese llegado a seis en la misma escala, hubiesen empezado a destruirse varias ciudades. Después hasta las 2:30, el Observatorio de San Calixto registró seis réplicas.

El epicentro de los temblores fue ubicado en Aiquile (Cochabamba) a 400 ó 500 kilómetros de La Paz. El subdirector del Observatorio Rodolfo Ayala, informó a las 3:00 que los primeros reportes indican que había heridos y casas derrumbadas en esa población.

PRESENCIA quiso comunicarse

Le recuerdan cuál es su papel  
Suprema atacada

Parlamentarios  
defienden al  
Consejo de la  
Judicatura.

SUCRE. Santa Cruz y La Paz

Un consejero, Luis Paravicini, desató la ira suprema de los jueces. Sus observaciones sobre gastos excesivos fueron contestadas con calificativos como el de "ignorante". El no se quedó callado. Ayer les respondió "hormonales" y les aconsejó que en vez de dedicar el 70 por

Más información, A6

No entregaron aportes  
118 empresas deben  
millones al Fonvis

Miles de  
trabajadores  
se verán  
perjudicados.

• LA PAZ

Más información, C1

La comisión liquidadora del Fondo de Vivienda Social (Fonvis) denunció que 118 empresas privadas y estatales no depositaron más de 10 millones de bolivianos de los aportes que descontaron a sus empleados mediante planillas.



Eduardo Musto de la Interpol-Argentina (izq.) evitó que Policía boliviana trajera a Dante de forma secreta.

• Más información, A5

## 1 PARO

ORURO: Paro cívico de Oruro fue parcial; calles desiertas sirvieron de canchas de juego.

## 1 HERMANOS

NEPOTISMO: Dirigente laboral de Fancesa denuncia nepotismo en la empresa.

## 5 LOTERÍA

PREMIO: Una persona ganó el mayor premio de la lotería en la historia: \$us194 millones.

## 5 ARMAMENTO

INCAUTACIÓN: Desbarataron banda que vendía armamento militar a narcotraficantes.

## 10 MILITARES

PARAGUAY: Presidente electo anuncia cambios en mandos militares.

## 10 BALACERA

EE.UU: Estudiante mata a cuatro personas y deja heridas a 24 en cafetería de escuela.

## DEPORTES

• Brasil viaja a Francia '98 por el pentacampeonato.  
• Más noticias para partidos de Wilstermann.

## UN DÓLAR:

Bs 5,50

## EXIJA

Buenos Negocios

Mercado y Negocios

Economía y Finanzas

Negocios y Comercio

Inversión y Desarrollo

Innovación y Tecnología

Sociedad y Cultura

Sostenibilidad y Medio Ambiente

Sociedad y Cultura

## MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION

VICEMINISTERIO DE PARTICIPACION POPULAR Y FORTALECIMIENTO MUNICIPAL

PROYECTO DE DESARROLLO DE COMUNIDADES RURALES

## CONVOCATORIA PUBLICA A PRESELECCION DE CONSULTORES

El Viceministerio de Participación Popular y Fortalecimiento Municipal, con el apoyo financiero de la AIF a través de una donación Japonesa para la preparación del Proyecto de Desarrollo de Comunidades Rurales II (PDCR II), requiere preseleccionar los servicios de Consultores Individuales y Entidades Ejecutoras (ONGs y Consultoras) en los Departamentos de La Paz, Cochabamba, Oruro, Chuquisaca, Potosí, Santa Cruz, Beni, Tarija y Pando, para realizar consultorías a corto plazo, cuya labor será la de elaborar perfiles de proyectos de infraestructura Básica y/o Apoyo a la Producción.

## Requisitos:

1. Título Profesional en las áreas de Ingeniería Civil, Agronómica, Hidráulica, Arquitectura y Economía.
2. Experiencia mínima documentada de 5 años en Desarrollo Rural y en elaboración y evaluación de Proyectos. Especificando indistintamente en:
  - Caminos
  - Puentes
  - Riego
  - Defensivos
  - Atajados
  - Mercados
  - Centro de acopio
  - Forestación
  - Manejo y conservación de suelos
  - Transformación básica
3. Conocer los procedimientos e instrumentos utilizados por el Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) para la elaboración y presentación de proyectos de infraestructura básica y/o apoyo a la producción.
4. Conocer los conceptos básicos de la Ley de Participación Popular, del proceso de Planificación Participativa Municipal y la Ley de Descentralización Administrativa.
5. Conocimientos de computación.
6. Disponibilidad inmediata para asumir funciones.

## DOCUMENTOS

- Nombre, dirección y razón social del Consultor o Entidad Ejecutora.
- Fotocopia del certificado de Registro Nacional de Consultoría o del reconocimiento de Personería Jurídica de la ONG (para Entidades Ejecutoras)
- Fotocopia del Registro Único de Contribuyentes
- Curriculum Vitae profesional o institucional, documentado.
- Relación de experiencia específica en el rubro
- Personal, recursos materiales y logísticos disponibles (para Entidades Ejecutoras)
- Declaración jurada ante autoridad competente, dando fe de contratos que hubiere cumplido con entidades del sector público y privado durante los últimos cinco años y de no encontrarse comprendido en las causales de incompatibilidad e inhabilitación.
- Balance oficial de la última gestión, acompañado de dictámenes de auditoría (para Entidades Ejecutoras).

Para tal efecto y a partir de la fecha, los interesados deberán enviar estos documentos, a las oficinas de las Unidades Operativas Departamentales del Proyecto de Desarrollo de Comunidades Rurales de las Prefecturas, hasta el 1º de Junio de 1998, con el siguiente rótulo.

Prefectura del Departamento de.....  
Proyecto de Desarrollo de Comunidades Rurales II (PDCR-II)  
Attn. Operador Departamento del PDCR.

REF: CONSULTOR EN ELABORACION DE PERFILES DE PROYECTOS  
..... Bolivia

Los Consultores y Entidades Ejecutoras que deseen registrarse en más de un departamento podrán enviar sus documentos al Viceministerio de Participación Popular y Fortalecimiento Municipal, Av. 20 de Octubre N° 2230 o a la Casilla 1397, La Paz - Bolivia, hasta el 1º de Junio de 1998.

La documentación enviada servirá para la elaboración del Banco de Consultores y Entidades Ejecutoras del Viceministerio de Participación Popular y Fortalecimiento Municipal (VPPPM), que contará con el aval del Banco Mundial.

La Paz, mayo de 1998

Tito negocia costo de servicios con UCR

# Piden rebaja

Se utilizaron donaciones, no plata del TGN, aclaró el Ministro.

• LA PAZ

El ministro de Educación, Tito Hoz de Vila, negocia con la Universidad Católica (UCB) el costo de los servicios que prestó esa casa de estudios superiores durante el examen para el Salario al Mérito. El Ministro busca disminuir la deuda contratada por ese despacho gubernamental.

La autoridad aclaró que el costo del examen fue financiado por donaciones de instituciones extranjeras a fondo perdido, y por lo tanto no afectará recursos del Tesoro General de la Nación (TGN) ni del crédito del Banco Mundial.

que pasa con el segundo. Yo le di a otro por la fuerza, sólo si lo es un pedido de los maestros, pero se considerará después de dos meses. Se verá en agosto o septiembre.

Ante la postura de la Confederación de Maestros de enjuiciar por el "despilfarro" de dinero en el proyecto del Salario al Mérito, Hoz de Vila contestó que sólo los docentes podrían iniciarle un proceso.

Se emplearon recursos donados por gente que a través de organismos internacionales contribuyó interesante este proyecto para mejorar la calidad de educación reiteró.

Ministerio de Educación gana concurso

# \$us3 millones de premio

• LA PAZ

Durante los próximos cuatro años, 100 mil jóvenes y mujeres en edad reproductiva de las áreas rurales de Chuquisaca y Potosí serán beneficiados con el programa de alfabetización bilingüe en salud reproductiva.

Un proyecto presentado por el Viceministerio de Educación Alternativa a la Fundación de Naciones Unidas se hizo acreedor de tres millones de dólares, el monto más elevado que esa institución destinó a proyectos sociales en todo el mundo en lo que va de 1998.

Este año, las Naciones Unidas recibieron una donación de mil millones de dólares de la fundación Ted Turner para proyectos educativos de salud y desarrollo en los países

sobres, cuyo primer desembolso ya alcanza a 22 millones.

El ministro de educación Tito Hoz de Vila presentó oficialmente el programa y explicó que la alfabetización paralela en quechua y español significa la superación de concepciones de alfabetización realizadas sólo en español en Bolivia.

## EL PROYECTO

La puesta en marcha prevé un proceso de aprendizaje de lecto-escritura simultánea en quechua - español, impartido en dos sesiones de dos horas semanales durante tres meses, utilizando un método lúdico aplicado a contenidos como el ciclo de vida, cuidado de los niños, salud sexual y reproductiva.

El objetivo del programa es reducir el analfabetismo y la mortalidad materna en las poblaciones beneficiarias.

Se busca, según el proyecto, que los niños adquieran conocimientos y competencias destinadas a fortalecer la autoestima, la identidad cultural, el auto cuidado, la salud reproductiva y la equidad de género.

Se pretende beneficiar directamente a 75 mil mujeres y 25 mil varones chiquitanos y potosinos. Además se proyectó un beneficio indirecto para 100 educadores del Ministerio de Educación y 500 tutores de alfabetización, distribuidos entre lamas, pampas tradicionales, promotoras de salud y educadores de las nidades.

Entel Móvil le regala un cupón de 20 \$us.

Para que Mamá no se pierda ninguna de sus palabras, regálale la oportunidad de estar siempre cerca. Con el servicio digital que sólo Entel Móvil puede ofrecerte.

Porque la comunicación y el amor no tienen límites.



OFERTA VÁLIDA DEL 22 AL 30 DE MAYO



Para mayor información llame a nuestro Servicio al Cliente al teléfono gratuito.

**0800-5000**

**Entel** móvil

Por caso Alto Lima II

## Preparan campaña contra intoxicación

Cuidado, hay contaminación por plomo vía gasolina.

• LA PAZ

La Unidad Departamental de Salud (UDES) pondrá en marcha a corto plazo un plan educativo dirigido a la población expuesta a la contaminación por plomo y arsénico.

En la campaña se explicarán los signos, sintomatología y cómo identificar un caso de intoxicación, anunció la directora de la UDES, María Elena Zabala, tras visitar, junto a técnicos de la OMS-OPS, la zona de Alto Lima II, donde operan tres fundidoras responsables de contaminar el medio ambiente.

Zabala informó que las actividades se coordinarán con la dirección regional de Salud, con la Prefectura de La Paz y con el Instituto Nacional de Salud Ocupacional (INSO).

En una primera etapa, se explicará a la población los síntomas que se presentan en una persona intoxicada con plomo o arsénico. En la segunda se verá la posibilidad de tratar a los niños y mujeres que tengan problemas de salud. A pesar del costo, se piensa elaborar un proyecto y presentarlo a los organismos financieros.

## TIPOS

Zabala explicó que hay dos tipos de intoxicación: aguda y crónica. Por eso es importante que la población se de cuenta rápidamente si están sufriendo problemas.



Uno de tantos niños que vive cerca a las fundidoras.

Trabajadores, gobierno y empresarios reunidos en Santa Cruz

## Aprenden a negociar en el país

Aplauden iniciativa de OIT; todos contentos.

• SANTA CRUZ

El presidente de los empresarios, José Luis Camacho, el ejecutivo de la COB, Milton Gómez, y el ministro de Trabajo interino, Adolfo Sosa, debaten hoy sobre la "apertura de un proceso de discusión social". Este encuentro será el punto de partida para consensuar en el futuro la polémica flexibilización laboral.

El debate, que será clausurado hoy, es parte del seminario "Técnicas de Negociación y Discusión Social", que se celebra con auspicio de la Organización Internacional

del Trabajo (OIT) y el Gobierno de España.

Después del encuentro, también hará conocer su posición sobre los problemas sociales la Iglesia Católica, en una charla que será dictada por el presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), monseñor Julio Terrazas.

## POSITIVO

El director del proyecto "Diálogo Social y Reversión Laboral para los Países Andinos" de la OIT, José García Tena, dijo a EFE que la evaluación del seminario es muy positiva, "porque se observa una modificación en las actitudes y conocimientos de los participantes".

"Estamos muy contentos, porque creemos que se está sembrando y apoyando un futuro esperanzador para las relaciones laborales

y de los actores sociales con el gobierno en Bolivia", dijo.

Explicó que lo importante es que existe "intercambio de opinión y de información muy interesante, porque no es sencillo sentar en un ambiente a las tres partes para que conversen y dialoguen".

El encuentro es importante porque se debatirá sobre cuáles serán los lineamientos para una negociación y discusión social en el futuro, explicó García.

## CONTENIDO

El presidente de la Federación de Empresarios Privados de Beni, Adolfo Arteaga Roca, manifestó que "por primera vez, en forma armoniosa, estamos sentados la parte obrera, gubernamental y empresarial para hacer un ejercicio e intercambio de criterios e informaciones, para que

en la práctica aprendamos a negociar y exponer nuestros intereses, sin ningún tipo de intransigencia y buscando el consenso".

El dirigente de la COB Vitaliano Mamani calificó como "muy positivo" el encuentro, no sólo por la presencia de expertos internacionales de España, Venezuela y Chile, sino porque "estos seminarios son muy saludables no sólo para los dirigentes, sino para conocer la visión de las negociaciones entre trabajadores y empresarios en busca de solución a todos los conflictos".

Por su lado, el viceministro de Relaciones Laborales, Juan Carlos Torrez, dijo que la concertación es el mejor camino para solucionar problemas. "Por ello el Gobierno, con esa filosofía, resolvió todos los conflictos, y como ningún otro, tuvo que dictar Estado de Sitio".

Piden reubicación de recicladora de aceite

## Más víctimas alteñas

Reciclaje Boliviana (Inrebol) por que los gases tóxicos que emana afecta a la población.

La planta de la recicladora de aceite de vehículos y lubricantes está situada en la Zona de Alto Chirí. Los gases que emana desde las nueve de la noche hasta la madrugada afectan a los vecinos de las urbanizaciones situadas a su alrededor, informó el representante de la junta de vecinos de la zona más afectada, Lorenzo Villa.

Además, los propietarios de la

recicladora de aceite instruyeron que se abran ocho pozos para depositar la borra de aceite. Dos fueron vaciados gracias a la presión de los vecinos.

## POZOS CONTAMINANTES

Los pozos con borra contaminan con aceite las venas de agua que abastecen a varias urbanizaciones que no cuentan con agua potable.

En las aguas de los pozos de las viviendas cercanas a los depósitos de aceite se puede evidenciar que hay contaminación.

## PEDIDO

El dirigente vecinal demandó del Concejo Municipal una acción inmediata para frenar esta situación, que deteriora la salud de los que viven en las urbanizaciones cercanas a la planta. En caso de que las autoridades y los propietarios no asuman medidas, los vecinos tomarán acciones de hecho, advirtió Villa.



Los concejales deciden actuar para evitar más problemas ambientales.

Comprueban que fundidoras contaminan con líquidos

## Concejo sesiona en Alto Lima II

## Extraoficial:

Habrá niños afectados física y mentalmente.

• EL ALTO

Para verificar la situación de las tres fundidoras que contaminan con la emanación de gases tóxicos la Zona de Alto Lima II y urbanizaciones aledañas, el Concejo Municipal de la ciudad de El Alto realizará su sesión de la próxima semana en el lugar contaminado.

Genoveva Miranda de Villarreal, presidenta de la Comisión Jurídica, Técnica y de Género, informó que hoy en la reunión ordinaria de concejales se definirá el día y la hora de la sesión.

De acuerdo al informe de Miranda, una comisión que fue destacada al lugar estableció que las fundidoras no tienen la instalación de alcantarillado para evacuar los líquidos contaminantes. Informó que los desagües sólo van a un solo tubo.

La actitud de los concejales fue adoptada al enterarse hace cinco días del informe elaborado por la OMS-OPS, donde se establece que

los niños y las mujeres están sujetos a sufrir daños por la presencia de arsénico y plomo.

## CLASURA

En base a la inspección y una evaluación posterior, se definirá si las fundidoras Hormet, S. Bustos y Cabol deben ser reubicadas del lugar. "No podemos permitir que los niños y mujeres sean afectados por las emanaciones tóxicas", dijo la concejal.

El Concejo también está empeñado en verificar el estado de los niños que nacieron y de las madres

que dieron a luz en la zona, ya que se tiene informes extraoficiales de que hay pequeños afectados físicos y mentales.

## COMITÉS DE VIGILANCIA

Los comités de vigilancia de los distritos 5 y 6 pidieron que las tres fundidoras que emanan gases tóxicos sean reubicadas. Olga Flores, representante del Distrito 6, informó que desde el año pasado, la fábrica Cabol se comprometió a colocar filtros depuradores pero hasta la fecha no cumplió.

Cocaleros denuncian

## Ejército gasifica en Villa 14; tres presos

• VILLA 14 DE SEPTIEMBRE

Agencia EFE

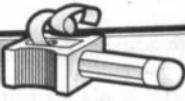
Los soldados utilizaron una pala cargadora y motosierras para mover las troncas de árboles y habilitar la vía de acceso a la zona.

El dirigente cocalero informó que las fuerzas combinadas ocuparon los alrededores de Villa 14 de Septiembre desde la medianoche, y que ingresaron a la población casi al mediodía de ayer jueves.

Según Olivera, de la Federación del Trópico de Cochabamba, en el operativo militar fueron detenidos tres cocaleros en las inmediaciones del Mercado de Coca, mientras que otros dos fueron golpeados.

Agregó que las fuerzas combinadas allanaron domicilios, registraron e incautaron varias mochilas, y acusó a los militares de hurtar dinero. Olivera aseguró que los productores de coca no pusieron resistencia y los dirigentes se pusieron a buen recaudo.

## EN LA ESCUELA



Prohibido prohibir, lema del área Expresión y Creatividad

# Buscan creadores

Prepara al niño para el futuro: que se exprese como quiera.

• Miguel PINTO Parabá

Si a su niño le gusta dibujar, déjelo; si quiere bailar, baile con él; si le deleita tocar algún instrumento, estimúlelo; si se muere por patear una pelota, déjela; todas las condiciones para que lo haga. Tenga presente que puede tener en casa un potencial artista o un gran deportista.

Obligar a hacer a los niños lo que los mayores quieren y reprimirlos limita, y muchas veces liquida, su expresión, creatividad y originalidad.

## COMUNICACIÓN

En resumen, esta es la concepción que tiene la reforma educativa sobre una de las principales áreas del currículum boliviano en primaria: Expresión y Creatividad. Junto a Matemática, Ciencias de la Vida y Lenguaje y Comunicación, este área representa la base de formación de los futuros profesionales del país.

## QUESTIÓN DE LIBERTAD

Hay que tomar muy en cuenta que un mecánico, un zapatero, una cocinera, un agricultor o un banquero entre más creativos sean mayores posibilidades tienen de encontrar trabajo, autovalorar su desempeño, adquirir seguridad en

ellos mismos y, por consiguiente, conservar el empleo. Según los postulados de la reforma educativa, el juego es un importante instrumento de estimulación de expresión y creatividad.

“El juego desarrolla todas las dimensiones propias del ser humano. En el proceso de jugar se aprende a respetar, a construir reglas propias y a encontrar sentido a lo que se hace”. Por eso, coartarlo es también atentar contra la actitud natural de creación que tienen los niños.

## REPRESIÓN

Toda persona, sea niño, joven, mujer, varón o anciano, es capaz de expresarse.

La expresión es algo natural y autónomo en el ser humano. Nos expresamos con el cuerpo, la voz, las manos, por medio de la música y la plástica. Cada forma de expresión tiene una particularidad dada por la persona o grupo de personas que la manifiestan, sostiene el texto ‘Área de la Expresión y Creatividad’, editado por el Equipo Técnico de la reforma Educativa.

## PROHIBIDO

“La expresión puede estimularse o reprimirse. Cuando a los niños les damos información y coartamos su participación; cuando les impedimos que hagan cosas espontáneamente; cuando les pedimos que pinten de los colores que nosotros deseamos; les decimos que se queden quietos porque molestan con sus ruidos; les exigimos que sean iguales a sus papás o sus mamás; cuando los comparamos estamos reprimiendo su natural forma de expresión”.

Para el Equipo Técnico de la reforma, la represión es la causa para que existan

muchos niños y niñas temerosos, inseguros, con poca iniciativa, con baja autoestima, acostumbrados a seguir órdenes y a no tener ideas propias.

## ESTIMULACIÓN

Si los invitamos a manifestarse pasando de una forma de expresión a otra, a trazar retos de tal forma que a un problema le puedan encontrar no sólo una solución sino varias, entonces estamos estimulando sus potencialidades de expresión y creatividad, y fortaleciendo su autoestima, seguridad, iniciativa e identidad cultural, añade el estudio.

“El organizar espacios de expresión garantiza la ‘afirmación del ser’ en el contexto de su cultura, requisito básico para despertar una actitud de aprender a aprender, para luego tener más posibilidad de ser creativos”.

## DIFERENCIAS

Los términos expresión y creatividad no significan lo mismo, pero se complementan mutuamente.

Ser expresivo no es ser creativo; sin embargo, una persona que tuvo mayores posibilidades de expresión tiene más posibilidades de llegar a ser creativa.

Una vez que se ha tenido la oportunidad de expresarse de diversas maneras (juguendo, cantando, dibujando, hablando, pintando) se estará más preparado para enfrentar retos de producir creaciones nuevas, agrega el texto mencionado.

+

Más libertad, camino correcto hacia la creatividad infantil.

POLY QUENTAS

conocerá a estos dirigentes”.

El dirigente de Fensugral Carlos Torrez denunció Ivonne de Alencar propició el despido de 800 trabajadores para que militantes de ADN ocupen esos cargos.

Por esta razón, los 22 huelguistas instalados en la COB no suspenderán la medida, al igual que otros 36 dirigentes en el interior del país.

## APOYO

En carta abierta al Presidente Hugo Banzer, los rentistas y tra-

## ¿Qué busca la reforma?

• LA PAZ

Según el programa de reforma educativa, la propuesta curricular del área de Expresión y Creatividad se constituye en un espacio que busca, desde todo el qué hacer educativo y la cultura, estimular, promover y desarrollar todas las potencialidades de los niños y las niñas (música, deporte, arte, expresión corporal y creación tecnológica).

## POTENCIALIDADES

► Expresarse y crear a través del cuerpo y del intelecto se refleja en la originalidad de pensamiento, en las creaciones nuevas, recreaciones o transformaciones de algo material, corporal o verbal.

► El propósito de esta área es ofrecer espacios donde los niños y las niñas del nivel primario puedan crear libremente con el fin de desarrollar sus potencialidades.

► Alumnos y alumnas aprenden haciendo y jugando con libertad y alegría, y se reafirman como protagonistas de sus aprendizajes a partir de sus juegos, sus fantasías, descubrimientos, experiencias y conclusiones.

## ES UNIVERSAL

► La expresión creativa es de carácter universal y es parte intrínseca de todas las culturas existentes. Cada grupo y cada individuo tiene manifestaciones propias, de acuerdo a sus costumbres, y las exterioriza mediante la palabra, los lenguajes artísticos (música, expresión plástica, danza y otros), la ciencia y la tecnología.

► Juguendo, manipulando y pudiendo experimentar la realidad, el niño tiene que aprender a enfrentarse a la vida y encontrar soluciones obstrucciones que se ponen al frente.

► El padre debe ser altamente flexible, comprensivo con las manifestaciones infantiles que muestra el niño desde que nace. No hay que domesticar al niño, hay que dejar que sus aprendizajes fluyan naturalmente.

► Es importante dar autonomía a los niños para que desarrollen con libertad su imaginación. Tienen que hacer lo que creen, lo que se anhelan y sueñan sin presión de los padres.

► El niño jamás debe ser maltratado físicamente, esto le quita autoestima, que es lo que se necesita para crear.

► Si el niño hace algo malo, el cambio debe ser producto de la conversación.

► El padre debe enseñar conductas correctas y no sólo con palabras. El ejemplo de conductas que muestran los padres es asimilado naturalmente por los pequeños.

► Los niños tienen que aprender a crecer de acuerdo al nivel de desarrollo de la tecnología, es decir, los juegos de video y las computadoras no son negativos por sí mismos. El niño debe conocer estos instrumentos críticamente.

► Para crear, los niños deben tener a mano mucho material.

En camino a la creación

# Juego: alimento rico en “inventiva”

Niños se sienten libres y se olvidan del fracaso.

• LA PAZ

tisfactor de necesidades humanas individuales y colectivas.

El juego desarrolla todas las dimensiones del ser humano: socialización, la afectividad, la noción, la motricidad y, por supuesto, la potencia la inventiva de los niños. El juego es medio de aprendizaje de los niños. Cuando “sólo” están jugando, se sienten libres y pueden correr el riesgo de hacer cosas aunque no tengan certeza de que todo saldrá bien.

En el juego social, los niños se transaccionan entre sí, medianos cada uno en el aprendizaje del otro. Mientras juegan aprenden a comprender los significados.

El jugar con voladuras, por ejemplo, estimula en los niños el interés y la alegría de descubrir nuevas potencialidades. “En sentido, creemos que los niños iniciados en el juego no son la base para los conceptos teóricos, sino que finalmente le aportan parte de ellos”, alegan técnicos de la reforma.

## ¿Qué es crear?

• LA PAZ

nuevas oportunidades, y de la combinación de las necesidades y la imaginación. Lo original implica nuevo, lo único. Original quiere decir “distinto de lo acostumbrado”. Diverso quiere decir que un mismo puede ser visto de diferentes maneras, que a ese mismo problema le puede encontrar diferentes soluciones, y que todas ellas son válidas en tanto resuelven el problema.

## Cómo ayudar a su niño

El catedrático de Expresión y Creatividad de la Normal Simón Bolívar, Omar Flores, afirma que es costumbre de los padres de familia inducir a sus hijos a que se sienten en los mismos

niños en modelos y esquemas de conocimiento y de creencias, pero esto limita la creatividad. Los padres deben dejar que sus hijos descubran en los hechos y en la experiencia los nómadas de la realidad.

► Juguando, manipulando y pudiendo experimentar la realidad, el niño tiene que aprender a enfrentarse a la vida y encontrar soluciones obstrucciones que se ponen al frente.

► El padre debe ser altamente flexible, comprensivo con las manifestaciones infantiles que muestra el niño desde que nace. No hay que domesticar al niño, hay que dejar que sus aprendizajes fluyan naturalmente.

► Es importante dar autonomía a los niños para que desarrollen con libertad su imaginación. Tienen que hacer lo que creen, lo que se anhelan y sueñan sin presión de los padres.

► El niño jamás debe ser maltratado físicamente, esto le quita autoestima, que es lo que se necesita para crear.

► Si el niño hace algo malo, el cambio debe ser producto de la conversación.

► El padre debe enseñar conductas correctas y no sólo con palabras. El ejemplo de conductas que muestran los padres es asimilado naturalmente por los pequeños.

► Los niños tienen que aprender a crecer de acuerdo al nivel de desarrollo de la tecnología, es decir, los juegos de video y las computadoras no son negativos por sí mismos. El niño debe conocer estos instrumentos críticamente.

► Para crear, los niños deben tener a mano mucho material.

comenzar está bien cartón, madera y lápices de color.

Ratifican 7.5% para maestros

# Gobierno aprueba hoy decreto salarial

• Agencia FIDES

ción pública no tuvo reajustes debido a la crítica situación económica del país.

Iturralde indicó que el gabinete también aprobó el decreto complementario de las reformas al Poder Ejecutivo.

Este decreto menciona cuáles son las atribuciones que tienen cada uno de los viceministros y la forma en que se deben preparar decretos.

## Tampoco a la Federación de Jaime Burgos

# Gobierno no reconoce a Olivares

Tras 11 días, ayunadores afirman que no retrocederán.

• LA PAZ / SANTA CRUZ

PRESENCIA y agencia EFE

El Gobierno no reconocerá a David Olivares como dirigente, ni al otro grupo de la Federación de Trabajadores de Seguridad Social (Fensugral) mientras ambos no re-

suelven sus cuentas pendientes con el Estado, dijo ayer el viceministro de Relaciones Laborales, Juan Carlos Torrez.

En tanto, los trabajadores y dirigentes de Fensugral ingresan al décimo día de ayuno exigiendo la anulación de la resolución 2 que reconoce a una Federación apócrifa, a cuya cabeza está Ivonne de Alencar, que cuenta con el apoyo de David Olivares.

El viceministro de Trabajo señaló que “mientras no resuelvan sus deudas con el Estado y sus problemas, el Ministerio de Trabajo no re-

spondrá a estos dirigentes”.

El dirigente de Fensugral, Carlos Torrez, denunció Ivonne de Alencar propició el despido de 800 trabajadores para que militantes de ADN ocupen esos cargos.

Por esta razón, los 22 huelguistas instalados en la COB no suspenderán la medida, al igual que otros 36 dirigentes en el interior del país.

## APOYO

En carta abierta al Presidente Hugo Banzer, los rentistas y tra-

abajadores de base pidieron que David Olivares, expulsado de la COB, deje de actuar por intereses políticos y no divida más al sector.

La Federación Departamental de Trabajadores de Educación Urbana de La Paz expresó su solidaridad con los trabajadores de la Caja Nacional de Salud y planteó al Ministerio de Trabajo respetar la decisión de la COB, que reconoció a la Federación que está presidida por Jaime Burgos, y que fue elegida en un congreso ordinario.

Roberto Jordán:  
Certificación  
es antipática

• LA PAZ / NACIONES UNIDAS  
PRESENCIA y ANSA

El embajador boliviano ante la Organización de las Naciones Unidas (ONU), Roberto Jordán Pando, calificó ayer, en Nueva York, de "antipática" la política de certificación de la lucha contra las drogas aplicada anualmente por los Estados Unidos a los países que reciben su cooperación.

Jordán Pando, de 68 años de edad, se refirió de ese modo a las características que rodean al combate antinarcótico y la oferta de ayuda de las naciones consumidoras.

A pocos días de la realización de la Asamblea Extraordinaria de la ONU que abordará el tema de la lucha antidrogas, del 8 al 10 de junio, el diplomático consideró importante que ese problema sea discutido "en el campo multilateral (...) en especial, en el ámbito de la ONU".

"Porque el tratamiento que le está dando Estados Unidos, en forma bilateral, mediante las certificaciones a nuestros países, es una política antipática", dijo. \*

Chile: El asunto es bilateral y no multilateral

• LA PAZ / SANTIAGO  
PRESENCIA y CIP

El canciller de Chile, José Miguel Insulza, reiteró ayer que el tema marítimo que plantea Bolivia es un asunto bilateral, y esa postura no va a cambiar por parte del gobierno de su país. De esta forma se refirió a la política de la administración boliviana de Hugo Banzer de llevar ese problema a los foros multilaterales.

En su informe, de centenario data, fue dictado por la Asamblea General de la OEA, en 1979, y de allí surgió la recomendación a los dos países para negociar una solución pacífica y, de acuerdo con las autoridades bolivianas, esa demanda figura en la agenda permanente de ese organismo hemisférico.

En las últimas horas, el embajador de Bolivia ante la ONU, Roberto Jordán Pando, pidió al Secretario General de ese organismo "desplegar sus buenos oficios" en la búsqueda de un arreglo concertado.

De otra parte, Insulza dijo que había "buen clima" para avanzar en las conversaciones y mejorar el acuerdo económico de 1993.

El Ministro chileno admitió que los procesos comerciales marchan paralelamente con las relaciones políticas, y reconoció que la balanza se inclina en favor de su país en 257 millones de dólares, de un total de 520 millones de dólares. \*

Reclamo fue recibido por Kofi Annan, en Nueva York

# Bolivia lleva mar a la ONU

Embajador  
Roberto Jordán  
entregó cartas  
credenciales.

• LA PAZ

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) escuchó ayer el reclamo boliviano a una salida soberana a las costas del Pacífico, a través del cual pidió al secretario general de ese organismo, Kofi Annan, interponer sus "buenos oficios" con Chile y la comunidad internacional para alcanzar una solución concertada y diplomática a este centenario problema.

El mensaje fue transmitido por el embajador de Bolivia ante la ONU, Roberto Jordán Pando, en el acto de entrega de sus cartas credenciales, en Nueva York.

El diplomático recordó, en su discurso, que Bolivia nació a la vida independiente con una extensa costa marítima y, sólo por efecto de la guerra que estalló en 1879, perdió su litoral y fue sometida a la mediterraneidad y enclaustramiento. "Hace 119 años que ha sido convertida en una Nación incompleta y un Estado minuñavido", señaló Jordán.

Sostuvo que Bolivia firmó el Tratado de Paz de 1904 bajo la coerción de las tropas invasoras. "Increíblemente, Chile tiene una extensa costa de más de 4.800 kilómetros de longitud, de norte a sur".

Añadió que el país fue reducido a un Estado encerrado en el corazón de América del Sur, enclaustrado a perpetuidad, víctima de la violación a los derechos humanos y a los derechos interna-

## Heridas del encierro

La Guerra del Pacífico dejó a Bolivia una serie de desventajas descritas por Roberto Jordán:

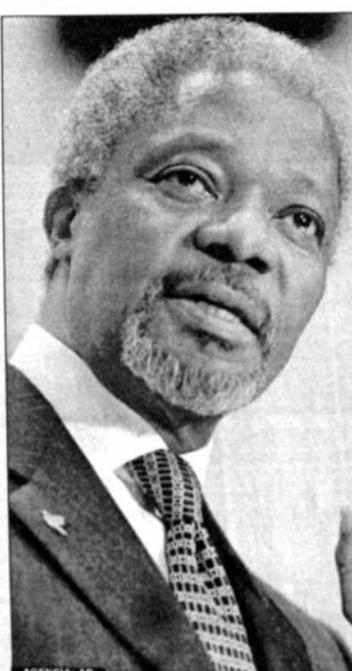
- Pérdida de salida soberana al mar.
- Despojo de sus riquezas y cualidades marítimas.
- Fue desplazada de la más importante cuenca.
- Está impedida de obtener vitales inversiones naturales vía marítima, y de acoger corrientes migratorias.
- No puede tener propios puertos, astilleros, flota mercante.
- No puede acceder a un bajo costo de transporte marítimo, contra un prohibitivo flete de superficie terrestre.
- Ha sido privada de sus vinculaciones normales para el comercio internacional.
- No dispone de servicios de seguros, formación y negocios marítimos, mercantiles y otros.
- Fue acentuada su marginalidad, que la perpetúa en el subdesarrollo y aumenta su vulnerabilidad y dependencia.
- Dejó de ser sujeto pleno de desarrollo económico y social.

cionales de las naciones soberanas.

Jordán le dijo a Kofi Annan que ningún país tiene derecho a despojar a otro de la totalidad de sus territorios vitales y costas, de sus riquezas marinas y conexiones marítimas, desventaja que se pretendió reparar con un acuerdo de "libre tránsito".

## JUSTA CAUSA

El Embajador dijo que Bolivia intenta llamar la atención de Chile,



AGENCIA AP



PRESENCIA

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, y el embajador de Bolivia, Roberto Jordán Pando.

así como de los Estados miembros de la ONU. "Deseamos encontrar promotores especiales para el respaldo de nuestra justificada causa", sostuvo Jordán.

Recordó que, en el pasado, la Liga de las Naciones, invocando razones sólo de forma, postergó la consideración de la demanda de Bolivia, que tomó nota de ese subterfugio para, en el futuro, demandar y requerir de la comunidad internacional y de la ONU "un esencial pronunciamiento sobre esta materia".

## NUEVO TRATADO

Jordán dijo que cuando madure el proceso boliviano de resolver su encierro geográfico se buscará concertar una reconciliación con Chile, mediante un nuevo y diferente tratado, en una abierta integración desenclaustradora. "Entonces, la Asamblea General será capaz de atestiguar, respaldar y conducir un nuevo éxito internacional", remarcó el diplomático.

La propuesta de reconciliación fue mencionada por el Presidente Hugo Banzer, el 18 de abril pasado, a su arribo a Santiago de Chile, donde participó de la II Cumbre de las Américas.

Jordán recordó también el pensamiento del ex Presidente de los Estados Unidos, Teodoro Woodrow Wilson, cuando en Nueva York, el 4 de mayo de 1919, declaró: "La única cuestión permanente en el mundo es el derecho. Las soluciones injustificadas son solamente temporales porque la mente humana se rebela contra ellas, y ahora la mente humana está despierta". \*

## Tema marítimo al escenario hemisférico

# OEA debe resolver enclaustramiento

Marlene  
Fernández  
aguarda con  
optimismo.

• LA PAZ

El tema marítimo recibe similar trato que el asunto relacionado con las Islas Malvinas, territorio argentino bajo control de Gran Bretaña.

Fernández recordó que, en 1979, la Organización de Estados Americanos incluyó el enclaustramiento boliviano en la agenda de la Asamblea General que se realizará el 1º al 3 de junio, en Venezuela, según las versiones periodísticas que llegaron de Washington hace varias semanas.

de interés y va a ser de interés hemisférico permanente hasta que se resuelva, lo mismo que ocurre con las Malvinas", comentó.

Pese a los reclamos chilenos, la OEA incluyó el enclaustramiento boliviano en la agenda de la Asamblea General que se realizará el 1º al 3 de junio, en Venezuela, según las versiones periodísticas que llegaron de Washington hace varias semanas.

## INTEGRACIÓN

Fernández, hasta hace poco periodista de la cadena televisiva estadounidense CNN, dijo que Chile siempre tuvo el interés de abordar el problema del mar desde el punto de vista bilateral, y aunque ésa es su característica, también es un problema que le compete al resto del hemisferio en momentos en que se maneja el discurso de la integración.

• Para eso tiene que haber buenas relaciones entre los países", dijo la Embajadora en alusión a las recientes declaraciones del canciller chileno José Miguel Insulza, en sentido de que su país no discutirá el tema marítimo en el ámbito multilateral.

El funcionario transandino dijo incluso que el régimen dictatorial de su país (1963-1990) cometió un "error diplomático" al haber aceptado que ese asunto sea tratado en el foro hemisférico.

## MUCHA LÓGICA

La Embajadora sostuvo que Bolivia presentará un planteamiento de mucha lógica y expresó su confianza en que la gente entienda que hay un razonamiento de que esa posición debe ser escuchada y respondida por la comunidad internacional.

## FOROS

El Presidente Hugo Banzer prometió, a tiempo de asumir el gobierno, que llevaría el tema a todos los foros internacionales para demandar la solidaridad de las naciones y eso es lo que vino haciendo en el último tiempo. \*

## Cayó banda con un miniarsenal

# Narcos con armas de FF.AA.

Militares  
levantarán  
inventario.

• LA PAZ

Narcotraficantes brasileños que operan en la región fronteriza se abastecen de armamento de las Fuerzas Armadas de Bolivia y pagan con vehículos robados o droga, informó ayer el ministro de Gobierno, Guido Náyar.

La Policía desbarató a una banda que se dedicaba a ese negocio e incautó, el pasado martes, un miniarsenal en la localidad fronteriza de Puerto Suárez. Las armas iban con destino a una organización de traficantes de cocaína. Dos personas fueron detenidas.

• "En la frontera entre Bolivia y Brasil la actividad del narcotráfico es intensa; se comercializa cocaína, precursores y vehículos robados", dijo Náyar.

En los últimos tiempos las fuerzas antidroga intensificaron sus operaciones en la región y llegaron a detectar varios envíos de armas desde Bolivia.

## INCAUTACIONES

El armamento incautado se compone de tres fusiles FAL con 16 cargadores, cuatro fusiles SIC con siete cargadores, todos de fabricación belga; tres ametralladoras FMK-3 argentinas, 10 granadas de guerra limón americanas, 8 pistolas COL calibre 45 milímetros y una pistola 9 milímetros.

Náyar informó que el armamento fue enviado de La Paz a Puerto Suárez en una encomienda que viajó por el LAB.

El destinatario de la encomienda era Jorge Antonio Salazar, sin embargo, el paquete que tenía como guía de registro N° 0201351952 fue recogido por la señora Teresa de la Vega de Azurduy, detenida junto a Daniel Azurduy Ortiz.

Los organismos de inteligencia siguen buscando a otros miembros de la banda.

La mayor parte de ese armamento pertenece a las Fuerzas Armadas, algunas llevan inclusive el número de registro. El informe sobre esta incautación será elevado a la institución castrense para que inicie investigaciones.

El Ministro de Gobierno desbarató que el armamento haya estado dirigido a grupos subversivos y aseguró que los destinatarios eran organizaciones de narcotraficantes.

## MINISTERIO DE DEFENSA

Las Fuerzas Armadas levantan a partir del lunes un nuevo inventario de su material bélico (fusiles, pistolas y granadas) para establecer la cantidad de armamento que se perdió en los últimos años, dijo por su parte el ministro de Defensa, Fernando Kieffer.

El inventario se realizará en todas las unidades militares, dijo al descartar que las armas incautadas hayan sido robadas en esta gestión. \*



Estas son las armas decomisadas.

Magistrados se quedaron virtualmente solos

# Consejo gana apoyo

Parlamentarios critican despilfarro.

• LA PAZ

Frente a la disputa entre el Consejo de la Judicatura y la Corte Suprema de Justicia, parlamentarios de diferentes bancadas del oficialismo y la oposición no dudaron ayer en colocarse del lado de los consejeros.

La Comisión de Constitución de los diputados emitió un documento de respaldo al Consejo de la Judicatura en su tarea de reformar el sistema judicial; posición a la que se sumaron parlamentarios del MIR, MNR, MBL y UCS.

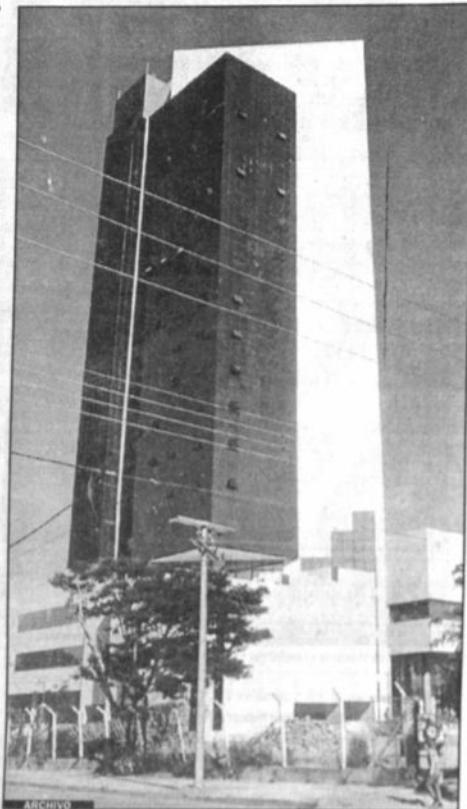
La comisión legislativa señala que el Consejo de la Judicatura debe continuar su trabajo y hacer cumplir la ley; lamenta la respuesta de los magistrados de la Suprema a las críticas del consejero Luis Paravicini y los exhorta a convertirse en instrumentos de cambio.

Paravicini denunció que los magistrados de la Corte Suprema de Justicia despilfarran dinero en vehículos de 190.000 bolivianos; que usan las computadoras de adorno y que reciben dinero "extra". La Corte Suprema reaccionó indignada y calificó a Paravicini de "abogado sin criterios técnicos", "gratuito detractor" e "ignorante".

## DESIGNACIÓN

Luis Vásquez, presidente de la Comisión de Constitución, atribuyó la pugna que sacude a la cúpula del Poder Judicial a la resistencia de parte de algunos altos magistrados a las reformas judiciales.

Solicitó a los magistrados que designen de una vez a su presidente, puesto que a la fecha Guillermo Arancibia se encuentra como interino, por lo que tampoco puede presidir el Consejo como Presidente nato de este organismo.



Corte de Santa Cruz, el edificio más lujoso de esa ciudad.

## DESPILFARRO

El diputado emebelista Juan del Granado anticipó que propondrá a la Comisión de Constitución una investigación de los gastos de la Corte Suprema, y opinó que será una oportunidad para conocer el manejo de los recursos del Poder Judicial.

El diputado criticó la inversión de sumas "astronómicas" en la construcción de edificios frente a los sueldos "paupérrimos" de los jue-

ces. Esas contradicciones muestran que los recursos económicos fueron mal empleados, dijo.

Del Granado agregó que muchos litigantes se quejan por los constantes viajes que los jueces supremos realizan a sus distritos, lo que contribuye a la retardación en la administración de justicia.

## INTERESES AFECTADOS

El senador Raúl Lema (MNR) fue todavía más crítico al señalar que la

## Duelo de frases

• Luis PARAVICINI, consejero

► "Los jueces (magistrados) tienen que dedicarse ahora más que nunca a administrar justicia, a juzgar, y no a cosas para las cuales no fueron nombrados".

► "Hasta ahora dedicaron el 70 por ciento de su tiempo a ver edificios, computadoras, y el 30 por ciento a la tarea plenamente jurisdiccional".

Guillermo ARANCIBIA, presidente de la Corte Suprema

► "Fueron una ligereza las expresiones del consejero Paravicini al dar un tipo de información que no se ajusta a la verdad, pero ya está hecho y hay que admitirlo".

► "Habla de dilapidación, de sueldos altos, pero lo que él gana es el mismo sueldo al cual está criticando".

► "Habla del pago de viáticos y, sin embargo, utiliza exactamente los mismos viáticos".

reacción de los magistrados ha sido "muy dura", dando la impresión de que las observaciones de los consejeros tocaron algunos intereses.

De igual forma, su correligionario Freddy Teodovich consideró como positivo el hecho de que el Consejo de la Judicatura empiece a producir cambios en el sistema judicial, y opinó que los consejeros deben introducirse a fondo en la reforma de los órganos judiciales.

El senador ucrista Rubén Poma coincidió con Vásquez al sostener que el Consejo de la Judicatura debe aplicar las normas establecidas para estos casos en función de las prerrogativas constitucionales y el mandato que les fueron conferidos. ♦

Espera la notificación

# Juez suspendido Obré según la ley

Rojas Bonilla presentará descargos.

• SANTA CRUZ

que encendió a una comisión integrada por un consejero y vocales del distrito de Santa Cruz.

En respuesta a esa denuncia, Rojas manifestó que sólo espera la notificación oficial para presentar los descargos correspondientes.

«Mientras no conozca la notificación oficial, no puedo opinar sobre la suspensión. Lo que puedo decir es que los miembros del Consejo de la Judicatura merecen todo mi respeto y considero que habrá, de acuerdo a la ley, la posibilidad de presentar descargos respectivos para que se resuelvan», expresó.

Indicó que emitió su fallo a favor de la petrolera de acuerdo con su conciencia y sano criterio y obró y falló conforme a la ley.

Los abogados Luis Zegada y Enrique Loayza, defensores de los ex trabajadores de la Chaco, presentaron el 20 de abril un memorial en el que demostraron que Rojas Bonilla se parcializó con la Chaco (empresa que fue demandada por despedir a medio centenar de trabajadores sin el pago de beneficios sociales) y actuó al margen de la ley.

Por esa actuación, el Consejo determinó sancionar a Rojas Bonilla con la suspensión e iniciarle un proceso disciplinario, tramitación

que se encuentra en la Suprema Corte de Justicia.

Dijo que en todo fallo siempre da la razón a una de las partes

## Diagnóstico de consultoría

# Poder Judicial sufre de "atrofia gerencial"

Es necesario mejorar la imagen ante los ciudadanos.

• SUCRE  
Agencia EFE

ineficacia en los procedimientos por la falencia de las unidades en preparar un recurso no idóneo, y por la dificultad de los colegios profesionales de mantener la ética y decoro sus asociados.

Considera que el Poder Judicial cuenta «con una organización centralizada y desagregada en las organizaciones: con normas inadecuadas, desigualdad de tendencias en niveles similares, falta de coordinación entre los órganos administrativos y la ausencia de criterios humanos» y otros problemas.

Asimismo, manifiesta que la organización «carece de mecanismos de información gerencial como los índices de gestión, los indicadores de costos de funcionamiento, rendimiento promedio por número de impacto de programas, tipos de construcción y mantenimiento de diferentes escenarios y tipos de recursos humanos».

Según Chemonics, «la administración no cumple con las expectativas de las tareas administrativas con las tareas judiciales, sobrecargan los roles y la mayor responsabilidad y competencia del sistema judicial».



La justicia padece de males que dificultan su transformación organizacional.

## Consejeros replican a la Corte

# Supremos hormonales

Piden argumentos y no adjetivos.

• SUCRE

Los consejeros de la judicatura Luis Paravicini y Guido Chávez calificaron de hormonal el contenido del documento que emitió la Corte Suprema, el miércoles, en respuesta a las acusaciones de despilfarro de los recursos del Poder Judicial.

«Es una reacción hormonal, desproporcionada. Yo no soy amigo de los adjetivos, de los insultos. Si se ha hecho alguna crítica ha sido a nivel institucional, pero no con el ánimo de ofender a ningún magistrado en particular», declaró Paravicini.

Comentó que los magistrados deben «rebatir los argumentos con argumentos», y aseguró que sus críticas están respaldadas con hechos objetivos.

«No soy amigo de polémicas, y lamento la reacción tan adjetivadora que ha tenido la Corte Suprema hacia mi persona», afirmó.

Los supremos le llamaron «abogado carente de criterios técnicos», «gratuito detractor» e «ignorante».

## IRRACIONALES

Paravicini reiteró su censura contra los administradores del Poder Judicial porque manejan irracionalmente los recursos económicos, humanos y tecnológicos.



Consejero Luis Paravicini.

de tanta responsabilidad es porque llenas condiciones de respetabilidad, responsabilidad y seriedad para ver las cosas», sostuvo, por su parte, Guido Chávez.

## TRANQUILIDAD

Dijo que los consejeros están preocupados por ese ambiente de

tensión «que obedece a actitudes que no condicen con los cargos que se tiene», y llamó a la reflexión a los supremos para que recuerden que el Consejo tiene potestad para asuntos administrativos.

«Nosotros queremos llevar una administración responsable y transparente de los recursos económicos del Poder Judicial», remarcó.

Lamentó que la Suprema haya acudido a palabras inapropiadas a su investidura ya que «la Corte está integrada por hombres respetables, excelentes abogados, y lo menos que se puede hacer es tener un poco de tranquilidad».

## CAMBIAR EL TONO

Les exhortó a analizar «fríamente» las críticas y no ponerse a la altura de una confrontación que emerge de una declaración que no gusta. «Hay formas de combatirlas o contradecirlas, pero no en los términos utilizados».

Expresó su esperanza en que no vuelva a ocurrir un enfrentamiento verbal porque ambos órganos judiciales quedan mal ante la opinión pública.

La disputa verbal entre la Corte Suprema y el Consejo se produce dos meses después de que asumieron el cargo los consejeros y en plena etapa de transición. Muchas de las funciones que antes cumplía la Corte, como el manejo administrativo y presupuestario, pasaron a tuición del Consejo de la Judicatura, lo que al parecer generó discrepancias. ♦

Extraditable no quiere compañía de otros reclusos

• LA PAZ

El ex gerente del Focssap, Dante Benito Escobar Plata, detenido la semana pasada en Mar del Plata, solicitó ser aislado de la población penal de la prisión pública de Caseros, en Buenos Aires, informó la abogada contratada por el Estado Valkiria Lira, quien agregó que ese sujeto acusado de una millonaria estafa no rechazó formalmente el pedido de extradición que se presentó para juzgarlo en Bolivia.

Lira, quien retornó ayer de la capital bonaerense, acompañó a la comisión gubernamental que entregó, el miércoles, la demanda de repatriación a las autoridades de la República Argentina.

Exteriorizó su esperanza en que el Poder Judicial de ese país acepte la solicitud en un plazo de tres meses, de manera que a partir de ese tiempo podrían comenzar las gestiones de retorno de Escobar.

#### CUMPLIDA LA ORDEN

De otra parte, Valkiria Lira dijo que la delegación boliviana cumplió al pie de la letra la recomendación del Presidente Hugo Banzer, en sentido de evitar cualquier contacto con Dante.

El Jefe del Estado hizo el pedido, el martes por la mañana, unas horas antes del viaje de quienes partieron rumbo a Buenos Aires para tramitar la extradición.

*Lira dijo que la delegación boliviana en ningún momento intentó reunirse con el extraditable porque las instrucciones del Presidente de la República eran evitar el contacto.*

Dante debió ser entregado a Policía Boliviana el mismo jueves 14

# Argentinos incumplieron

Todo estaba listo para trasladarlo por tierra; Musto frustró el plan.

• LA PAZ

ponsable del incumplimiento de este acuerdo verbal de alto nivel fue el subcomisario de la Interpol Argentina, Eduardo Musto, quien se negó a entregar a Escobar pese a la insistencia de los jefes policiales bolivianos.

El subjefe de Inteligencia de la Policía Boliviana, Freddy Soruco, que dirigió junto a Musto la operación de captura, le recordó al jefe policial argentino, en varias oportunidades, el compromiso asumido; sin embargo, éste hizo caso omiso.

“Hay un acuerdo, se tiene que cumplir, nosotros entregamos a su hombre, entréguelo a Dante”, le dijo el oficial boliviano a Musto, quien respondió con un NO rotundo y prefirió entregarlo a un juez argentino.

Según las fuentes policiales, frente del locutorio (cabina telefónica) donde cayó Dante Escobar estaba estacionado un vehículo con efectivos bolivianos, quienes tenían todo para trasladarlo hasta la frontera boliviana y de ahí hasta La Paz.

En el vehículo, además de policías bolivianos, había una frazada para tapar a Dante. La idea era trasladarlo por tierra hasta La Quiaca (Argentina) e introducirlo al país tal como salió.

“Vamos a Bolivia, Dante?”, le preguntó el coronel Soruco. Y, sin dudar ni un solo segundo, Escobar respondió de inmediato: “Vamos... vámamos”. Pese a eso, Musto, a quien también Dante le dijo que quería ser expulsado, se encapacó y lo presentó al juez Rodolfo Canicoba. Las fuentes consultadas dijeron que esa acción sólo sirvió para aparecer como héroe.

#### POR QUÉ

Las fuentes reiteraron que el res-

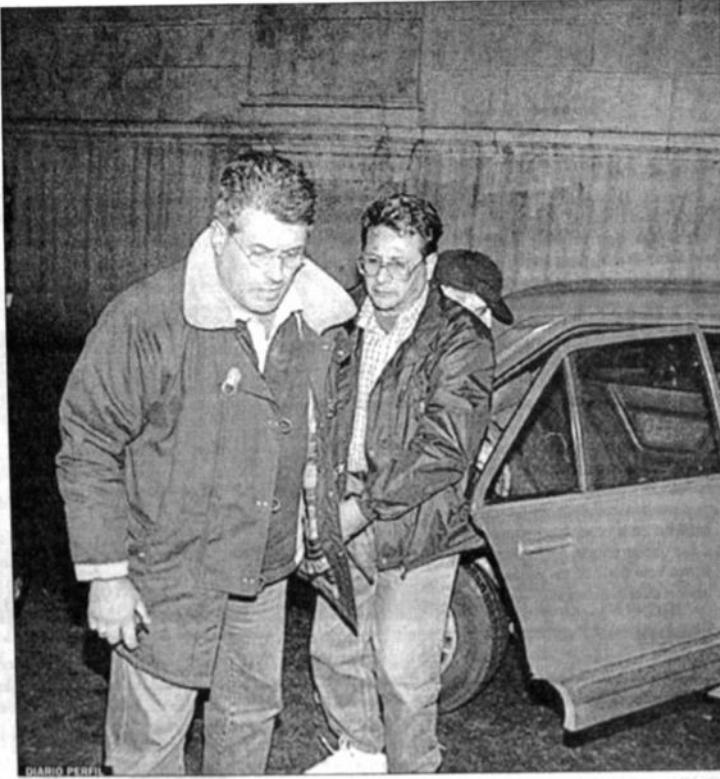
Pese al error cometido por el jefe policial argentino, el ministro de Gobierno, Guido Náyá, aún confiaba en que las autoridades argentinas cumplan su palabra. Al ser cuestionado, el pasado viernes, por la decisión de optar por la extradición de Dante dijo: “amor con amor se paga”.

#### EN SU CASA

#### EL DOMICILIO

El trabajo de Inteligencia de la Policía Boliviana fue bastante ajetreado durante los últimos tres meses porque se tuvo que hacer un seguimiento a varias personas en el país, además de la pesquisa de Escobar en la Argentina.

Las fuentes dijeron que pese a que se le siguió los pasos muy de cerca, no se conocía dónde vivía Dante en Mar del Plata, pues, de lo contrario, se lo habría detenido en su departamento sin correr el riesgo de que se escape.



El subcomisario Musto y Escobar el día de la detención.

Lucía Espinoza, cuñada del extraditable:

# Con Dante, nada que ver

De 1971 al 74, guardaespaldas.

• Edgar RAMOS, enviado especial  
BUENOS AIRES, Argentina



NADA GRAMATICO

La casa de Lucia Espinoza en Buenos Aires.

#### que lo devolvieron?

No. El que me habló fue el inspector de la Policía Federal. Y como me puse en ese problema tuve que ir a retirar sus pertenencias. Luego me llamaron de Interpol. Por eso no estoy como involucrada.

#### que hacía su cuñado en Mar del Plata?

No sé, supongo que paseaba.

#### ¿Hacía qué tiempo?

No sabría decirle. Fui y saqué sus pertenencias. Además, estoy de parte de la ley. Si el señor Escobar tiene que pagar su culpa, debe hacerlo, es problema de él.

#### ¿Qué cosas recogió?

No muchas. Un bolso pequeño con tres camisas.

#### ¿Le pidió que le asistiera con algún abogado?

No. Nada.

En los tribunales federales se supo que contrató a dos abogados.

Escobar está algo resfriado, su cuñada apenas lo pudo ver

• BUENOS AIRES  
Enviado especial

Lucía Espinoza Rivadeneira pudo visitar a su cuñado Dante Escobar en la cárcel, aunque para ello tuvo que sortear los escollos burocráticos. Estaba resfriado, le dijo que escapó de Bolivia porque querían matarlo, aunque, según su relato, ella desconoce quién quería quitarle la vida al ex Gerente del Focssap.

“Quién supone que quisiera matarlo, fue la consulta de PRESENCEA, a la que respondió: “No sé. Hace tantos años que no voy a quedarme por un buen tiempo que cuando estoy allá me falta tiempo para las cenas, los té y las charlas. Cuando viajo trato de distraerme, porque cada uno tiene bastantes problemas con sus cosas. Y más en mi caso, porque tengo los hijos distanciados. Uno en Miami y otra en Bolivia”.

Dijo que Dante no le guarda mucha confianza, razón por la que supone no le comentó algo sobre las acusaciones que pesan en su contra.

“Quién que le diga la verdad? Jamás confiaba en la familia Espinoza Rivadeneira. Confío más en sus hermanos y, según me enteré, fue una de sus hermanas la que lo dejó. Aunque no tuvimos mucho acercamiento, estamos criados más decentemente, creo”, dijo Lucia.

Tampoco sabe mucho de la situación que se ventila en los tribunales. Sostuvo que sólo se enteró del arribo de una comisión del gobierno de Bolivia, y con ese paso el expediente pasará a instancias judiciales.

El funcionario confirmó que el



PRESIDENCIA

El canciller Javier Murillo anuncia gasto de dinero para la extradición.

#### Decreto para traer a Dante

# Cancillería argentina aprobó extradición

Debe tramitarse presupuesto adicional.

• LA PAZ  
Agencia Erbol

El gobierno aprobará un decreto para autorizar al Ministerio de Hacienda el desembolso de recursos especiales para costear el gasto que demandará la extradición de Argentina de Dante Escobar, acusado de amasar una millonaria fortuna con fondos laborales.

“Tiene que tramitarse un presupuesto adicional, respaldado por la disposición legal respectiva”, dijo Murillo antes de anunciar la espera de la cotización de los abogados.

El 29 de marzo de 1994, el gobierno de Gonzalo Sánchez de Loza aprobó un decreto similar de Argentina para extraditar, desde Brasil, al ex dictador Luis García Meza.

El documento ordenó un desembolso de hasta 300 mil dólares, 200 mil para pagar al bufete del abogado Antonio Carlos Osorio y 100 mil para gastos administrativos.

Pero la repatriación de García Meza costó al Estado cerca de medio millón de dólares.

Murillo instruyó al embajador

El caso de su cuñado fue muy publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos pueden vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos pueden vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos pueden vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos pueden vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

publicitado. ¿Sabía usted algo?

No conozco ninguna de sus causas. Jamás tuvieron la amabilidad de invitarme a una cena, que era lo lógico. Si nos encontrábamos era porque mi nieto estaba en el mismo colegio que sus hijos. Pero cada uno por su lado. Por eso no nos podemos vincular, no tenemos nada que ver.

El caso de su cuñado fue muy

Nuevo Presidente Habibie, pide el apoyo del pueblo

# Profundas reformas en Indonesia

Suharto pasó a la historia como el último "dinosaurio" de Asia

• YAKARTA, Indonesia  
Agencia AP

El nuevo Presidente de Indonesia, Bacharuddin Yusuf Habibie, pidió ayer el apoyo de "todos los niveles" de la sociedad para superar la crisis que agobia al país y prometió reformar paulatinamente la economía y los sistemas político y judicial.

En su primer discurso al país como Presidente, Habibie dijo que reformará la vida política de Indonesia con "un gobierno limpio, libre de incompetencia y las prácticas de la corrupción, confabulación y nepotismo".

También prometió mejorar las condiciones para que los empresarios puedan competir en pie de igualdad en la economía nacional, y dijo que reconocía que estos objetivos eran parte de las aspiraciones del pueblo indonesio.

## GABINETE

En su discurso televisado, Habibie dijo que designaría inmediatamente un gabinete "profesional, dedicado y de total integridad".

"Humildemente reconozco que mi tarea será difícil. Para que estas tareas sean cumplidas con éxito, es muy importante recibir el apoyo pleno de todos los niveles de la sociedad", dijo el Presidente.



Miles de indonesios expresan su alegría por la renuncia de Suharto.

## Méjico

# Incendios causan desastre

Se han  
devastado  
300.000  
hectáreas de  
bosques

• CIUDAD DE MÉXICO  
Agencia EFE

Los 10.000 incendios que han devastado unas 300.000 hectáreas de bosques y pastizales en México desde enero pasado, han sido "desastrosos" para la fauna de los ecosistemas, aseguró ayer el grupo ecologista de Los Cien.

Según su presidente, el escritor Homero Aridjis, los fuegos no sólo han afectado al hábitat de numerosas especies, sino que están provocando una verdadera matanza en la fauna.

Aridjis recordó que México alberga el 10 por ciento de la biodiversidad terrestre y ocupa el primer lugar en el mundo en diversidad de

reptiles, el segundo en mamíferos y el cuarto en anfibios y plantas.

## CONTAMINACIÓN

"Además del impacto en los bosques y selvas y de los problemas de contaminación y salud que han causado en las ciudades, los incendios han sido desastrosos para la fauna de los ecosistemas", señaló el también presidente del Pen Club Internacional.

"No sabemos si los incendios van a ocasionar la extinción de especies, ya que se tiene que estudiar una por una, lo cual llevará varios años, pero sí puede saberse que afectarán a poblaciones de animales pequeños", agregó citando a científicos mexicanos.

Así, por ejemplo, tucanes y guacamayas pudieron haber sido presa fácil de las llamas en los bosques de Puebla, Oaxaca y San Luis Potosí, pájaros carpinteros en la Sierra Madre, y pericos y loros en Guerrero y Chiapas.



La ciudad de México sufre los efectos de los incendios forestales.

La familia del que en vida fue querido hermano y ejemplar hijo

## Lic. ROBERTO SANTOS ESCOBAR

Q.E.P.D.

Invitan a amigos y a todas las instituciones a las que perteneció: Museo Nacional de Etnografía y Folklore, INAR, CENANTI, Ayni Kusun, Carrera de Historia, Antropología - Arqueología de la UMSA, Archivo de La Paz, Café Semilla Juvenil, THOA. Asistir a la misa de réquiem que en sufragio del alma del difunto y recordando el cabo de año de su sensible fallecimiento, se oficiará el día sábado 23 del pte. a horas 10:45 AM, en el Templo de San Agustín (lado Alcaldía).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana será agradecida por la familia doliente.

La Paz, mayo de 1998



La familia de:

## Doña BEATRIZ HAUS DE MUJIA

(Q.E.P.D.)

Pide a sus amistades elevar una oración por su alma, recordando el primer mes de su fallecimiento.

21 de mayo de 1998.

Alemania prohíbe transportes de basura radioactiva

El escándalo surgido en Alemania por la detección de emanaciones radioactivas en envases de basura atómica llevó ayer al gobierno de Bonn a prohibir por el momento todos los transportes de desechos nucleares.

La medida fue anunciada por el Ministerio de Medio Ambiente poco después de que el sindicato de la policía (GdP) calificase de "irresponsable" el hecho de que se hubiera silenciado el supuesto peligro que corrían en los últimos años los miles de policías encargados de proteger los convoyes de desechos atómicos contra las formidables manifestaciones antinucleares queataban de impedir los transportes por el riesgo que suponían para la población.

Representantes de la industria nuclear alemana admisieron el miércoles que desde mediados de la década anterior habían recibido informes franceses que señalaban la detección de altas emanaciones radioactivas, más superiores a las permitidas, en los contenidos especiales "Castor", utilizados para transportar barras gastadas de combustible atómico a la planta de reprocessamiento francesa de la Hague, a orillas del Canal de la Mancha, y a la de Sellafield, en la costa oeste de Gran Bretaña.

A las 8.20 de la mañana (1.20 GMT del jueves) Suharto salió de su casa en Cendana para subir por última vez al coche oficial en calidad de Jefe de Estado.

Cuarenta minutos más tarde, Suharto pasaba a la historia como el último "dinosaurio" de Asia. •

vía constitucional para que Suharto dejase el poder en manos de su valido, Yusuf Habibie.

A las 8.20 de la mañana (1.20 GMT del jueves) Suharto salió de su casa en Cendana para subir por última vez al coche oficial en calidad de Jefe de Estado.

Cuarenta minutos más tarde, Suharto pasaba a la historia como el último "dinosaurio" de Asia. •

## Para detener la violencia en Perú

# Aplicarán severas leyes a delincuentes

Defensoría del Pueblo estará atenta ante cualquier exceso

• LIMA  
Agencia EFE

Bajo ese régimen los condenados pasan un año de aislamiento absoluto, en el que tienen contacto solo con su carcelero, y despiden recibir una visita al salir de su celda solamente una hora cada día.

## DETENER

La severa norma legal aprobada por Fujimori forma parte de un conjunto de leyes dirigidas a detener una ola de crímenes cometidos en los últimos meses por bandas armadas de asaltantes y secuestradores que mantienen zozobra a los peruanos.

El Presidente explicó que la aprobada el pasado miércoles pone una nueva figura penal denominada "delitos de extrema violencia" y establece que estos serán calificados por la autoridad judicial como "actos de terrorismo" agravado".

## CADENA PERPETUA

Según esas leyes, los acusados de terrorismo pueden ser condenados a cadena perpetua, detenidos por la policía durante 15 días, ser juzgados por cortes militares y, además, están sometidos a un régimen carcelario de máxima seguridad.

## Bolívar S.A. de Seguros

Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue nuestra asegurada:

## SRA. MARIA CRISTINA PATON DE LIMA



Nicolás Lima Álvarez, esposo; Rolando, Lucy, Yolanda, Javier, Oscar, hijos; Carmen Velasco (ausente), Patricia Peñaranda, hijas políticas; Pedro Patón (ausente), hermano; Gustavo, Molisán, Marco Antonio, Verónica, SATELITE PLAN 561- se dignan asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15:00 y al tránsito de los restos mortales de El cortejo fúnebre partirá de la Calle Figueroa No. 773. Favor que agradezca la familia doliente.

La Paz mayo, 1998.

## DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Percy Fabiño Flores Ticona  
Natividad Lira vda. de Mollinedo  
Fernando García Salvatierra  
Agustina Valencia Blanco Pinto  
Marcela Mamani Canaza  
Juan Parra Bustamante  
Hugo Aramayo Cortez

Luisa Castillo vda. de Loza  
Salvador Cora Calisaya  
Severo Víctor Nina  
Víctor Sepúlveda Hurtado  
Raúl Corseiga Morales  
Ricardo Linares Flores



## IDA Y VUELTA

### Cartón por carne

**J**na buena y mala noticia para miles de es la clausura de ocho fábricas clandestinas en las que se preparaban hamburguesas, chorizos y "hot dogs" en base a cartón remojado y carne de cerdo.

Es buena noticia porque después de mucho tiempo, autoridades municipales hicieron algo efectivo por preservar la salud de un importante sector de la población pacífica que consumen alimentos en calles, avenidas y plazas. La mala noticia para esos miles de comensales es que recién se enteraron que eran estafados porque pagaban por una aparente sabrosa hamburguesa de carne y comían cartón bien sazonado por los avíos y eunesculposos cocineros.

Ahora, lo más alarmante es que el 90 por ciento de los propietarios o responsables de los puestos de comida desconocen las normas de higiene para procesar y manipular los alimentos. Más grave aún es saber que en La Paz hay más de 250.000 personas que se alimentan en uno o varios de los 20.000 lugares instalados en la vía pública, que no ofrecen garantía alguna de lo que sirven.

Las cifras muestran que un importante segmento de la población está expuesta a contraer enfermedades infecciosas, razón por la cual las autoridades municipales tienen la obligación de intensificar aún más el control sobre las comerciantes de alimentos.

**E**l objetivo es evitar desastres. Pero antes se deben encontrar las causas y a los responsables, si los hay, de posibles acciones de negligencia.

### Planificación económica en Bolivia

**D**esde finales de la década de los sesenta, cuando se creó el Ministerio de Planeamiento y Coordinación, hasta hoy, son más los cambios que ha experimentado tanto la teoría como la práctica de la planificación, sin embargo dos elementos centrales siguen siendo tan válidos como, entonces. Por un lado, la planificación está íntimamente vinculada con la acción: no se planifica sin destinatario como mera actividad académica, sino que se planifica para ejecutar determinada obra o proyecto, se planifica para la acción. Por otro, la adecuada ejecución de las obras humanas supone no solo acción, sino reflexión y planificación, en otras palabras, requiere de un sentido de un propósito.

Elaborar un plan para actuar y actuar de acuerdo con determinado plan, son pases las dos caras que forman la esencia de la planificación en su sentido más estricto. En un sentido más amplio, podemos agregar otras características a la planificación que, a pesar de los vaivenes de los tiempos permanecen como una necesidad

### A MANDALAZADA

Rulio VALTI

¡QUÉ DUCHO ESE DANTE,  
CUMPA, SE LLEVO  
PLATA A LOS BAN-  
COS DE ESTADOS  
UNIDOS...!

IESPERA UN POCO,  
HERMANO, YA  
ENCONTRARAN  
TAMBIEN CUENTAS  
EN BANCOS EURO-  
PEOS...!



MATUTINO NACIONAL

**PRESENCIA**

Gerente General:  
Ramón Contreras A.

Secretario de dirección:  
Jesús Urzagasti Aguilera  
Jefe de informaciones:  
Andrés Gómez Vela  
Jefe correspondiente del País:  
Drina Ergueta Castillo

**JEFES DE ÁREA:**  
Política: Carlos Valdez Mattos  
Economía: Helen Alvarez Virreira  
Social: Miguel Lora Fuentes  
Internacional: Teddy Molina Chacón  
Cultura: Rubén Vargas Portugal  
Deportes: Gustavo Cortez Calla

Impresores: Editorial "LUX"

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por  
Huáscar Cañas Kauffmann  
el 28 de marzo de 1952

# PRESENCIA

Subdirector: Juan Carlos Maraño Albaracín

Av. Mariscal Santa Cruz 2150  
Número piloto: 331717  
Teléfax: (591) 02 - 391040  
Casilla de correo: 3276 • La Paz - Bolivia  
Cajón postal: 10152 • Teléx: 2659 BV  
e-mail: presencia@caoba.ente.net.bo

Jefa de Redacción: Amparo Canedo Guzmán

## Seguridad ante todo

**L**a seguridad aérea quedó en entredicho debido a los percances sufridos por aviones de las principales líneas comerciales que operan en el país. Por fortuna y gracias a la pericia de los pilotos nacionales, los hechos no derivaron en tragedias. Pero antes de minimizar las negativas experiencias, las autoridades del sector aeronáutico y las empresas deberían redoblar esfuerzos para buscar las causas de los incidentes y resolverlos, porque "es mejor prevenir que lamentar", según se sostiene saiblemente.

Es obvio que los contratiempos afectaron no sólo el prestigio de las empresas, sino el de la aeronavegación boliviana, que internacionalmente es altamente valorada. Sin embargo, no se avanza ni un milímetro si ejecutivos de las líneas aéreas protestan contra los medios masivos de comunicación por difundir hechos públicamente conocidos y vividos por los directos interesados: los pasajeros, quienes, indefensos, sufren las situaciones de emergencia en medio de la zozobra.

Es necesario comprender que no es normal que, día a día, se produzcan fallas o desperfectos técnicos en los aviones. Y esto no es una exageración ni especulación porque los hechos están en los registros de los servi-

cios aeronáuticos y confirman que algo anormal está pasando.

Así lo entendió el Viceministro de Transporte y Aeroacuática Civil, quien anunció que todas las aeronaves serán sometidas a una minuciosa revisión. La decisión asumida es correcta, porque no se puede poner en riesgo vidas de cientos de personas que utilizan los servicios aéreos en el país confiando en las bondades ofrecidas por las empresas y la ineludible fiscalización de las instancias estatales.

El objetivo es evitar desastres. Pero antes se deben encontrar las causas y a los responsables, si los hay, de posibles acciones de negligencia. Los resultados de las investigaciones beneficiarán a todos, porque se identificará si los accidentes, grandes o pequeños, se producen por motivos circunstanciales, fallas humanas, falta de repuestos o exceso en el uso de los aparatos.

Empresarios y autoridades comprenderán que resulta superfluo calificar las fallas como "normales", porque los aviones no sufrieron daños de consideración o no hubo muertos ni heridos. Es precisamente en esas circunstancias en las que se debe actuar, sin eludir responsabilidades, para brindar y garantizar a los usuarios la máxima seguridad.

## Chiapas, desde lejos

### Al Presidente de México le urge un buen asesor de imagen...

• Jorge RAMOS Arellano  
Periodista mexicano/Reside en USA

**M**iami, Acá, desde lejos, da la impresión de que el gobierno de México está escondiendo algo. Lo que se percibe es una clara incomodidad con los extranjeros que quieren ver, con ojos críticos e independientes, lo que está pasando en Chiapas. Y la respuesta oficial ha sido expulsarlos.

Decenas de observadores internacionales han sido bochornos de México en lo que va del año (incluyendo a 40 italianos que fueron expulsados del país este mes de mayo).

El presidente Ernesto Zedillo asegura que muchos de estos extranjeros van, en realidad, a practicar lo que él definió como "turismo revolucionario". Siguiendo la misma línea del jefe, los burócratas de la secretaría de gobernación han sugerido que varios observadores internacionales tienen como objetivo influir políticamente en el desenlace del conflicto indígena en Chiapas. En pocas palabras, los acusan de involucrarse en los asuntos internos del país. Y

así, con base en el artículo 33 de la Constitución de México, estos observadores (llamados "turistas revolucionarios") han recibido una patada en el trasero y una linda noticia que dice: no vuelvan más.

### UNA PREGUNTA

Pero el interrogante no desaparece: ¿quién quiere ocultar Zedillo?

La verdad es que desde el inicio de la insurrección zapatista, el primero de enero de 1994, han debido extranjeros metidos en medio. Una de las imágenes que más recuerdo de ese primer día es al subcomandante Marcos contestando en inglés, en una improvisadísima conferencia de prensa, las preguntas de los turistas que fueron tomados por sorpresa en San Cristóbal de las Casas. Más tarde, en marzo de 1996, antes de realizar una entrevista con Marcos en la selva lacandona, me encontré con decenas de extranjeros que vivían en la población de la Realidad. De hecho, una noche platicé ampliamente sobre Chiapas con un grupo de europeos y norteamericanos, mientras cenábamos frijoles y tortillas.

Independientemente de quienes sean los responsables, la lectura que se hizo de la masacre de Acteal en el extranjero fue que el gobierno mexicano nunca estuvo del lado de los indígenas, nunca los protegió. Y ante esta percepción se intensificaron en número, en voluntad investigativa, en cuestionamientos- las misiones de observadores a Chiapas.

A Zedillo le urge un buen asesor de imagen. Cualquier experto en relaciones públicas y medios de comunicación le podría haber dicho que mientras más extranjeros expulse, más atención va a recibir el conflicto -Chiapas- que no sabe cómo resolver y que tanto quiere ocultar al mundo.

## Apostemos por el optimismo

### Debemos aprender a divisar un rayo del alba en medio de la oscuridad...

• Vlado OTASEVIC Toledo  
Ingeniero / La Paz

**S**in lugar a dudas que el caso del FOCSSAP ha despertado la pasión de la gente no sólo por la magnitud de la estafa a miles de contribuyentes y porque de algún modo están involucrados políticos, instituciones financieras y dirigentes sindicales, sino también por las características mismas del principal actor que cuando estalló el escándalo se declaró perseguido político, se sumergió en la clandestinidad evadiendo el acoso de los organismos estatales de inteligencia y salió de ella fugazmente para retornar otra vez a la oscuridad.

Cuando ya parecía que había eludido el último cerco de la policía, cayó preso en Mar del Plata vestido informalmente, con el rostro tan cambiado, que nos dio la impresión de que era otro, hasta que los especialistas señalaron las orejas en la foto y nos dijeron con una convicción irrefutable que no es otro, sino que es el mismo de siempre.

### LLEGAR AL FONDO

Todo esto ha despertado el interés de la ciudadanía, aunque unos se muestran mucho más optimistas que otros sobre el resultado que tendrán las investigaciones durante el proceso judicial. Se nos asegura que esta vez se llegará hasta el fondo de la estafa y se castigará a los culpables sean quienes sean y, sin embargo, nuestra memoria se empeña en recordarnos tantos otros casos que dieron en un laberinto de confusiones en el cual aparecían nuevos testigos para declarar testimonios inverosímiles, nuevos artificios que retornaban al proceso a fojas cero y nuevos documentos que terminaban por liberar de toda culpabilidad a los sentados en el banquillo de los acusados.

### UN JUEZ FIABLE

La inmensa mayoría de la población confía en el juez Alberto Costa Obregón, apuesta a que él pondrá todo de si para desenredar los intrincados intereses en el FOCSSAP y señalar a los responsables, abriendo de esta manera las compuertas de una justicia insombrable; pero no faltan quienes nos recuerdan la exacerbanda lentitud con que avanzan los numerosos procesos que ya cuentan con informes contundentes de la Contraloría.

Si bien existe la posibilidad de que el caso del FOCSSAP no llegue a ningún lado, sea una afrenta más, tenemos que hacer los máximos esfuerzos para revertir por completo esa posibilidad y lograr que nuestro país se convierta en un ámbito de justicia. Así pues, ya no tendría ningún sentido implementar un plan piloto contra la corrupción que ha sido elaborado por instituciones internacionales y que podría tener mayor utilidad en otras tierras del planeta donde realizan operaciones ilegales para comprar armas a nombre de la libertad, acumulan centenares de millones de dólares en su patria y los reinvierten lejos de ella y generan un inhumano mercado negro con las donaciones de alimentos destinadas a paliar el hambre de millones de personas, vendiéndolas a precio de oro.

Son muchos más de lo que uno se imagina quienes se sienten atrapados en un hondo desaliento y decepcionados de nuestra realidad donde, según ellos, no pasa nada porque mientras unos hacen cosas otros las deshacen en medio de un estancamiento atroz. Pero a pesar de todo, debemos aprender a divisar un rayo del alba en medio de la oscuridad y qué mejor que jugarnos por llevar adelante el caso del FOCSSAP. Hoy vale la pena apostar por el optimismo.

Presidente electo del Paraguay

# Cambiarán mandos militares

Raúl Cubas  
busca hombres  
de confianza

• ASUNCIÓN  
Agencia AP

El Presidente electo Raúl Cubas afirmó ayer que cambiará los altos mandos de las fuerzas armadas cuando asume el cargo, para tener hombres de su confianza.

Asimismo, en una entrevista por televisión, dijo que ganó las elecciones del 10 de este mes porque su rival Domingo Laino "sigue viviendo en el pasado".

El 15 de agosto, Cubas asumirá el poder constitucional reemplazando al Presidente saliente Juan Carlos Wasmoy. De acuerdo con los datos extraoficiales proporcionados por la Justicia Electoral, el candidato del gubernamental Partido Colorado ganó por una diferencia de 11 puntos.

## RESPECTO

"Respeto y admiro a Laino porque fue un valiente luchador contra otro gobierno del Partido Colorado", dijo Cubas en alusión a la dictadura de Alfredo Stroessner.



El Presidente electo, Raúl Cubas anuncia cambios militares.

Pero, dijo, "como Laino vive del pasado, en sus discursos permanentemente recordaba su combativa trayectoria pero hoy la gente quiere escuchar otras propuestas. La lucha de Laino fue admirable pero eso es historia. Nosotros le proponemos al pueblo algo real: luchar por hacer un mejor país, pero esa lucha será conjunta porque solo no podremos hacer nada".

## CAMBIOS

Aseguró que luego de asumir "cambiará a los altos mandos militares. Es lógico que así lo haga porque debo elegir a oficiales de mi confianza para comandar las grandes unidades. En la vida militar es normal el ascenso y el pase a retiro. La Constitución nacional me habilita a proceder de esa manera; lo mismo haré con los ministros y presidentes de entes estatales. El mío será un nuevo gobierno", sostuvo.

Con relación al ex general Lino Cesar Oviedo, condenado por un tribunal militar extraordinario a 10 años de prisión por intentar derrocar a Wasmoy en abril del 96, indicó que "no quiero seguir hablando del asunto porque es un tema legal".

## Presidente Fabián Alarcón

# Ecuador descarta tensión con Perú

Decidido a  
consolidar la paz

• QUITO  
Agencia ANSA

El Presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, descarta ayer que exista

tensión en la frontera con Perú y afirmó que su país "jamás realizará ningún acto de provocación" que altere la paz.

Las declaraciones del mandatario fueron hechas a propósito de recientes afirmaciones de su colega peruano, Alberto Fujimori, quien aseveró que sería peligroso para la

paz que no se firme un nuevo acuerdo de límites antes del 30 de mayo. El mandatario dejó abierta la posibilidad de viajar a los cuatro países garantes del protocolo de límites de 1942 (Argentina, Chile, Estados Unidos y Brasil), para explicar la posición ecuatoriana en relación con sus aspiraciones de una salida sobre-

el río Amazonas, que perdió tras la guerra de 1941.

## CONSOLIDAR

Consultado sobre si viajaría a Brasil, como lo hizo la semana pasada Fujimori, afirmó que "no está decidido ningún viaje pero no descarta-

mos ninguna acción en el futuro que sea necesaria e indispensable para consolidar el proceso de paz".

Ecuador, agregó el mandatario, no ha sugerido cambio de fechas para la firma del nuevo acuerdo porque lo importante es "qué se va a firmar", es decir el contenido del entendimiento.

"Cuando su niño se enferma, la solución no es siempre dar un antibiótico," aconsejan folletos, aclarando que estos a menudo no siempre deben ser utilizados para los dolores de oídos, y que además carecen de eficacia en el tratamiento de las infecciones virulentas, como los catarros y la mayoría de los dolores de garganta. Solo tiene efecto en el tratamiento de las infecciones bacteriológicas.

## FDC

Fondo de Desarrollo Campesino

PREFECTURA DEPARTAMENTAL DE TARIJA  
CORREGIMIENTO Y REPRESENTACIÓN PREFECTURAL  
EN BERMEJO

FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO  
FDC - TARIJA

## INVITACION PUBLICA 01/98

La Prefectura del Departamento de Tarija a través del Corregimiento y Representación Prefectural en la Ciudad de Bermejo, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de la obra:

DEFENSIVOS RIO BERMEJO - ZONA LA TALITA  
CÓDIGO 1034, Monto base de licitación: \$US 241,739.31

localizado en la Segunda Sección de la provincia Arce del Departamento de Tarija.

Las bases de la invitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas en oficinas del Corregimiento y Representación Prefectural en la Ciudad de Bermejo, ubicado en la Calle Narciso Campero s/n, barrio Luis De Fuentes, previo pago de Bs. 1.500.00 (Un Mil quinientos 00/100 Bolivianos). Las propuestas serán recibidas en las oficinas del Corregimiento y Representación Prefectural en la Ciudad de Bermejo hasta horas 16:00 p.m. del Día Lunes 15 de junio de 1998. La apertura de ofertas se efectuará en acto público en dependencias del Corregimiento y Representación Prefectural en Bermejo, en la misma fecha a horas 16:30.

Bermejo, 22 de Mayo de 1998  
Nuestro Objetivo: Lucha contra la pobreza

## Cuatro muertos y 25 heridos

# Estudiante balea a sus compañeros



Una de las víctimas es trasladada a un hospital.

Violencia en  
una escuela de  
EE.UU.

• WASHINGTON  
Agencia ANSA

Cuatro personas murieron y 24 quedaron heridas, alcanzadas por balazos en la cabeza y en el tórax disparadas por un estudiante que atacó la cafetería de una escuela del estado norteamericano de Oregon después de asesinar a sus padres.

Tras conocerse la noticia de esta nueva matanza en una escuela, el Presidente norteamericano, Bill Clinton, dijo tener "el corazón hecho pedazos" y dedicó sus "pensamientos y plegarias a las víctimas y a sus familias".

El estudiante Kipland Kinkel, de 15 años, abrió el fuego contra sus compañeros y profesores de la Thurston High School de Sprin-

field, en el momento en que se comían el desayuno, antes de empezar a clases.

## AGRESOR

El agresor había sido arrestado el miércoles en el aula y expulsado de la escuela porque había llevado una arma, después de haberle dicho a sus compañeros que iba a dispararle a cualquiera que lo fastidiera.

Su reacción fue terrible. Según los primeros informes el joven asesinó a sus padres -el sheriff Jan Cemens prefirió mantener la cautela y decir que "dos adultos" fueron hallados muertos- y luego fue a la escuela con un fusil calibre 22 semiautomático, una pistola calibre 38 y un par de cuchillos escondidos entre sus ropas.

## QUEMARROPA

Las primeras reconstrucciones señalaban que el joven entró a la cafetería llena de alumnos y disparó quemarropa después de subirse a una mesa.

Algunos compañeros trataron de desarmarlo pero recibieron balazos hasta que un estudiante, experto luchador, finalmente pudo bloquearlo.

El joven fue arrestado y ahora está en la cárcel de la ciudad. Después de la matanza la policía fue a la casa de los padres del agresor donde algunos vecinos habían escondido disparos, y allí encontraron los dos cadáveres.

El procurador de Springfield, Doug Harper, anunció horas después que el joven será acusado como un adulto. Para ello las autoridades se basarán en leyes de Oregon, que no obstante establecen que un menor no puede ser condenado a muerte.

## H. ALCALDIA MUNICIPAL CAPITAL SUCRE

Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana 1998\*

1<sup>er</sup> INVITACION PUBLICA O.M.A. N° 24/98

REQUERIMIENTO DE PERSONAL POR 4 MESES

El Gobierno Municipal Capital Sucre, en coordinación con el Viceministerio de Planificación, Ordenamiento Territorial, Programa de Asesoramiento en Estrategias, Descentralización y Desarrollo Organizacional (Proas) de la GTZ y de conformidad a los procedimientos establecidos en las Normas Básicas del S.A.B.S., invita a los profesionales legalmente establecidos a presentar sus propuestas para:

CONSULTOR DE PLANIFICACION Y GESTION PUBLICA

REQUISITOS ESENCIALES:

- \* Economista, Administrador de Empresas o profesional afín con la especialidad en planificación y gestión pública, fortalecimiento institucional, formulación y evaluación de la información para procesos de desarrollo.
- \* Experiencia mínima de 3 años en el área de planificación y gestión pública.
- \* Experiencia mínima de 3 años en formulación y evaluación de estrategias políticas y programas de desarrollo.
- \* Amplio conocimiento del marco legal vigente en el país, en particular las leyes de descentralización Administrativa y Participación Popular.
- \* Amplio conocimiento de los Sistemas Nacionales de Planificación, de Inversión Pública y de Programación de Operaciones.
- \* Experiencia de trabajo demostrable.
- \* Capacidad gerencial, de trabajo en equipos multidisciplinarios, sistematización y presentación de información de procesos.

El pliego de condiciones deberá ser retirado de la Secretaría de Oficialía Mayor Administrativa. Los interesados deberán presentar, en sobre cerrado con indicación de convocatoria, su Curriculum Vitae debidamente documentado, a la caja de correo 213 de Sucre o depositar su documentación en Oficinas de la Oficialía Mayor Administrativa, hasta el día viernes 5 de junio de la presente gestión, a horas 12:00 la apertura de los mismos se realizará a horas 14:30 de la fecha indicada.

## ENTEL INFORMA

Debido a la implementación de tecnología moderna que Entel viene realizando en la Central Telefónica de San Borja, se comunica que a partir del 4 de junio del año en curso, el código de acceso a dicha localidad: 0848, será sustituido por el número 0895.

Entel agradece su atención.

La Paz, mayo de 1998

Para mayor información, consulte con  
Aló Entel  
0800-4040

Entel  
Estar juntos, llegar lejos.

Antibióticos  
en exceso  
dañan salud

Los científicos advierten que el uso de antibióticos por niveles mínimos ayuda a la mutación de ciertos microbios, que se hacen resistentes a esas drogas, lo que reduce la eficacia de los fármacos cuando se usan.

La resistencia de los microorganismos a los antibióticos parece estar "al borde de una crisis" de acuerdo con el ganador del premio Nobel de Medicina Joshua Lederberg, presidente de la comisión del Instituto de Medicina, que pidió un esfuerzo mundial contra el problema.

Un 40 por ciento de los antibióticos distribuidos para combatir dolencias respiratorias y digestivas es recetado indebidamente, dijo el vicepresidente de la empresa farmacéutica Eli Lilly Co., el microbiólogo Gail Cass.

El tema es tan importante que el gobierno y la Academia Médica Norteamericana han puesto folletos a los pediatras para que adviertan a los padres que no deben suministrar drogas a sus hijos por dolencias de importancia mínima.

El uso de antibióticos entre los menores de 15 años es 10 veces superior a cualquier otro grupo.

"Cuando su niño se enferma, la solución no es siempre dar un antibiótico," aconsejan folletos, aclarando que estos a menudo no siempre deben ser utilizados para los dolores de oídos, y que además carecen de eficacia en el tratamiento de las infecciones virulentas, como los catarros y la mayoría de los dolores de garganta. Solo tiene efecto en el tratamiento de las infecciones bacteriológicas.



Se suman 92.000 paulistas

## Brasil: aumenta el desempleo

Temor porque las cifras suban.

• RIO DE JANEIRO  
Agencia EFE

El número de desempleados en el área metropolitana de la ciudad de São Paulo, la mayor de Sudamérica, aumentó de 1.556.000 en marzo a 1.648.000 en abril, según una encuesta divulgada ayer por el Departamento Intersectorial de Estadística y Sociales y Económicos (Dise).

Al aumentar en más de 92.000 personas en un sólo mes, el desempleo en la ciudad más rica, industrializada y poblada de Brasil llegó al histórico índice del 18,9 por ciento de la Población Econó-

nómicamente Activa (PEA) en la metrópoli.

El índice de desempleo en la región metropolitana de São Paulo es una importante referencia de la situación brasileña en general, debido a que esa ciudad no sólo es la más rica y poblada del país, sino también la responsable de cerca de la mitad del producto interior de Brasil.

Tras varios meses de aparente estabilidad en 1996 y 1997, el índice de desempleo medido por el Disee llegó a su nivel histórico en octubre de 1997 cuando alcanzó el 16,5 por ciento de la PEA, y desde ese mes ha crecido sucesivamente hasta el 18,9 por ciento alcanzado en abril, y establecido, cada mes, nuevos récords.

### SI USTED DESEA ANUNCIAR ESTAS SON NUESTRAS DIRECCIONES EN EL INTERIOR

POBLACIONARIA  
Edif. 1000, Piso 10  
Pasaje Bolívar, Zona Centro  
y 1/2, Oficinas  
y Cnel. Achá s/n  
Tel: (0421) 54007

SANTA CRUZ:  
Edif. Independencia N° 346,  
2do piso, Oficina 100  
Tel: (031) 346089 •  
correo postal 248866 •  
Fax: 327535

ORURO:  
Edif. Gómez de Comercio,  
2do piso, Oficina 7, Pasaje  
Guancho, calle Los Pinos,  
y Bolivia y Adolfo Mier  
Tel: (0321) 51725.

Distribuidores:  
calle 6 de Octubre N° 5728  
y Adolfo y Murillo (se reciben  
envíos publicitarios y  
suscripciones en  
horarios de oficina)

POTOSÍ  
Edificio 1000 p/b  
calle Méjico esq. Boulevard,  
Tel: (0421) 22622

SUCRE  
Calle Bolívar-Auditorio N° 17,  
Tel.: (0641) 52116

TARIJA  
Calle La Madrid N° 191,  
y Daniel Campos y Colón,  
Tel.: (0661) 42125

TRINIDAD  
Calle 10 de Noviembre  
N° 240, a/ Av. 6 de Agosto y  
Vicente Díez.  
Tel.: (0466) 42125

COBIA  
Av. 10 de Noviembre s/n, a/11  
de Octubre y 16 de Julio, Tel.:  
(08421) 2219

EL ALTO  
Av. Jorge Cárdenas N° 19  
Fronte Alcaldía Municipal, Tel.:  
823154.



República de Bolivia

## HONORABLE SENADO NACIONAL

SE COMUNICA A LA OPINION PUBLICA QUE A PARTIR DE LA FECHA, EL NUEVO NUMERO DE SU CENTRAL PILOTO ES EL:

333896

La Paz, mayo 21 de 1998

DIRECCION DE PRENSA  
E INFORMACIONES

Presidente presenta informe anual

## Frei habla de desaparecidos

Congreso debe abolir resabios antidemocráticos

• VALPARAISO, Chile  
Agencia AP

El Presidente Eduardo Frei dijo ayer que Chile se convertirá en una nación desarrollada para el año 2010 si persevera con su estrategia de desarrollo, y pidió al congreso aprobar reformas para abolir resabios antidemocráticos de la dictadura militar.

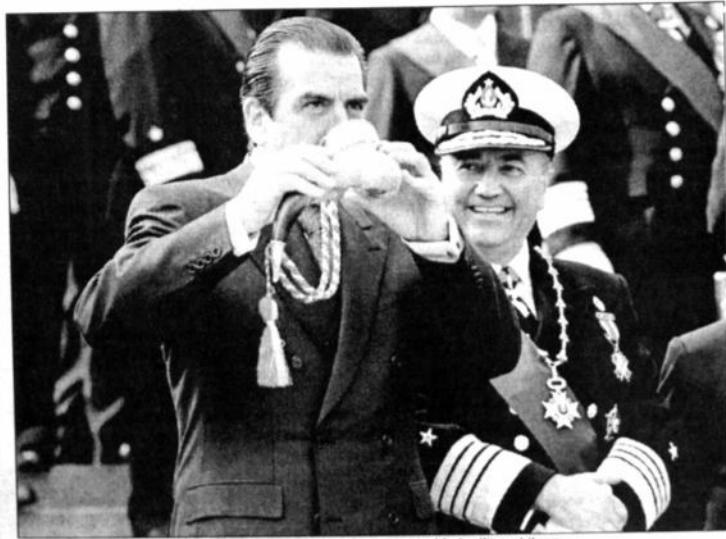
Frei también hizo un llamado a quienes tengan información sobre el paradero de los restos de los detenidos-desaparecidos, la entregue a la Iglesia Católica.

En su mensaje sobre la marcha de la Nación, ante el Congreso pleno e invitados especiales, Frei respondió a las críticas de la oposición derechista que ayer lo criticó por sus "promesas incumplidas", formuladas en años anteriores.

### RESABIOS

Frente a los resabios de la dictadura del general Augusto Pinochet, Frei pidió a los legisladores eliminar el feriado del 11 de septiembre, instituido por el régimen militar para recordar el día del golpe que llevó al poder a los militares por 16 años y medio.

Anunció que próximamente enviará al Congreso un proyecto con ese propósito. Desde la restauración de la democracia, en



Frei durante una ceremonia en una unidad militar chilena.

1990, el oficialismo ha fracasado en sus intentos por terminar con ese feriado porque es minoría en el senado debido a los legisladores que dejó instalados la dictadura.

Pinochet, que en marzo último se convirtió en senador vitalicio al jubilarse de la comandancia en jefe del ejército, se ausentó ayer de la tradicional ceremonia con que el Congreso inicia su legislatura ordinaria. El general visita ciudades del norte.

### LLAMADO

Mirando al nuevo arzobispo de

Santiago que se encontraba entre los invitados, monseñor Francisco Javier Errázuriz, Frei se hizo eco del llamado del prelado para saber qué pasó a los 1.102 desaparecidos de la dictadura.

Además, pidió a la oposición aprobar cambios constitucionales para terminar con los senadores designados o, en su defecto, a ampliar los alcances del plebiscito contemplado en la Carta Fundamental, para que la ciudadanía resuelva sobre la cuestión de los designados.

Empero, "valor más la democracia que hemos ido construyendo" que sus imperfecciones que aún debemos superar", agregó.

Más adelante reiteró su convicción de que Chile será una nación desarrollada el año 2010, "si perseveremos en la estrategia de desarrollo que hemos adoptado", que definió como: crecer sostenidamente, completar la reforma educacional y modernizar las instituciones políticas.

Calificó la economía chilena como la más competitiva, estable y vigorosa de América Latina y para mantener esa competitividad, anunció una rebaja de cinco puntos en los aranceles. Los primeros tres puntos regirán a partir de enero de 1999, y después, uno cada año. ♦

Fue confiscado en la dictadura

## Ejército devuelve inmueble

Su valor supera los dos millones de dólares.

• SANTIAGO DE CHILE  
Agencia AP

El ejército hizo el traspaso del inmueble al ministerio de Bienes Nacionales antes de que entre en vigencia una ley aprobada a comienzos de mes, la que obliga a restituir los bienes ocupados durante el régimen militar, dijo el secretario regional de esa secretaría, Rubén Muñoz.

El edificio de tres pisos está ubicado en pleno centro de Concepción, 500 kilómetros al sur de Santiago, y su valor supera los dos millones de dólares y al momento de su confiscación, en 1977, funcionaba allí dos diarios.

En Concepción y sus alrededores

hay otras 32 propiedades de partidos políticos de las que se apropió la dictadura del general Augusto Pinochet.

En el inmueble devuelto por los militares funcionó primero una oficina dependiente del ministerio del Interior y, hasta hace un año, sirvió de sede a un juzgado militar.

El ministerio de Bienes Nacionales dijo que ahora el partido oficialista deberá esperar alrededor de un año para que se concrete la devolución formal del inmueble, avalado en poco más de dos millones de dólares. ♦



## A LA OPINION PUBLICA

### LA R. CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO DE LA PAZ DENUNCIA ATENTADO Y PIDE GARANTIAS

La R. Corte Superior de Justicia, denuncia ante la opinión pública y las autoridades de Gobierno un vil ATENTADO CRIMINAL CON EXPLOSIVO, perpetrado en el domicilio particular del Dr. Alfonso Palazuelos Peñarrieta, VOCAL DE ESTA CORTE, hecho sucedido en la madrugada del día miércoles 20 de los corrientes, seguido de un llamado telefónico anónimo amenazando de muerte al indicado Magistrado.

Ante estos hechos, se pone de manifiesto la inseguridad de los magistrados, que como en el presente caso se ha puesto en riesgo la integridad física y patrimonial de nuestro Vocal, alertando a la opinión pública y a las autoridades correspondientes que este hecho no es casual por cuanto, en forma reiterada se vienen produciendo toda clase de amenazas contra los señores Vocales y Jueces, que conocen los diferentes procesos que se tramitan en los estrados judiciales, particularmente casos penales y/o relativos a procesos vinculados con la Ley 1008. Por lo que, se pide públicamente protección y seguridad para los señores Vocales y Jueces de este Distrito Judicial y se esclarezca a la brevedad posible este cobarde atentado.

RELACIONES PUBLICAS

En carta póstuma

## Yabrán se declara inocente

Fue enterrado sin ser incinerado.

• BUENOS AIRES  
Agencias EFE y AP

Una carta en la que se declara inocente de las acusaciones de haber instigado el crimen del fotógrafo de prensa José Luis Cabezas y un aviso pagado fueron hallados al lado del cadáver del empresario argentino Alfredo Yabrán, que se suicidó el miércoles en una finca que poseía en Entre Ríos.

La carta, manuscrita, es breve y en ella Yabrán acusa al gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, y al diputado y ex ministro de Economía Domingo Cavallo de haberlo responsabilizado del crimen y de ser el jefe de una mafia enquistada en el poder.

Versión de la carta aparecen ayer en medios informativos de Buenos Aires.

### ACUSACIONES

En la "solicitada" (aviso pagado) que no llegó a ser publicada en la

prensa, titulada "Mi nombre es Yabrán", el desaparecido empresario señala que en un país donde nadie hace dinero trabajando "fui denunciado como mafioso por el más corrupto e hipócrita de los funcionarios", en una evidente referencia a Cavallo.

Tras declararse inocente de los crímenes que se le atribuyen afirma que "ahora, a punto de perder la libertad por un crimen que no cometí, ni ordené, ni supe que se había cometido hasta que me enteré por los medios, he debido transformarme en un prófugo para no ser víctima de los mismos que asesinaron a Cabezas, armaron las pruebas, aportaron falsos testigos y compraron jueces".

Yabrán termina diciendo que "no pienso escaparme" en el aviso, que publica ayer el diario "Página 12".

"Con la absoluta convicción de mi inocencia y el apoyo legal que, por desgracia, otros no pueden pagarse en un país sin justicia social, terminaré por conseguir un juicio justo ante un tribunal que no esté sometido a ninguna presión política", señala. \*

### ENTIERRO

Los restos de Yabrán, de 53 años, fueron enterrados ayer en un cementerio privado próximo a Pilar, a 70 kilómetros al norte de esta capital. Allí llegaron en una ambulancia a la que seguía una caravana con los parientes del empresario. La policía mantenía a raya a centenares de periodistas y fotógrafos que intentaban ingresar al cementerio.

Una jueza ordenó ayer a los familiares del poderoso empresario Alfredo Yabrán, prófugo de la justicia que se suicidó ayer, no incinerar su cadáver para poder practicarle más pericias sobre las causas de su muerte.

Los diarios de todo el país dedicaron ayer la mayor parte de las ediciones al "caso Yabrán", tema también dominante de los programas de televisión y radiodifusión por sus derivaciones político-penales. Yabrán, acusado de "prácticas mafiosas", mantenía estrechas relaciones con el presidente Carlos Menem y varios de sus ministros y funcionarios. \*



Los restos de Alfredo Yabrán son sacados de su estancia donde se suicidó.

## Vuelve la violencia a Colombia

## Guerrilla ataca de nuevo

Enfrentamientos  
deja 18 muertos  
y heridos.

• BOGOTÁ  
Agencias EFE

Cuatro soldados, tres agentes de policía y once guerrilleros murieron ayer en tres ataques de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN) a sendas poblaciones del norte, centro y suroeste del país, informaron fuentes policiales y castrenses.

En la más grave de las incursiones, más de 200 insurgentes del ELN intentaron asaltar la población de Morales, departamento de Bolívar (noroeste), pero se encontraron con la rápida respuesta de efectivos de la Brigada 5 del Ejército acantonados en la zona.

Se suscitó en el casco urbano de

la población un combate que duró cuatro horas y que dejó cuatro soldados y once guerrilleros muertos, además de otros cinco militares y doce civiles heridos, algunos de gravedad.

De acuerdo con portavoces castrenses, los insurgentes pretendían asaltar el banco estatal Caja Agraria y dinamitar la telefónica local, como es usual en este tipo de ataques a poblaciones, pero nada de esto pudieron realizar en el fragor del combate, que dejó un sinnúmero de viudas acribilladas.

Los guerrilleros se dieron a la huida definitiva con la llegada de refuerzos militares por aire y tierra, pero antes sembraron de minas la sede de la alcaldía y la entrada principal al pueblo.

En el hospital de Morales se presentó una emergencia hospitalaria porque el centro de salud local no tiene capacidad para atender los 17 heridos que produjo la confrontación, al puesto de policía cercano. \*

MACANU-ERICSON/AGENCE FRANCE PRESSE

sin contar el número de víctimas.

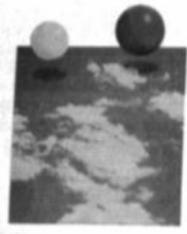
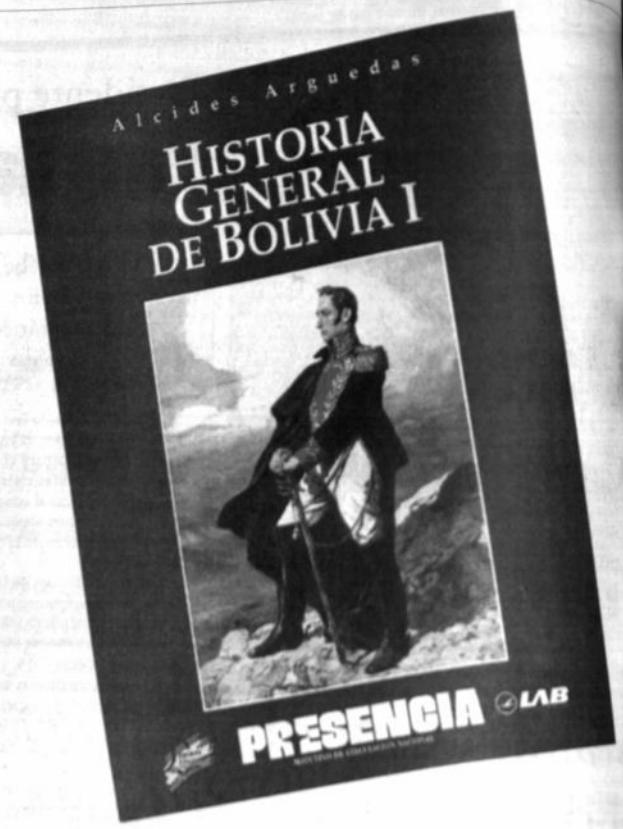
En San Antonio, población del departamento de Tolima (suroeste), murieron dos agentes de policía en una emboscada de las FARC a una patrulla, mientras un civil resultó herido y otro uniformado se encuentra desaparecido.

El frente 42 de las FARC atacó también el centro de Beltrán, departamento de Cundinamarca (centro), donde asesinaron a un policía y, además de destruir la sede del Concejo municipal, averiaron seriamente las de la alcaldía y registraduría (entidad encargada de la identificación y la infraestructura electoral).

Otro hostigamiento de más de dos horas lo realizó el frente Carlos Alfonso Buitrago del ELN en el caserío Mesopotamia (Antioquia, norte), acción en la cual no hubo víctimas pero sí destrozos en el templo católico local, desde donde se lanzaron varias granadas al puesto de policía cercano. \*



Guerrilleros colombianos nuevamente entran en acción.



"Yañez corrió a ocultarse con sus soldados a palacio. Por los resquicios de una ventana avizoró la plaza y vio que era del todo inútil pretender atacar a esa masa compacta de hombres enfurecidos (...) "¡Es él, el asesino!", fue un grito inmenso y prolongado el que resonó en este momento en la plaza. Presto una detonación y el atlético cuerpo del feroz asesino del 23 de octubre, caía al profundo de la ira popular".

Este domingo, HISTORIA DE BOLIVIA I de Alcides Arguedas (versión resumida).

Adquiera su ejemplar de PRESENCIA acompañado del libro de bolsillo, ambos por sólo Bs. 5.-

Siente el placer de leer.

# PRESENCIA

Oportuna y veraz

Auspician:

**Lux**  
EDITORIAL

**EL PERIODICO**  
ESTIMADA  
ENCUENTRO

**LAB**  
BOGOTAN AIRLINES

**ADVERTENCIA:** Estimado lector, si pretenden cobrarle de más o venderle el libro de bolsillo separado de su ejemplar de PRESENCIA, llámenos al 3317117.

Las calles desiertas de vehículos

# Oruro, paro parcial

Jóvenes y niños sacaron provecho de la protesta.

• ORURO

El paro de protesta convocado por el Comité Cívico Orureño fue acatado por la mayoría de la población, excepto la empresa privada y la administración pública que cumplió con las labores con relativa normalidad, en tanto que la banca cerró sus puertas a las 11:00 horas debido a la presión cívica.

Las calles de la ciudad se convirtieron en improvisados campos de juego, donde niños y jóvenes jugaron fútbol, pero otros utilizaron las calles y avenidas como velódromos realizando competencias ciclistas, aprovechando que los micros, minibuses y colectivos, así como los taxis, no salieron a la calle, quedando suspendido el servicio de transporte urbano.

El servicio interdepartamental e interprovincial también quedó suspendido por determinación de la Federación de Choferes "San Cristóbal", que instruyó a sus afiliados a acatar la protesta.

La terminal de Buses "Hernando Siles Reyes" permaneció cerrada durante la jornada de ayer y recién des-



El paro orureño logró promesas del gobierno.

de las 5:00 horas de esta madrugada se reanudaron los servicios de transporte.

Los mercados de la ciudad y prin-

cipales centros de abasto, excepto el mercado de "La Ranchería", permanecieron cerrados.

Una marcha de estudiantes uni-

versitarios y dirigentes cívicos, que recorrió por céntricas calles y avenidas, obligó al cierre del comercio y las agencias bancarias, advirtien-

do que "adoptarían medidas extremas en caso de desacato".

Más información b5

**Cívicos: Un éxito**

• ORURO

El presidente del Comité Cívico Orureño, Juan Carlos Salazar Delgado, calificó el paro como exitoso y dijo que la ciudadanía asumió de manera consciente la protesta para apoyar la demanda de varios puntos que no son atendidos desde hace varios años por el gobierno.

"El pueblo ha tomado conciencia y apoya las acciones que emprendió el Comité Cívico para lograr que el gobierno viable la atención a los planteamientos que no son nuevos pero que debían ser satisfechos hasta el 10 de febrero pasado", indicó el dirigente cívico.

El prefecto Armando Rosas Guzmán dijo que garantizó que se haga la protesta, pero criticó la actitud de algunos malos dirigentes cívicos que, aprovechando la presencia de jóvenes universitarios, incitaron a patear y apedrear algunos vehículos particulares y establecimientos comerciales, obligando a la cerrar a la fuerza sus oficinas.

Las protestas deben ser voluntarias y no obligadas porque hay que tomar las movilizaciones y paros como un acto conciencial y no intimidatorio, como sucedió con los piquetes de control que circularon por la ciudad amenazando a la población, manifestó Rosas.

## Cosechadores de algodón

### Llaman a Ministro

Inspectores de Trabajo no vieron hombres armados.

• LA PAZ : SANTA CRUZ

"Nos gustaría ver en persona al ministro (de Trabajo) Leopoldo López y que nos visite aquí en los campamentos", declaró el dirigente de los cosechadores de algodón Germán Bautista, vía teléfono, desde la sede de los cosechadores de algodón, ubicado en la zona de Pailón, a 60 kilómetros de Santa Cruz.



Campamento de cosechadores en Santa Cruz.

El dirigente expresó que el campamento donde se han producido las amenazas con armas de fuego es "Alborada", de propiedad del brasileño José Banoso, que tiene varios hombres a su servicio.

Un informe del Ministerio de Trabajo sobre una inspección realizada a la hacienda señala que no se encontraron hombres armados, pero si malas condiciones de vivienda y salud para los cosechadores.

"Son varios compañeros los que han salido escapando de ese campamento y han llegado hasta la Federación a refugiarse al sentirse perseguidos", declaró Bautista.

Alcalde y Prefecto tienen parientes en la principal empresa de Sucre.

• SUCRE

Los hermanos del alcalde Germán "Chunka" Gutiérrez y del prefecto Carlos Taboada trabajan en la Fábrica de Cemento (Fancesa), y esa es una muestra del nepotismo que existe, denunció el secretario general del sindicato de trabajadores de la fábrica, Alberto Arias.

Fancesa, la principal empresa del departamento, es de propiedad de la Prefectura y la Alcaldía, además de la Universidad San Francisco Xavier de Chuquisaca.

Raúl Gutiérrez, hermano del Alcalde, trabaja en la industria como planificador económico desde hace más de un año, pese a que es concejal. Inclusive ejerció de burgomaestre interino, siendo a la vez representante de una copropietaria y funcionario.

Javier Taboada fue nombrado representante de Fancesa en las oficinas regionales de Santa Cruz,



Germán Gutiérrez



Carlos Taboada

el principal mercado de la cementera, donde gana por bolsa vendida.

El Prefecto reconoció que su hermano fue nombrado gerente en la capital oriental, pero afirmó que

por capacidad profesional. El Alcalde no pudo ser hallado para que dé su versión.

## EL CLIMA

EN CAPITALES DE DEPARTAMENTO

CORUJA

máximo: 32 C  
mínimo: 11 C

TRINIDAD

máximo: 31 C  
mínimo: 15 C

TRINIDAD, CIUDAD

DUELO: Cívicos declaran duelo y se marginan de festejos de Santísima Trinidad.

2 TARIJA, CIUDAD

AGUA: Pago por agua de los ríos Bermejo y Tarija es un tema pendiente para Prefectura.

LO BUENO: YPFB INDEMNIZA EN CAMIRI • LO MALO: 48 BARRIOS ALTEÑOS SIN PAPELES

4 TRINIDAD, CIUDAD

DUELO: Cívicos declaran duelo y se marginan de festejos de Santísima Trinidad.

9 LA PAZ, CIUDAD

BARES: En Villa Fátima los vecinos se quejan por la invasión de bares y tifines.

6 POTOSÍ, CIUDAD

EVAZORES: Alcaldía de Potosí publicó nombres de ingenieros que evaden impuestos.

10 SUCRE, CIUDAD

LUTO: Cívicos declaran luto el 25 de mayo en resistencia a la venta de Fancesa.

5 COCHABAMBA, CIUDAD

POZOS: Semapa no perforará pozos en valle bajo por falta de manifiesto ambiental.



Inspector de Trabajo y cosechadores se contradicen

# No encontraron armas

A qué hacienda Alborada fueron?

LA PAZ, SANTA CRUZ

El Ministerio de Trabajo informó en La Paz que, de acuerdo a una inspección realizada en Santa Cruz, en la hacienda algodonera Alborada no se encontró que gente armada obligue a los cosechadores a trabajar, en tanto que en Santa Cruz los dirigentes sindicales del sector afirman que nadie fue al lugar.

Mientras que el informe del Ministerio se refiere a Herland Dubayakosky como dueño del algodón, la denuncia de los trabajadores habla del brasiliense José Banoso como propietario de la hacienda y su nombre no figura en el resultado de la inspección.

## LOS QUE FUERON

En la empresa algodonera Alborada, que está a 176 kilómetros de la ciudad de Santa Cruz, los trabajadores negaron que sean presionados con armas de fuego para obligarlos a permanecer en sus puestos de trabajo, dijo ayer el director nacional de Trabajo, Hernán Clavel.

El inspector Erwin Pereira Pedraza de Santa Cruz y el inspector regional Benjamín Salazar visitaron la Alborada acompañados de dos policías, Froilán Alatmirante Paz y Néstor Apaza, de la seccional del Pailón, y en el campamento se encontró una infraestructura aceptable ya que cuentan con un motor



Los cosechadores no tienen condiciones adecuadas de trabajo.

## SOSPECHA

La semana pasada, los dirigentes de la Federación de Cosechadores de Algodón denunciaron que en la hacienda Alborada trabajadores fueron amenazados con armas de fuego y habrían impedido de este modo la fuga de los obreros que querían dejar el campamento por las pésimas condiciones de trabajo.

"Las autoridades del Ministerio de Trabajo ni siquiera conocen dónde quedan los campamentos algodoneros", declaró.

El dirigente señaló que no es posible que las autoridades, desde La Paz, sin visitar y verificar en la zona nuestras denuncias, digan "todas esas mentiras".

## Advertencia de experto

## Futura ley sepultará parques nacionales

La nueva norma permitirá revertir áreas protegidas

SANTA CRUZ  
Agencia ANF

El futuro de los parques nacionales de protección y conservación de la naturaleza está muy comprometido con el Proyecto de Ley de Conservación de la Biodiversidad, manifestó el director del Parque Nacional Noel Kempff Mercado, Gonzalo Peña.

El documento fue revisado el pasado 14 y 15 de mayo, en un taller de análisis y discusión del mismo, que fue promovido por el Viceministerio del Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, antes de aprobar el instrumento legal en el Congreso Nacional, luego de una consulta nacional.

## YPFB cumple con Camiri

## 30 mil dólares para viuda de vigilante accidentado

1.700  
damnificados  
también se  
benefician

LA PAZ  
Agencia ANF

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos pagó 3.993.510 bolívianos a 1.720 damnificados por accidente del depósito de explosivos en Camiri. La empresa también entregó 30.000 dólares a viuda del vigilante que murió

Peña informó que le llamó la atención el artículo 33, que da lugar a interpretaciones peligrosas porque señala que "en casos excepcionales cuando sea de interés nacional el aprovechamiento de recursos mineros, hidrocarburíferos o el desarrollo de obras de infraestructura dentro de áreas protegidas deberá ser autorizado mediante ley, de acuerdo a lo establecido en las disposiciones legales ambientales vigentes".

Este profesional sostiene que esto es contradictorio con lo definido por el mismo proyecto sobre los "parques nacionales", es decir, "áreas protegidas que tienen por objeto la protección en forma estricta y permanente de muestras representativas de ecosistemas o provincias biogeográficas y de los recursos de flora y fauna, así como los rasgos geomorfológicos, escénicos y paisajísticos que contengan y cuenten con una superficie que garantice la continuidad de procesos ecológicos y evolutivos".

### Crean que es el cuello de botella de sus exportaciones

SANTA CRUZ

Los productores de trigo y soja de Santa Cruz exigen al gobierno el mejoramiento de la infraestructura vial y la optimización del transporte ferroviario de granos. En asamblea extraordinaria la Asociación Nacional de Productores de Oleaginosas (Anapo), llegaron a la conclusión de que el transporte ferroviario de granos es un cuello de botella para los productores y exportadores.

Pese a los constantes reclamos que se han presentado, el servicio no mejora, provocando enormes perjuicios a los productores y exportadores. El gerente de Anapo, Diego Montenegro, manifestó que se hace indispensable la construcción de la carretera Santa Cruz-Puerto Suárez, considerada de prioridad nacional.

Si embargo, considera que se

hace necesario encontrar soluciones a corto plazo para el transporte ferroviario, que no está acompañando el proceso de crecimiento de la producción nacional.

"Hay que mejorar de sobremanera el servicio que presta la empresa capitalizada hacia los productores y

público en general, caso contrario, se corre el riesgo de desincentivar la producción", declaró.

Durante la reunión, los productores igualmente analizaron la necesidad de promover la conformación de grupos de comercialización para ampliar su capacidad negociadora.

## Vigilar salud y alimentación

El director nacional de Trabajo, Hernán Clavel, luego de conocer el contenido del informe de los inspectores que visitaron la algodonera Alborada sostuvo que enviará memorándum a la administración solicitando mejorar la alimentación de los cosechadores y que se contrate un médico para vigilar la salud de los 105 obreros y sus hijos.

Consideró que, en una región calurosa como la de Santa Cruz, es imprescindible que los trabajadores que vienen de Potosí tengan una adecuada atención médica al igual que sus hijos.

"Sino pueden contar con un médico de planta, por lo menos éste les visite semanalmente", dijo.

Clavel, que decidió controlar de forma más cercana a los algodoneros y los que emplean mano de obra para la zafra azucarera, indicó que en la Alborada deben mejorar la alimentación porque los trabajadores pagan nueve bolivianos por ese concepto.

También hay la necesidad de que mejoren las viviendas donde están hospedados temporalmente los cosechadores. En caso de incumplimiento, se les aplicarán sanciones.

Clavel aseguró que su despacho y las respectivas direcciones departamentales de Trabajo realizarán un seguimiento de la zafra y que, al finalizar los contratos, todos recibirán el pago acordado y no se los engañe.

Se espera que la zafra y cosecha de algodón concluyan a mediados de junio.

## De consejero a prefecto Matkovic

## Cuestionan transferencia de bienes

Universidad  
recibió predios  
por valor del  
millón de dólares

SANTA CRUZ

La transferencia de bienes estatales por parte de la Prefectura a la Universidad Gabriel René Moreno, mediante un convenio que dio fin a las movilizaciones que llevaba ade-

lante la Casa Superior de Estudios, provocó una enorme polémica en Santa Cruz.

El consejero departamental Julio Baldívieso (MNR) denunció que el prefecto Zvonko Matkovic no consultó esas transferencias con el Consejo Departamental, como establece la Ley de Descentralización.

Esta es la primera vez que un consejero cuestiona abiertamente las decisiones del Prefecto y aún no se conoce la posición de sus restantes 22 colegas, que en su mayoría son adenistas.

Baldívieso indicó que no sólo se identificó con las necesidades de la Universidad, pero cualquier transferencia debe realizarse cumpliendo los requisitos exigidos por ley.

"El Prefecto debe consultar al Consejo en estos casos, bajo riesgo de ser nulos sus actos, porque así se señala la Ley de Descentralización", expresó.

El consejero aseguró que lo que ha negociado o transferido el Prefecto son bienes del Estado y, por lo que se requiere, además, a parte de la aprobación del Consejo De-

partamental, una autorización del Congreso Nacional mediante ley.

Los bienes enajenados por la Prefectura de Santa Cruz son: El Políglomatio Santa Rosita, terrenos en el Parque Industrial y en la avenida Grigotá, con un costo cercano al millón de dólares.

Sobre el tema, la Universidad indica que la documentación de transferencia está siendo tramitada por el departamento legal de la Prefectura y que espera que en los próximos días quede resuelto el asunto de manera definitiva.

Cívicos se marginan de festejos de Santísima Trinidad

# Trinidad de duelo



PRESENCIA

Una de las calles de Trinidad.

Alcaldía y  
Prefectura de  
Beni postergan  
proyectos

• TRINIDAD

Los cívicos trinitarios declararon duelo y se marginaron del programa de los festejos de la fiesta de la Santísima Trinidad (Chope Fiesta), que se celebrará en los próximos días en la ciudad de Trinidad, ante el incumplimiento de la Prefectura y la comuna local en la entrega de varias obras.

El presidente del Comité Cívico de Trinidad, Johnny Bello, informó ayer que la capital beniana no tendrá este año obras que inaugurar o iniciar debido a que las autoridades se dedicaron a hacer demagogia y no a atender las demandas de los vecinos.

Calificó a los gobiernos municipales y departamental de irresponsables por no responder a las expectativas de la población. "Esto (la irresponsabilidad) se refleja en el Plan Anual Operativo (PAO), donde no se plasman proyectos importantes para la ciudad, como el anun-

ciado plan de 90 y 100 cuadras pavimentadas que se había desde hace dos años", ratificó.

Para el cívico, los concejales y el Alcalde cometieron una serie de arbitrariedades al no incluir los planteamientos propuestos por las organizaciones vecinales en el PAO, relativos al mejoramiento vial, iluminación de calles, mejoramiento de áreas verdes y otros.

#### • LAS OBRAS?

El dirigente preguntó: «Dónde

están las obras tan publicitadas por la comuna local?, como es la construcción de tres núcleos educativos, la culminación de obras en vías principales y otros. "Hay que hacer notar que no se tiene la voluntad de mejorar la ciudad", añadió.

#### PREFECTURA INCUMPLIDA

Bello aseguró que la Prefectura del Beni también es irresponsable ya que el tema del gasoducto Trinidad-Santa Cruz no tiene ningún avance ni en papeles, sólo es discurso de

todos los gobiernos de turno; pero cuando la región tenga ese servicio, muchas cosas cambiarán en la industria, ganadería y agropecuaria.

Dijo que otro incumplimiento del gobierno departamental es la no conclusión del pavimentado de la carretera Santa Cruz-Trinidad, en más de 30 años, pese a que es la vía principal para salir al interior del país.

"Por todo esto se puede advertir que los proyectos estructurales están postergados en forma permanente y la región está postergada como ninguna otra", protestó. ♦

## Servicio Social en Trinidad pide uno nuevo

# Menores sin centro de rehabilitación

• TRINIDAD

Ante la permanente denuncia de que menores de edad roban, consumen drogas y cometen otros

hechos delictivos, es necesario que la ciudad cuente con un nuevo centro de rehabilitación, ya que el actual Hogar de Niños Chetequije es pequeño y no tienen las normas

de seguridad, afirmó ayer la directora de Servicio Social, Deysi Velazco.

Afirmó que cada día se presentan hasta tres casos de niños transferidos al hogar de niños por actos delictuosos. "Allí están (en el Hogar de Niños Chetequije) hasta cuando quieren y, si se aburren por el estricto custodio, huyen del hogar y vuel-

ven a sus actividades ilícitas", añadió.

Balderrama aseguró que esta situación aumentaría con el pasar de los años y, por ello, se tiene que pensar de inmediato en un proyecto de construcción de un centro de rehabilitación modelo de menores. Calculó que el proyecto de construcción demandaría algo más de 500 mil dólares. ♦

**H. ALCALDIA MUNICIPAL DE RIBERALTA**

## INVITACION PUBLICA

La H. Alcaldia Municipal de Riberalta, Primera Sección de la Provincia Vaca Diez del departamento del Beni, con financiamiento del:



FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

Invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para el mejoramiento del camino vecinal.

#### Riberalta - Cachuela Esperanza

Precio de Referencia : \$us. 266,667.14  
Ubicación : Provincia Vaca Diez  
Departamento : Beni

Las Bases de Licitación podrán ser adquiridas en las oficinas de la H. Alcaldia Municipal de Riberalta.

El costo de los Pliegos de Especificaciones es de \$us. 300.00

Las propuestas serán recibidas en la H. Alcaldia Municipal de Riberalta hasta el día lunes 01 de junio de 1998 a horas 10:00 y la apertura de sobres será en oficinas de la Alcaldia a horas 11:00 del mismo día.

Riberalta, 12 de mayo de 1998



HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL VILLA ABECIA

## 1<sup>a</sup> INVITACION PUBLICA

La Honorable Alcaldia Municipal de Villa Abecia, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (F.D.C.), invita a empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de la siguiente obra de Infraestructura, en la jurisdicción del Municipio de Villa Abecia:

#### Proyecto Precio Referencia (\$US)

#### RIEGO TARCANA

103,684,38

Las bases de licitación e información adicional pueden recabarse en las siguientes direcciones: en Villa Abecia oficinas de la H. Alcaldia de Villa Abecia y en Sucre oficinas del FDC ubicadas en Avenida del Maestro No. 285, 4<sup>o</sup> piso; lugares donde podrán adquirirse los pliegos de especificaciones por Bs. 350,00. Las propuestas serán recibidas en oficinas de la HAM Villa Abecia, en la localidad de Villa Abecia, hasta Hs. 09.00 a.m. del día sábado 06 de junio. La apertura se efectuará el mismo día 06 de junio a partir de Hs. 09.15 a.m. en oficinas de la HAM Villa Abecia.

Villa Abecia, mayo 21 de 1998

## Defensoría de Trinidad

# Madre mató a su hija a palos

Anunció que se tiene previsto realizar una autopsia al cadáver para conocer las razones de su muerte.

#### CONSTANTE MALTRATO

Salinas informó que los casos de menores son frecuentes en la ciudad, así como en las poblaciones cercanas a la capital, ya que en los últimos meses se presentan más de 20 denuncias de maltrato.

Dijo que los problemas se presentan en las mismas familias. Hermanos, tíos, abuelos y padres en el argumento permanente de que son mis hijos y por eso tengo que rechazarlos de corregirlos a golpes. Dijo al repetir parte de la tragedia de los autores de maltrato.

Afirmó que la violencia contra menores se genera a tal grado, incluso personas particulares pelean a los niños. Recordó que, una semana, el capitán de Ejército Hugo Ríbero Chávez atemorizó a los menores disparando su arma de fuego y todo porque ingresó a su domicilio para recoger su hijo.

Además, que la madre habría reconocido que es la autora de la muerte. Según Salinas, se conoce que la señora Molina buscó enterrarla a su hija en la ciudad de Trinidad y fue cuando los familiares de la menor se enteraron de los detalles de su muerte y luego conmocionados denunciaron.

Salinas aseguró que la madre está detenida desde el martes en la Policía Técnica Judicial (PTJ), junto al padrastro de la niña, por sospechosos de violación o asesinato encubierto, ya que la víctima pasaba gran parte de su tiempo con este último.

#### Rosalva Molina Mole

está detenida en PTJ

• TRINIDAD

Rosalva Molina Mole fue acusada por la Defensoría de la Niñez de la ciudad de Trinidad de ser la autora de la muerte de su hija de cinco años de edad, hecho ocurrido el pasado fin de semana en la estancia Las Colonias, cerca de la población de San Ramón, en la provincia Mamoré.

Amanda de Salinas, directora de la Defensoría, informó que según los testimonios de las tías de la pequeña víctima, la madre habría explotado de rabia y tras golpearla con palo terminó con su vida.

Además, que la madre habría reconocido que es la autora de la muerte. Según Salinas, se conoce que la señora Molina buscó enterrarla a su hija en la ciudad de Trinidad y fue cuando los familiares de la menor se enteraron de los detalles de su muerte y luego conmocionados denunciaron.

Salinas aseguró que la madre está detenida desde el martes en la Policía Técnica Judicial (PTJ), junto al padrastro de la niña, por sospechosos de violación o asesinato encubierto, ya que la víctima pasaba gran parte de su tiempo con este último.

## Pedido del Prefecto

# Consejeros deben trabajar por el Beni

tiempo el desarrollo armónico todo el departamento

Expresó su confianza para que haya mayor coordinación, eficiencia y esfuerzo por supervisar, elaborar y aprobar proyectos en el departamento.

Dijo que la región necesita de su postergación para conseguir en un departamento productivo

10 representantes asistieron a primera sesión del Consejo

• TRINIDAD

Los nuevos consejeros están obligados a trabajar por la región en los próximos dos años, dijo ayer el prefecto del Beni, Ernesto Suárez, durante la sesión inaugural del Consejo Departamental, que contó con la asistencia de 10 de los 12 miembros.

En la oportunidad entregó credenciales a los consejeros y les instó a cumplir su mandato en el marco de lo que establecen las normas y leyes.

Aseguró que "en este nuevo proceso se llegará a perfeccionar la labor de los consejeros, quienes están llamados a aportar a sus regiones, buscando al mismo

#### LAS PROVINCIAS

El consejero Bragin Dagor, de la provincia Ballivián, afirmó que el año que se inició ayer, en la etapa del Consejo Departamental, basará principalmente en la atención a los sectores menos privilegiados buscando que los grupos humanos alejados y con pocas probabilidades de progreso tengan obras que permitan salir adelante.

El acto se realizó en horas de tarde y los consejeros elaboraron un cronograma con los temas considerados prioritarios.

## FDC

Fondo de Desarrollo Campesino

Honorable Alcaldia Municipal El Villar  
Juana Azurduy de Padilla  
CHUQUISACA - BOLIVIA

## 1<sup>a</sup> LICITACION PUBLICA

La Honorable Alcaldia Municipal de El Villar, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (F.D.C.), invita a empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de la siguiente obra de Infraestructura, en la jurisdicción del Municipio de El Villar:

#### Proyecto

#### Precio referencia (\$US)

CAMINO EL VILLAR - MUSKA 262,406,83

Las bases de licitación e información adicional pueden recabarse en las siguientes direcciones: en El Villar Oficinas de la H. Alcaldia Municipal y en Sucre oficinas del FDC ubicadas en Avenida del Maestro No. 295, 4<sup>o</sup> piso, lugares donde podrán adquirirse los pliegos de especificaciones por Bs. 350,00. Las propuestas serán recibidas en oficinas del FDC Sucre hasta Hs. 06.00 a.m. del día viernes 12 de junio del presente año. La apertura se efectuará el mismo día 12 de junio a partir de Hs. 06.00 a.m. en oficinas del FDC en Sucre.

El Villar, mayo 20 de 1998

## Brigada parlamentaria

## Pide al gobierno compromiso real

Hoy se reunirá con ministro Iturralde en La Paz.

• ORURO

La brigada parlamentaria de Oruro anunció ayer que se reunirá hoy, en la ciudad de La Paz, con el ministro de la Presidencia, Carlos Iturralde, para pedirle la suscripción de un compromiso, a nombre del gobierno, que garanticé la atención a las demandas del pliego.

El viaje de los parlamentarios fue confirmado por el diputado Luis Aramayo, presidente de la brigada, quien informó que los miembros de la directiva -dos delegados de senadores y dos diputados- tienen audiencia con el ministro Iturralde para buscar una solución al conflicto regional.

## PREDISPOSICIÓN

"Queremos conseguir que el gobierno garantice que las demandas de los orureños serán atendidas, en base a los compromisos que ya asumieron los viceministros del área, quienes expresaron

su predisposición para que las obras y proyectos sean ejecutados", dijo.

Mencionó que, a nivel de los dirigentes del Comité Cívico, hay molestias porque muchos compromisos que asumieron los representantes del gobierno no fueron atendidos oportunamente, como el pliego petitorio que debía estar resuelto el pasado 10 de febrero.

## COMPROMISO

"Un compromiso del Ministro de la Presidencia implica un acuerdo formal y serio, por lo que la brigada quiere que se atienda este pedido y se tomen en cuenta los acuerdos iniciales para conseguir que tanto la construcción de carreteras, ejecución de proyectos de salud, reactivación de la minería y un adecuado presupuesto para la Universidad sean otorgados por el Poder Ejecutivo", indicó.

Manifestó que de conseguirse ese documento, el tema servirá para hacer conocer de manera concreta hoy a la Asamblea de la Orureñidad, que tiene previsto reunirse para ver si hay o no predisposición del gobierno para atender el pliego petitorio de Oruro.

•

## Otro capítulo de la guerra del agua en Cochabamba

## Semapa no perforará pozos

Desestimiento fue por falta de manifiesto ambiental

• COCHABAMBA

El Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa) desistió ayer en su propósito de lograr la concesión de las corrientes subterráneas del valle bajo para su explotación en beneficio de los habitantes de esta capital.

El presidente de la Federación de Regantes de los valles central y bajo, Omar Fernández, informó que la empresa pretendía perforar seis pozos de agua, sin embargo, este intento se vio frustrado por la falta del cumplimiento de requisitos fundamentales.

• (Semapa) No tiene manifiesto ambiental, afirmó antes de explicar que el desestimiento obedece a razones técnicas, lo que confirma que los daños geológicos presentados en el valle bajo «son ambientales, no duda».

Informó que se espera que la Superintendencia de Aguas comunique oficialmente sobre el desestimiento, de manera que se pueda dar cumplimiento y se utilice este documento para una fundamentación acerca del peligro que significa la perforación de pozos.



Semapa busca otra fuente de agua.

Ratificó la decisión de las instituciones y habitantes de los valles de impedir que se perforaran pozos.

«No, no vamos a permitir, porque los pozos causan graves daños en la tierra. La Federación de Riegos va a exigir el manifiesto ambiental», agregó.

## GRAVES DAÑOS

Según Fernández, por la sobre-explotación de los recursos acuíferos

ros de Vinto y El Paso por parte de Semapa, una gran extensión de terreno agrícola fue inutilizada.

Recordó que en la zona se presentaron agrietamientos, hundimientos y cráteres, que no sólo afectan los cultivos, sino también viviendas de algunos comunarios, quienes temen que estos daños puedan propagarse.

Afirmó que el problema es mayor cuando la escasez de agua para riego y consumo agobia a la población.

ción, tal como ocurre en gran parte del departamento. «La sequía afecta a todos. Todos sufrimos las consecuencias», acotó.

Semapa tiene un proyecto de perforación de pozos semiprofundos en el valle bajo, con la finalidad de reducir el déficit de agua para consumo de la población, sin embargo, hasta ahora fracasaron sus intentos por la oposición de organizaciones y comunarios del valle bajo.

•

para facilitar el aterrizaje de helicópteros en el campamento central situado en las antiguas instalaciones del Servicio Nacional de Cañones.

La denuncia fue presentada por el Foro Cochabambino del Medio Ambiente (Focomade), cuyo presidente, Moisés Pérez, precisó que el área deforestada es de aproximadamente un hectárea del bosque tropical del río, lo que constituye un riesgo potencial de erosión debido

jurídica, Capítulo I artículo 26 que dice: «Se debe respetar la vegetación (...) a 50 metros por lado en las riberas de ríos en zonas no erosionables o inundables, 100 metros por lado en las riberas de los ríos en zonas erosionables o inundables». «Dado que en ninguno de los dos posibles casos se ha respetado la legislación, exigimos una inspección inmediata para esclarecer los hechos y pedir responsabilidades», sostuvo.

•

## Tras el paro cívico

## Oruro será atendido

Demandas de 20 años no se pueden atender en un día.

• ORURO

«Las demandas pendientes de hace más de 20 años y algunas por más de medio siglo no pueden ser atendidas en un solo día; pero existe el compromiso y la predisposición del gobierno para concretar caros anhelos de los orureños», prometió el prefecto Armando Rosas, tras el paro cívico que se cumplió ayer en la región, en protesta por la no atención a sus exigencias.

Aseguró que no es directamente el Prefecto quien tiene que atender estas demandas, porque el pliego petitorio fue presentado ante el Presidente Hugo Banzer, quien instruyó que se atienda preferentemente este planteamiento y «eso es lo que estamos haciendo».

«La instrucción es concreta y todos tenemos que trabajar, por cierto que hay trámites y requisitos que cumplir, pero no todo puede estar de un día para otro, porque hay normas y disposiciones que respetar», afirmó.

## TRAS MEDIO SIGLO

Rosas explicó que, después de



PRESENCIA

Gobierno está dispuesto a atender demandas de Oruro.

medio siglo, por fin se podrá concretar un caro anhelo de los orureños como es la construcción de la vía Oruro-Pisiga, a partir del primero tramo entre Oruro y Toledo, de 36 km, obra que será ejecutada por el Batallón de Ingeniería Militar del Ejército.

«Este proyecto va a tener una disminución importante en su costo, lo que nos permitirá llegar incluso

hasta Ancaraví con una carretera asfaltada de primer orden, y lo cierto es que los pedidos de la región son solamente enunciados y no hay proyectos concretos que se los pueda canalizar y viabilizar como ocurre en otras regiones», dijo.

Ratificó que hay predisposición de la Prefectura para atender las demandas de la región, en función de su progreso y desarrollo, pero

sin imposiciones, porque resultan ser perjudiciales y que atañen al interés de reducidos grupos o personas.

Pidió a los orureños trabajar con responsabilidad y dedicación para conseguir el cambio y transformación que se pretende, porque solamente con el apoyo y el impulso de ellos se conseguirá que haya desarrollo en la región. •

## Preocupa en la "llajta"

## Alarmante aumento de clínicas "aborteras"

Diputado asegura, Dirección de Salud desconoce

• COCHABAMBA

sangre", remarcó antes de demandar que las autoridades competentes tomen las medidas correspondientes y que éstas "sean energéticas" porque no sólo violan la ley, sino también comprometen la vida de muchas mujeres.

Insistió en que "hasta un joven de 16 años sabe dónde hacen abortos", pero esto no ocurre con las autoridades. «Los únicos que no conocen son los de la Dirección de Salud», añadió antes de denunciar una presunta complicidad.

## BIEN NEGOCIO

El aumento de personas que se dedican a practicar el aborto en esta ciudad es alarmante y se ha convertido en «un buen negocio», que compromete la eficiencia de la Unidad Regional de Salud que permite esta situación.

El diputado Daniel Urióna (UCS) aseguró que centros médicos, consultorios y clínicas particulares son lugares donde se practica el aborto. «Todos los saben, menos la Dirección Departamental de Salud», sostuvo.

Reveló que, asimismo, en este tipo de establecimientos el litro de sangre multiplica su precio y que la unidad cuesta un promedio de 250 bolivianos, sin embargo, en esta clase de prácticas ilegales su costo aumenta hasta 1.500 bolivianos.

«Por la medicina ilegal sube la

según Urióna, la proliferación de personas que se dedican a practicar abortos es una señal muy clara de que es un buen negocio, más aún, si éstas son «unas cuantas» y, por tanto, tienen una gran demanda que les permite manejar mucho dinero.

«Es una situación realmente preocupante», dijo, no sin antes reflexionar sobre los peligros que el aborto clandestino e ilegal significan para la vida de las mujeres que se someten a esta práctica cada vez más común. •

## El domingo, en solemne misa

## Seis diáconos sumarán Iglesia cochabambina

• COCHABAMBA

Monseñor René Fernández Apaza, arzobispo de Cochabamba, «impone» sus manos sobre las cabezas de seis seminaristas para convertirlos en diáconos, durante una solemne misa que se realizará el domingo próximo.

El secretario ejecutivo de la Pastoral Arquidiocesana de Comunicación, padre Pablo Feeley, informó que ese es el último paso antes de la consagración al sacerdocio, motivo por el que el acto reviste trascendencia.

Se trata de Luis Antonio Alcántara, Julio Lázaro Torrico, Milton Claver Peredo, Florencio Flores Paredes, Juan Guzmán Fuentes y José A. Ter-

ceros, quienes ahora cumplen labores de ayudantes de formación en el Seminario Menor San Luis y que, en unos seis a ocho meses, podrán ordenarse como sacerdotes.

Destacó la importancia de la ceremonia porque la Iglesia cochabambina podrá contar con seis nuevos pastores, un número realmente apreciable, «una gran cosecha», ya que cada año «con suerte» se ordenan uno o dos diáconos.

Feeley admitió que la Iglesia boliviana en general y cochabambina en particular enfrenta una aguda escasez de sacerdotes propios, ya que la mayoría pertenecen a congregaciones que llegan para cumplir su misión. •

## Denuncia Foro Cochabambino del Medio Ambiente

## Repsol deforestó en Isinuta

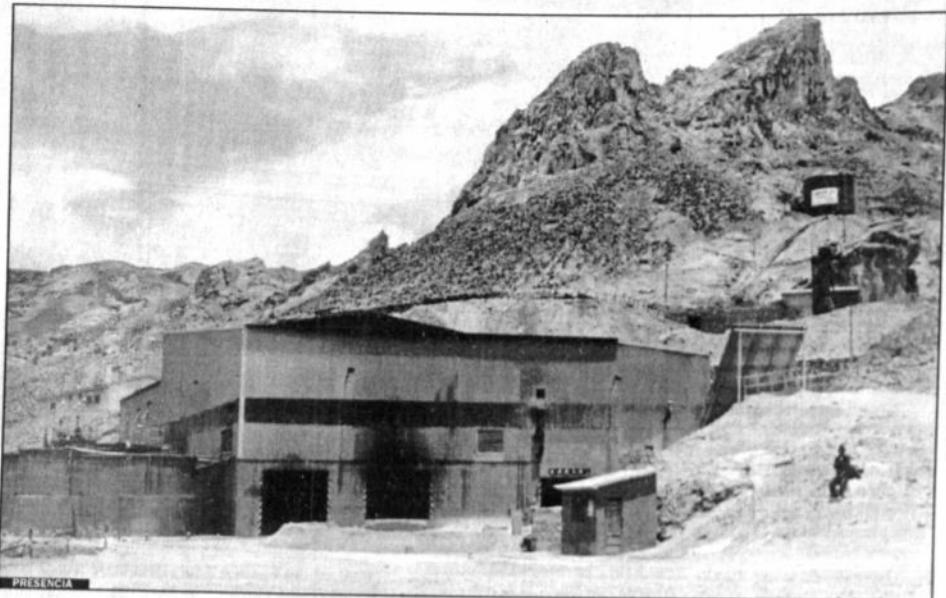
Destruyó una hectárea para aterrizaje de helicópteros

• COCHABAMBA

La empresa Repsol Exploración Secure S.A., mediante la empresa peruana subcontratada CGG, deforestó la margen del río Isi-

Desprestigian a Potosí, contaminan el ambiente y además...

# Ingenios evasores



PRESENCIA

La mina Porco de Comsur.

por períodos que van de uno a nueve años.

La empresa que tiene la mayor deuda es S.F.G. Import Export Trading Ltda., de propiedad de Ivar Guerrero Lema, que no paga patentes desde hace nueve años.

Entre los deudores figuran también personas notables como el ex prefecto Omar Manzano, cuya empresa, Don Quijote, no paga su patente desde hace seis años, y el presidente de la Federación de Empresarios Privados de Potosí, Roberto Emilio Valda, que adeuda patentes por cinco años de su consultoría minera y un año en el caso de una de sus compañías.

#### FACILIDADES

Según resolución del Senado Nacional, las empresas mineras deben pagar un mínimo de 80.000 bolivianos anuales por patente de funcionamiento, pero, ante su resistencia, la Alcaldía les concedió ciertas facilidades.

Durante la gestión del alcalde Jorge Oropeza se promulgó una Resolución Municipal que fija la patente anual de la industria minera en un máximo de 58.000 bolivianos para las empresas que tienen un capital mínimo de 50.000 bolivianos y, por tanto, son considerados de primera categoría.

La resolución establece una escala de cinco categorías, la última de las cuales fija una patente de 5.000 bolivianos anuales que, sin embargo, las empresas se resisten a pagar. \*

Alcaldía publicó nombres de defraudadores.

• POTOSÍ

La Alcaldía de la ciudad de Potosí inició una lucha frontal contra los propietarios de los ingenios mineros que no cumplen con sus obligaciones impositivas y publicó los nombres de los considerados "evasores".

Ya sea mediante entrevistas a los medios de prensa o a través de espacios publicitarios, la Alcaldía identificó a los evasores y les comunicó a inscribirse en el Padrón Municipal del Contribuyente (PMC) y a pagar sus patentes de funcionamiento.

Según los datos de la Alcaldía, la única empresa del ramo que cumple sus obligaciones es la Compañía Minera del Sur (Comsur), además de su subsidiaria, la Compañía Minera Concepción (Comco).

Un informe de la Oficialía Mayor Administrativa y Financiera revela que también la empresa El Molino, de propiedad de Lorena Coral, cumplió con su registro en el PMC y el pago de sus patentes.

#### INCUMPLIDOS

Según el referido informe, que lleva fecha del 14 de mayo recién pasado, un total de 33 empresas o ingenios mineros deben patentes

## Contaminadores y evasores

EMPRESA O INGENIO	PROPIETARIO	INCUMPLIMIENTO
Empresa Minera Lambol	Sin datos	cuatro años
Metals Eximport (Bolivia) Ltda.	Grover Paredes	dos años
Empresa Minera NOVA Ltda.	Juan José Camargo	dos años
Empresa Minera San Miguel Ltda.	Miguel Navarro	un año
Empresa Minera San Miguel Ltda.	Miguel Navarro	un año
Empresa Minera Bolívar S.R.L.	Samuel Blanco	un año
Sociedad Minera Illimani Ltda.	Jorge Avilés	un año
Luxor Minera S.A.	Alberto Carvalho	dos años
Ingenio G.Y.M.	Viviana Martínez	un año
Exportaciones Minerales Bolivianas y Asociados S.R.L.	Eduardo Callado	no se inscribió
Import Export Trading Ltda.	Ivar Guerrero Lema	nueve años
Don Quijote	Alfredo Dávila y	
	Omar Manzano	
Empresa Polimetálica	Willy Vargas	seis años
Empresa Minera Carmen	Pánfilo Pacencio	no se inscribió
Sociedad Minera	Batista Condori	doce años
Compañía Minera Tariacu	Eduardo Cors	six años
Empresa Minera Santa Catalina	René Cruz	no se inscribió
Planta de Tratamiento Minerales	René Salinas	no se inscribió
Empresa Minera Dolores	José Luis Cortez	no se inscribió
Empresa consultora	Roberto Emilio Valda	cinco años
Ingenio Guadalupe	Ara G. Rubín de Celis	no se inscribió
Ingenio San Pedro	Pedro Huilipa	un año
Empresa Minera Careaga Ltda.	Familia Careaga	un año
Compañía Metálica Potosí	Sin datos	un año
Empresa Minera Fitrina	Luis Mamani	un año
EMPPO	Julio Mendoza	un año
Ingenio San Juan	Eleuterio Méndez	seis años
Ingenio del Sud	Clemente Canaviri	un año
Empresa Minera Rahay	Juan Carlos Morales	un año
Cía Metálica Veracruz S.R.L.	Rolando Carriaga	un año
Ingenio San Silvestre	Roberto Emilio Valda	un año
Ingenio San Jorge	Wilfredo Condori	un año
Comercializadora de Minerales Potosí S.R.L.	Felipe Flores	un año
	Agustín Arando	cinco años

FUENTE: Alcaldía de Potosí

"AYUDANOS A COMUNICAR LA ESPERANZA"



APoya a TU CANAL

CTA.CTE. N° 2000-1011-00197228-BSC

CATÓLICA  
televisión  
CANAL 18



CATÓLICA  
televisión  
CANAL 18

No sólo en La Paz y El Alto

## "El Sapo" croaba en Potosí

Alfredo Tapia  
violó a dos  
mujeres

• POTOSÍ

El antisocial Alfredo Román Tapia Centellas, alias "El Sapo", no sólo cometió fechorías en La Paz y El Alto sino que también estuvo en esta ciudad, según denuncias recibidas en la Policía Técnica Judicial (PTJ).

El director de la PTJ, coronel Jorge Morales, informó ayer que por lo menos cuatro personas acudieron a ese organismo especializado a formalizar denuncia contra "El Sapo" luego de reconocerle en la televisión. Una de ellas es una señora a quien Tapia le robó las joyas amenazándole con un cuchillo en la garganta. "Menos mal que no la violó", agregó Morales. Un padre de familia también acudió a la PTJ para denunciar a "El Sapo" como el anti-



"El Sapo" también delinquió en Potosí.

social que intentó violar a su hija menor de edad el año pasado. Finalmente, otras dos personas llegaron hasta la Policía para asegurar que el ahora famoso antisocial fue quien las violó, también en la anterior gestión.

Morales señaló que las denuncias serían remitidas a la PTJ de La Paz, para que ésta acumule los antecedentes que son necesarios para que "El Sapo" sea sometido a la justicia ordinaria y condenado a la pena máxima por sus delitos.

14 de 21 en Potosí

## 57% de consejeros electos son de ADN

"Mega" busca  
hegemonía en  
Consejo  
Departamental

• POTOSÍ

Los militantes de ADN están copando los cargos que se tienen en el Consejo Departamental, ya que de un total de 14, hasta la fecha, ya cuentan con 8 y sus aliados están por debajo y más aún los del MNR.

De acuerdo a un informe proporcionado por personeros de la Prefectura potosina, hasta la fecha se eligieron 14 consejeros de los 21 que deben constituir el nuevo ente de fiscalización de las actividades de la Administración Departamental.

De ese total, 8 son militantes de ADN (57,1 por ciento), un poco más abajo está la UCS, organización que ya tiene garantizados tres consejeros (21,4 por ciento), en tanto que el MIR sólo llegó a acceder a dos espacios (14,2 por ciento).

El otro partido que tiene representación en el nuevo Consejo Departamental es el MNR, que logró introducir un representante (7,1 por ciento), pero hasta este momento no tiene la fuerza necesaria para cuestionar seriamente el manejo prefectural.

SE VUELCA

En el anterior Consejo Depar-

tamental, el MNR contaba con 3 representantes (21,9); le sigue la UCS con tres (14,2 por ciento), existiendo también tres consejeros independientes (14,2 por ciento) en tanto que el MRTK-L y el Pachakuti únicamente tenían un representante (4,7 por ciento).

Esa mayoría oficialista persistió en su momento, tal como dijo el consejero Ernesto Loza, quien uno de los que más cuestionó la labor de los prefectos oficiales Yerko Kukoc y, posteriormente, Omar Manzano.

El dirigente movimientista Leandro Aliaga lamentó que se tratara una mayoría oficialista en el Consejo Departamental, pues en criterio ello impediría que se pudiera desarrollar una acción fiscalizadora efectiva.

TOMAS FRÍAS

La provincia Tomás Frías tiene un consejero, pero la capital cuenta con dos por población, los que están en manos de los principales partidos de la megacolosal, que Bernabé Tolava (ADN), fue electo para la provincia y Mario Ríos (UCS) y Heriberto Rizzo (MIR) por población.

La elección de Tolava fue sumamente interesante, ya que logró el apoyo del concejal del MNR, quien dijo que sólo lo apoyó por pura piedad siendo el único candidato que lograba los dos tercios de voto; pero el apoyo de Silverio Suyo plus le empató y permitió que ADN siga incrementando su presencia en el Consejo.

Quería quedarse 2 años

## Perdió consejero de Sud Chichas

• POTOSÍ

La sala social de la Corte Superior del Distrito declaró improcedente el recurso de amparo constitucional que el consejero Jesús Mamerto Alfaro interpuso contra la elección de un nuevo representante de su provincia.

Alfaro fue elegido consejero de la provincia Sud Chichas, en mayo de 1997, para reemplazar a Edgar Zegarra, quien renunció al cargo para postularse como candidato a diputado uninominal por el MNR.

Zegarra fue elegido diputado pero, por una razón desconocida, la Resolución N° 59/97 fijaba

la duración del mandato de Alfaro sólo seis meses, del 10 de junio de 1997 a diciembre de 1997.

Cuando el prefecto Douglas Vivas promulgó la resolución que vocabula a los concejos municipales para elegir nuevos consejeros, Alfaro interpuso un recurso de amparo constitucional con el propósito de que se respete su gestión de dos años.

Sin embargo, la sala social de la Corte tomó en cuenta la resolución de la Ley de Descentralización Administrativa y el Decreto Supremo N° 24997 para declarar improcedente el recurso. El Concejo Municipal de Sud Chichas, que en la elección de 1997 ya eligió a Raúl García (ADN) para reemplazar a Alfaro,

\$us1.2 millones en campaña

## Muerte a vinchucas

12.000 casas  
serán fumigadas  
contra el chagas

• SUCRE

El 25 de mayo, como homenaje al Primer Grito Libertario de América, arrancará en Chuquisaca una campaña contra el mal de Chagas que afecta a gran parte de los habitantes, sobre todo del área rural.

La Prefectura, los municipios, la Dirección Departamental de Salud y el FIS invertirán más de 1,2 millones de dólares. El programa beneficiará a 12.000 familias.

El director de Salud de Chuquisaca, José Luis Alfaro, informó que el chagas castiga a gran parte de la población. Se dará prioridad a las comunidades campesinas que dependen del municipio de Sucre y las regiones de Poroma, Alcalá, El Villar, Zudáñez, Azurduy, Sopachuy, Tarvita, Villa Serrano y otras.

La Prefectura desembolsará 400.000 dólares, los municipios 113.000 dólares y, el resto, el gobierno nacional.

### EL PROYECTO

El proyecto consiste en el mejoramiento de las viviendas y la fumigación respectiva en 12.000 casas.

Alfaro reiteró que uno de los departamentos más atacados por el chagas es Chuquisaca.

Explicó que brigadas de salud trabajan intensamente en las comunidades campesinas. Para ello ya se tienen vehículos, motocicletas e insumos.

"Se trasladaron técnicos en vehículos, un equipo de supervisión, una administradora, codificadores y otros. Los habitantes convertirán en protagonistas

tas porque serán formados para que sean responsables populares de salud", añadió.

### CRÓNICA

Según los investigadores Alvaro Aguirre e Isabel de Urioste, el chagas es una enfermedad crónica y una de las primeras causas de morbilidad y mortalidad en Chuquisaca.

"Este mal afecta principalmente a las zonas rurales más pobres donde hay porcentajes elevados de analfabetismo, mortalidad infantil y de malnutrición, regiones con niveles bajos de producción económica, con el menor número de maestros, médicos", sostienen.

Indican que, en muchos pueblos, las personas se ven obligadas a salir fuera de sus dormitorios para poder conciliar el sueño, porque las vinchucas en grandes cantidades descienden de los techos, en la noche, para absorber su sangre.

### CASTIGADAS

La provincia Zudáñez es una de las regiones más castigadas por el chagas. De acuerdo a estudios realizados en la zona, el 32 por ciento de los infantes entre cero y cuatro años resultaron positivos, el 50 por ciento de los niños entre cinco y 14 años presentan reactividad positiva a la infección chagás.

El 66 por ciento de los habitantes de 15 a 24 años manifiestan chagas.

Los estudiosos afirman que esas cifras demuestran que en la población adulta se detecta más la enfermedad.

Las vinchucas se proliferan en el área rural porque les favorece la estructura habitacional, los hábitos de hacinamiento en los dormitorios y la convivencia con animales domésticos.

•



El área rural es la más castigada por el chagas.

### Jornadas sobre turismo y patrimonio

## 60 países en Sucre

relativos a la preservación de las ciudades patrimoniales.

Comentó que esta ciudad fue elegida para el escenario de esas jornadas debido a que se constituye en la segunda capital iberoamericana en tener un reglamento de preservación de áreas históricas.

"Yo traigo documentos y no cuento", sostuvo Semich al asegurar que muchos países están interesados en conocer la experiencia de Sucre, que mediante el Plan de Rehabilitación de Áreas Históricas (Prahs) está restaurando los edificios coloniales y republicanos.

Manifestó que el reglamento de preservación aprobado para la Capital se encuentra en la red Internet, en "una ventana especial que tiene la UCCI", porque Sucre "es la segunda ciudad en Latinoamérica, y eso ha causado impacto e impresión".

•

La Capital de la República será sede en la segunda quincena de junio del año en curso de las jornadas sobre turismo y patrimonio organizadas por la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas (UCCI) y por la Unión de Capitales Latinoamericanas (UCLA).

•

El presidente del Concejo Municipal de Sucre, Edgar Semich, informó que asistirán 60 países con sus respectivas delegaciones. Durante varios días se debatirán aspectos

relativos a la preservación de las ciudades patrimoniales.

•

• SUCRE

### Sindicalista de la empresa denuncia

## Nepotismo en Fancesa

Hermanos del Prefecto y Alcalde lograron cargos.

• SUCRE

En la cementera chuquisaqueña hay nepotismo porque los hermanos del Prefecto y del Alcalde -que representan a dos copropietarias lograron cargos importantes, denunció el secretario general del sindicato de trabajadores de Fancesa, Alberto Arias.

### ALCALDE

Dijo que Raúl Gutiérrez, hermano del alcalde de Sucre Germán Gutiérrez, trabaja en la industria como planificador económico desde hace más de un año, pese a que es concejal.

Recordó que en varias oportunidades, Raúl Gutiérrez ejerció el cargo de alcalde interino y se presentaron situaciones de incompatibilidad porque era a la vez representante de una copropietaria y trabajador dependiente.

PRESENCIA trató de consultar al Alcalde sobre el tema, sin embargo, no pudo ser encontrado.

### PREFECTO

Sobre el prefecto Carlos Taboada, reveló que el hermano de éste, Javier Taboada, fue nombrado representante de Fancesa en las oficinas regionales de Santa Cruz y denunció que su salario es "por bolsa de cemento".

Explicó que la capital oriental es el principal mercado de la cementera porque ahí se venden miles de bolsas del producto. Por lo tanto, su salario es excelente.



Fancesa, la principal empresa de Sucre.

Arias manifestó que el nepotismo no es ilegal, pero si el Alcalde y el Prefecto quieren transparencia y honestidad en la administración de la empresa no deberían permitir favoritismos de ningún tipo y lo mejor sería que no trabajen sus parentes en la industria.

"Es preocupante que se hayan creado tres cargos para el hermano del Prefecto. Es una contradicción, porque se habla de restructuración del personal. Para mí esto es un simple nepotismo solapado por grandes autoridades", sostuvo.

### BUEN PROFESIONAL

El Prefecto reconoció que su hermano Javier Taboada fue nombrado gerente de mercadotecnia en la capital oriental.

"Cuando la oficina de Santa Cruz requirió el nombramiento de un

profesional, mi hermano se postuló y ha sido beneficiado con el nombramiento. Sin embargo, yo puedo decir que es una persona competente. El incremento de ventas se ha manifestado. La persona que ocupaba el cargo antes era de Santa Cruz, que no demostraba mayor interés en la comercialización", remarcó.

### SOBREPRECIO?

Entre otras irregularidades, el sindicalista denunció que Fancesa compró cinco hectáreas de terrenos en Santa Cruz, por un valor de 600.000 dólares. Calificó la compra de grave equivocación porque "será un obsequio para el nuevo dueño, el socio estratégico o para los varones del cemento".

Los terrenos están en el kilómetro 18, camino antiguo a Cochabam-

ba y dudó del precio. Por eso pidió que se investigue el caso. Lamentó que los ejecutivos de la industria estén manejando de manera reservada los documentos de esa adquisición.

Tras las declaraciones del dirigente de los trabajadores cementeros, el prefecto Taboada dijo que el pasado año se tenía planificada la compra de terrenos en Santa Cruz, dentro la política de expansión y mayor presencia en el mercado.

Comentó que en esos espacios se construirán silos para el depósito del cemento y un edificio.

"Las compras que se han realizado están enmarcadas en el presupuesto de Fancesa y en las necesidades comerciales que tiene la empresa", afirmó.

La industria tiene 15 agencias distribuidoras en Santa Cruz. \*

### Odio entre ADN y MNR en Machareti

## Alcaldía bajo una carpas

Muebles, papeles, funcionarios y atención en la calle.

• SUCRE

La prolongada pelea entre la oficialista ADN y el opositor MNR en el municipio de Machareti, enclavado en pleno Chaco chuquisaqueño, llegó a extremos cuando en las últimas horas la Prefectura del departamento echó a la calle a funcionarios, muebles y documentos de la Alcaldía administrada por el MNR y MBL.

La oficial de recaudaciones del mencionado municipio, Galy Durán, en contacto telefónico con PRESENCIA denunció que por "odio político" la gobernante ADN decidió

que el reglamento de comodato

que la Prefectura les otorgó en calidad de comodato.

El dirigente cívico Edwin Velásquez calificó de dictaduruelo y

dió no prestar más su inmueble, donde funcionaba la Alcaldía, gracias a un convenio firmado anteriormente.

Machareti es la tercera sección de la provincia Luis Calvo. Está ubicada a unos 550 kilómetros de Sucre. Tiene más de 5.000 habitantes en sus 24 comunidades.

### LARGA HISTORIA

La historia de los enfrentamientos entre la ADN y el MNR es larga. Comenzó cuando el senador Alvaro Vera, adenista, junto a sus compañeros de partido -así lo denunció el comité cívico de provincias- intervino el municipio de Machareti alegando mala administración de bienes que la Prefectura les otorgó en calidad de comodato.

El dirigente cívico Edwin Velásquez calificó de dictaduruelo y

borracho a Vera; éste le inició un juicio penal. Cuando estaba a punto de abrirse el proceso, estalló un movimiento que impidió el enjuiciamiento.

Acosado por las críticas, el señorado adenista retiró la demanda. Pero no acabó el conflicto. Durante la intervención se dijo que los adenistas se apoderaron de tractores y vehículos. Ellos hasta ahora no fueron devueltos al municipio.

### EN LA CALLE

"Lamentamos lo que estamos viendo. Todo esto es efecto de un revanchismo político. Ya fuimos asaltados y nos quitaron la maquinaria pesada, la que está abandonada. No contento con ello, los personeros de la Prefectura, encabezados por Antonio Vera (hermano del se-

nador Alvaro Vera), decidieron quitarlos todo y nos echaron a la calle", afirmó Durán.

Reconoció que la Prefectura es dueña del inmueble donde funcionaba la Alcaldía, pero el convenio de comodato aún tiene varios meses para estar vigente.

Frente a ello, el Alcalde de Machareti se vio obligado a trabajar en la calle. Junto a sus funcionarios armó una carpas. Debajo de ella están los documentos y se atiende al público.

La empleada municipal explicó que el municipio no tiene recursos económicos para adquirir un inmueble.

"Pedimos que las autoridades se preocupen por esta situación. Queremos que haya diálogo. La región es la afectada, no la Alcaldía ni la Prefectura. Es un hecho muy lamentable", sostuvo.

### Campaña por la salud y la vida

## Petrolera Chaco donó medicinas

Hospicio 25 de Mayo se benefició.

• SUCRE

La empresa petrolera Chaco S.A. donó medicinas al Hospicio 25 de Mayo de esta ciudad, dentro de su política de asistencia social y la campaña: "Por la salud y la vida" que se ejecuta en Chuquisaca, Cochabamba, Santa Cruz y Tarija.

"Hemos integrado en nuestro

trabajo a las comunidades cercanas a las áreas de nuestras operaciones. Al conocerlas, no podemos quedarnos indiferentes ante la dramática situación de salud", sostuvo el representante de la petrolera, Ricardo Bilbao.

### PLAN DE ASISTENCIA SOCIAL

Explicó que el plan de asistencia social tiene un presupuesto superior al medio millón de dólares. Las financieras son la Amoco Foundation y la organización filantrópica Americares.

En el lote de medicamentos donados se incluyó material de primeros auxilios, quirúrgico, esterilizadores en seco, estetoscopio, tensímetros, termómetros y otros.

La directora del Hospicio 25 de Mayo, Esperanza Ruiz, agradeció el gesto de la Chaco S.A. y aseguró que "aliviará el dolor de más de cien personas de la tercera edad y muy especialmente de 30 ancianos que tienen problemas de salud".

La ocasión fue aprovechada para hacer conocer que ese centro de acogida tiene problemas económicos constantemente y, de los cien

internos, sólo cuatro tienen el apoyo de su familia.

Funcionarios de la Chaco informaron que similares entregas se han hecho en el Hospital del Niño e Instituto Oncológico de Santa Cruz, en postas sanitarias de barrios cochabambinos y poblaciones del Chapare; en Santa Cruz, en Limoncito, Jorochito, El Torno y La Guardia.

Hasta el momento, el proyecto permitió la atención médica gratuita de 6.000 personas en 40 comunidades, según aseguraron los portavoces de la petrolera Chaco S.A. \*

En tres meses se presentaron 33 solicitudes de legalización en El Alto

# 48 barrios sin papeles

Hay 14 que son ilegales y 23 en proceso de aprobación.

• EL ALTO

De 299 urbanizaciones registradas en la Alcaldía de la ciudad de El Alto, sólo 252 tienen todos sus documentos que las habilitan como legales, según los administradores de los seis distritos que tiene la urbe alteña.

Entre las 48 urbanizaciones que no tienen sus papeles al día; 33 realizan sus trámites respectivos para legalizarse, mientras que 15 simplemente se mantienen como clandestinas, según el actual titular de la Oficialía Mayor Técnica, Feliciano Ibáñez.

## ASENTAMIENTO

Para ejercer una presión social, los propietarios de las urbanizaciones promueven el asentamiento de familias en sus terrenos, quienes organizados en juntas vecinales inician las presiones ante las empresas de servicios para conseguir la instalación de agua potable y alcantarillado.

Para conseguir su propósito, los gran excepciones de la Alcaldía y posteriormente la someten a presiones para obtener la aprobación de su planimetría.

Según Ibáñez, los fraccionadores de terrenos, en muchos de los casos, no dejan la extensión suficiente para las áreas verdes y de equipamiento.

## Situación de urbanizaciones en El Alto

Ubicación	Registradas	Legal	Ilegal	En Trámite
Distrito 1	17	17	0	0
Distrito 2	110	100	0	10
Distrito 3	96	77	9	10
Distrito 4	33	23	0	10
Distrito 5	29	23	4	2
Distrito 6	14	12	1	1
<b>Totales</b>	<b>299</b>	<b>252</b>	<b>15</b>	<b>33</b>

La autoridad pidió a las familias que quieran comprar un terreno en El Alto averiguar si está aprobada la planimetría de la urbanización donde les ofertan.

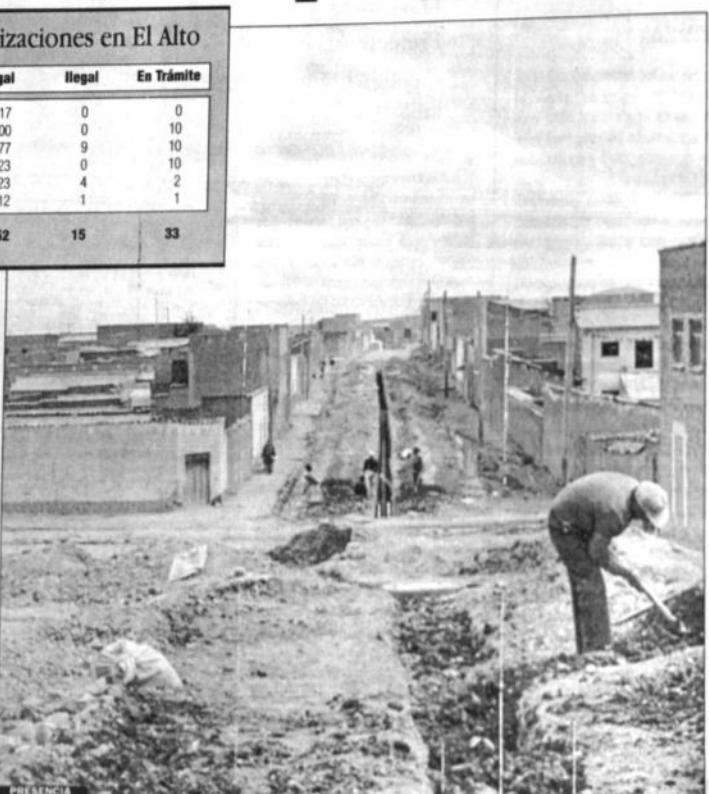
## EN TRÁMITE

De acuerdo al informe de Ibáñez, actualmente varias urbanizaciones están legalizando su situación en la comuna alteña. Recorrió que, del total de la superficie de una urbanización, el 60 por ciento está destinado para el área residencial y el 40 por ciento a las vías y áreas verdes y de equipamiento.

## ÁREAS CEDIDAS

De las 252 urbanizaciones legales, sólo 122 tienen en orden la cesión de las áreas verdes y de equipamiento en favor de la comuna alteña, lo que representa el 45 por ciento.

En tanto que 42 urbanizaciones ya tienen establecida su zonificación, es decir, la utilidad que le darán a sus áreas verdes y de equipamiento.



En El Alto crecen las urbanizaciones sin documentos.

## CHANTAJE Y FACILIDADES

El problema de la falta de delimitación de El Alto, con respecto a los municipios colindantes, es utilizado

por los urbanizadores para chantajear a la comuna alteña en los trámites.

Si les ponen trabas y exigencias, los fraccionadores de terrenos les amenazan con tramitar

sus documentos en la Alcaldía vecina, es decir, de Achocalla o Laja, donde se ofrecen facilidades para aprobar las urbanizaciones.

Una vez que logran el asentamiento de sus urbanizaciones, porque en su propaganda aseguran que tienen todo aprobado, se establece que cuentan sólo con medios de comunicación.

•

## Quieren protegerlos del intenso frío alteño

# Ropa de invierno para policías

También recibirán vehículos, motos y radios.

• EL ALTO



En El Alto la temperatura baja de cero grados en la noche.

## DOTACIÓN

El comandante de la Policía aseguró que El Alto recibirá una dotación importante de la donación que se recibió del gobierno

chino. El general Narváez dijo que la Policía alteña requiere de vehículos, motocicletas y radios de comunicación, equipos que serán dotados junto a recursos económicos.

El general Narváez asistió al seminario taller sobre el Plan Integral de Seguridad y Protección Ciudadana para El Alto, que es organizado por la Oficialía Mayor de Cultura y se desarrolla en el Teatro Municipal.

El evento que se inauguró ayer, se clausurará hoy en la tarde. •

## Se abre al mundo

# Diócesis de El Alto ingresó al Internet

• EL ALTO

El Obispado de la Diócesis de El Alto, en conmemoración del la 32 Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales, ingresó al sistema de Internet.

En un acto que se desarrolló en

las oficinas del Obispado, en Villa Dolores, se inauguró el sistema, en presencia del obispo de la Diócesis, monseñor Jesús Juárez, los sacerdotes y laicos.

En la oportunidad fue leído el mensaje del Papa Juan Pablo II, donde se resaltó que la tarea de la co-

municación es aunar a las personas y enriquecer sus vidas, no aislarlas ni explotarlas.

Los medios de comunicación social, usados correctamente, pueden ayudar a crear y apoyar comunidades humanas, basadas en la justicia y la caridad.

También se planteó a la Iglesia el desafío no sólo de difundir el evangelio, sino de integrar el mensaje en la nueva cultura creada por las modernas comunicaciones, con sus nuevos lenguajes, nuevas técnicas y nueva psicología. •

## Fejuve con 350 juntas

La Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) de la ciudad de El Alto, extrañamente, tiene afiliadas a 350 juntas vecinales, 238 de la parte de sur y 122 de la parte norte.

Supuestamente afilia a las urbanizaciones que tienen legítimos todos sus trámites. Sin embargo, no es así, ya que en el informe de sus afiliaciones establece aquella situación, sólo el número de familias que viven en una villa.

La Fejuve también afilia a las juntas que están fuera de la jurisdicción del municipio alegando como el caso de algunas juntas de las localidades cercanas.

En el pasado, algunos dirigentes reconocieron a juntas vecinales que se separaron de las juntas centrales.

La ciudad de El Alto está en plena meseta altiplánica, rodeada de montañas de nieves eternas, a 4.000 metros sobre el nivel del mar, y constituye en la capital de la cuarta sección de la provincia Murillo es escenario de un episodio inédito en lo que va de siglo.

Los loteadores, aprovechando la necesidad de miles de familias que iniciaron un éxodo sin precedentes en la historia del país a causa de medidas económicas, intentan seguir formando urbanizaciones mediante las casas comunitarias y de publicidad en todos los medios de comunicación.

Una vez que logran el asentamiento de sus urbanizaciones, porque en su propaganda aseguran que tienen todo aprobado, se establece que cuentan sólo con medios de comunicación.

•

## Uninominales en El Alto

# Diputado marginado

Sólo los condepistas tienen oficina.

• EL ALTO

Los tres diputados uninominales de Conciencia de Patria (Condep) que representan a la ciudad de El Alto marginaron de todas sus actividades al representante del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), José Luis Paredes.

Actualmente, la entidad del orden tiene escuelas en Villa Adela y El Kenko, ambos situados en el sur de El Alto.

## CRISIS

Para Narváez, la Policía al igual que las entidades del país atraviesa una crisis, ya que en muchas ciudades las personas ya no quieren trabajar en la entidad. Las actividades informales generan más ganancias que el sueldo del policía.

En Santa Cruz, Tarija, Cobija, Trinidad, Guayaramerín y Yacuiba nadie quiere ser policía, dijo el comandante.

## SEMINARIO

El general Narváez asistió al seminario taller sobre el Plan Integral de Seguridad y Protección Ciudadana para El Alto, que es organizado por la Oficialía Mayor de Cultura y se desarrolla en el Teatro Municipal.

El evento que se inauguró ayer, se clausurará hoy en la tarde. •

ra me invitaron ni me consultaron», dijo Paredes.

## COMPROMISO

Sólo la Central Obrera Regional (COR), el año pasado, tuvo la virtud de convocar a los diputados altenses, quienes se comprometieron a trabajar para que El Alto tenga mayor presupuesto.

Sin embargo, tras conocer el pliego de peticiones, todos los presentantes desaparecieron.

## SOLARIO

Como diputado que considera que ha ganado un escudo en la Cámara de Diputados con una votación propia, Paredes manifiesta que no es justo que lo marginen los diputados condepistas.

Pese a esfuerzos para reunirse y elaborar planes para lograr el desarrollo de El Alto, según Paredes no hay respuesta de los otros diputados.

Por la respuesta negativa que recibe, el representante de la circunscripción prefiere trabajar sólo en actividades que permitan a los establecimientos educativos altenses a encontrar solución a sus necesidades premiadas.

## Parlamentarios alteños

NOMBRE	PROFESIÓN	PARTIDO
<b>UNINOMINALES</b>		
Daniel Santalla	Ex fabril	Condep
José Luis Paredes	Abogado	MIR
Claudio Loza	Administrador	Condep
Eduardo Paz Rada	Sociólogo	Condep
<b>PLURINOMINALES</b>		
Jorge Cazas	Abogado	UCS

## En Avenida Pasos Kanki Recuperan piscina

de los vecinos de los alrededores, quienes podrán practicar natación nuevamente.

### RECONSTRUCCIÓN

El lugar, antes de que se produzcan asentamientos clandestinos, media 2.671 metros cuadrados de extensión, pero ahora mide 870 metros cuadrados. Las autoridades ediles dijeron que verificarán la legalidad del derecho propietario de las personas que "invadieron" el lugar.

La construcción de la piscina será realizada en dos fases, la primera costará 300.000 bolivianos, y la segunda, 204.500; el valor total será de 504.500 bolivianos.

Authorities municipales, diputados uninominales y obreros de la comuna sacaron parte de los desperdicios y basura del predio municipal y se comprometieron a reconstruir el escenario en favor

• LA PAZ  
Después de varios años de ser utilizado como un basurero y ser invadido por loteadores, la Alcaldía de La Paz recuperó el miércoles el terreno donde antes funcionaba la piscina denominada "Orkojahuira", ubicada en la avenida Pasos Kanki, cerca del puente que une a las villas Copacabana y San Antonio.

Authorities municipales, diputados uninominales y obreros de la comuna sacaron parte de los desperdicios y basura del predio municipal y se comprometieron a reconstruir el escenario en favor



Solo basura en lo que era una piscina

Tres años de estudio explican:

## ¿Cómo usar suelos paceños?

• LA PAZ

Después de tres años de estudios, la Prefectura, el Viceministerio de Ordenamiento Territorial y el Proyecto Zonificación presentaron el Plan de uso de suelos que se encuentra en el documento titulado

Mañana en:

# PUNTO CLAVE

PRESENCIA

EL PUNTO DE ENCUENTRO CON  
LA TELEVISIÓN Y EL MUNDO  
DEL ESPECTÁCULO

- Roqueros de alma: "La Ley" uno a uno.
- Niños que quieren llamar la atención para lucirse mejor.
- "Seamos" entra en acción.

en

PRESENCIA

oportuna y veraz

En Villa Fátima se quejan

## Invadidos por bares

Los vecinos  
pelean por  
mantener áreas  
verdes

• LA PAZ

Antes, Villa Fátima, que está al noreste en la ciudad de La Paz, era considerada como la zona "Rosa", donde los parroquianos iban a comprar algo de amor. Las mariposas de la noche se fueron a Chuquicamata y ahora ese barrio ha sido inundado por bares, cantinas y chicherías.

Lucio Patón, presidente de la junta de vecinos de Villa Fátima Central, contó que hay 250 centros donde se expenden bebidas alcohólicas, ocho locales de fiestas que funcionan las 24 horas del día y no dejan dormir a los más de 30.000 habitantes que moran en esa tradicional zona.

### LUMINARIAS

Los asiduos clientes de esos centros salen en horas de la madrugada y son atraídos por los anticosas, pero también los afectados son los habitantes de esa zona porque hay calles y callejones donde reina la oscuridad porque no hay luminarias.

Patón vive en Villa Fátima desde hace 41 años, llegó en 1957, y recuerda que antes los ríos inundaban las calles y avenidas de ese barrio y, con el pasar del tiempo, vio cómo la gente fue poblando el lugar.

### TIJINES

Hay preocupación en los vecinos por la proliferación de tijines y jue-



Villa Fátima en lugar de mejorar, empeora.

gos de azar, que están a media cuadra de las escuelas y de templos religiosos, donde menores de edad permanecen todo el día sin que haya control de la Alcaldía y tampoco policial.

La falta de centros deportivos, dijo el vecino, también es una causa para que los menores lleven las salas de los juegos electrónicos.

### AREAS VERDES

La Junta de Vecinos inició una lucha frontal en defensa de los dos únicos lugares con áreas verdes que hay en el barrio. El primero está entre las avenidas Las Delicias y Las Américas, donde se pretende construir una gasolinera de la empresa Delta.

Sin embargo, la comuna suspendió los trabajos hasta llegar a un acuerdo.

El otro lugar que los vecinos

pretenden recuperar es la franja de terreno detrás de los 13 quioscos que fueron construidos en la avenida Las Américas hace algunos años.

Los dueños de los quioscos y los vecinos llegaron a un acuerdo para que los puestos se trasladen a la Avenida 15 de abril, dos cuadras más abajo de la avenida que ahora está asfaltada.

El convenio tenía un avance del 60 por ciento, es decir, que parte de los dueños aceptaron el traslado, pero según Patón, apareció el concejal suplente y dirigente gremial Wálter García, quien se opone a que los quioscos se muevan de donde están.

"Por culpa de esa actitud (la del concejal García) la avenida no fue asfaltada", dijo el dirigente, quien anunció que serán los mismos vecinos quienes trabajarán para arreglar el lugar que ahora está convertido en un basural.

### Barrio : Zona Villa Fátima Central

Ubicación : Dist. 15, al noreste de La Paz  
Limites : Entre las plazas del Maestro y Villarreal; tiene 58 manzanas

Habitantes : Más de 30.000  
Alcantarillado : Sí, pero no en todo el barrio

Agua potable : Sí, pero hay sectores que carecen del servicio

Electricidad : Sí

Luminarias : Insuficientes

Callejones : Un 30 por ciento en mal estado

Acera : No hay cordones de acera

Centros Deportivos : Uno en la plaza Arandia

Centros de Salud : Pro salut, "es para gente con dinero"

Escuelas : Unidad Educativa Hernando Siles, con más de 3.500 estudiantes

Bares : 250 bares, cantinas y chicherías, ocho salones de baile y cinco casinos ilegales

Templos : Virgen de Fátima

Dificultades : Lugar intransitable para los peatones, está lleno de vendedores

## En el día de la MADRE



Con cariño una espectacular programación para una persona muy especial.



Decisión de asamblea cívica en Sucre

# Luto en 25 de mayo

**Resistencia a la  
vista de  
Fancesa.**

• SUCRE

Luego de cinco horas de debate, la asamblea de instituciones de Chuquisaca, máxima instancia regional de decisión, rechazó oficialmente la privatización de la Fábrica Nacional de Cemento (Fancesa) y anunció para el lunes 25 de mayo una marcha de protesta, de luto y de duelo, en lugar de un desfile en conmemoración al aniversario del primer grito libertario de América.

El presidente de la organización cívica, Mario Oña, declaró que la determinación gubernamental de vender el 56 por ciento de las acciones de la cementera "es un grave atentado para la región", porque Chuquisaca perderá el control de la principal generadora de recursos económicos de la ciudad.

Reiteró que la quinta ampliación de Fancesa (segunda fase) puede ser financiada con recursos propios y con un crédito a largo plazo. Recordó que la industria tiene utilidades de siete millones de dólares al año y, por lo tanto, "será fácil cubrir" el costo total del proyecto.

**UNA RÍA**

Los representantes institucionales comunicaron a la Alcaldía de Sucre a retroceder en su apoyo a la capitalización y desafiaron a los concejales a sesionar públicamente para que sean identificados los que "quieran rifar" la fábrica.

Expresaron su apoyo a la Universidad pública que decidió no sólo mantener su paquete accionario del 33,33 por ciento sino adquirir más acciones y tener el 51 por ciento y, de esa manera, controlar la administración de la industria.

Para que ello ocurra es necesario que San Francisco Xavier obtenga un crédito de unos 15 millones de dólares. Sin embargo, es casi imposible que el gobierno le dé el aval correspondiente.

**PROPIETARIAS**

Fancesa tiene tres copropietarias: la Prefectura, Alcaldía y Universidad. Las dos primeras votaron en la junta de accionistas por la capitalización de la fábrica. Sólo la casa de estudios superiores se opone a ese proceso.

Una vez que se vende el 56 por ciento de acciones a un inversionista nacional o extranjero, sólo quedarán dos copropietarias públicas: Universidad y Alcaldía. Ellas verán reducidas sus acciones a un 22 por ciento cada una.

La asamblea cívica consideró que el dominio de la empresa debe quedar en manos de Chuquisaca, ya que si pasa al control de un socio mayoritario puede perder la posibilidad de inversiones en programas de desarrollo.

**DE NEGRO**

Como protesta y rechazo a la vista de la cementera, el desfile cívico programado para el 25 de mayo será una manifestación. Los cívicos han sugerido que los chuquisaqueños se vistan de negro y, en vez de festejar, se declaren de duelo.



PRESENCIA

La Recoleta, en la Capital de la República.

"Así vamos iniciar todo un proceso de rebelión del chuquisaqueño porque todos los gobiernos de turno se han acostumbrado a burlarse del sentimiento del pueblo. Para este fin se ha conformado un comité de movilización, integrado por las organizaciones populares e institucionales", sostuvo.

Oña advirtió a los actuales gobernantes, tanto nacionales como departamentales, que deben tener mucho cuidado porque no se les permitirá que impongan "sus appetitos personales y grupales".

**TARIFAZO**

En la asamblea de instituciones también se abordó el incremento de las tarifas eléctricas y por consenso se decidió pagar el mismo monto de abrill "Esta medida es una desobediencia a la Superintendencia de Electricidad, que dispuso de manera arbitraria un incremento del 8,30 por ciento a las tarifas eléctricas en Sucre", afirmó.

Los parlamentarios de la región se comprometieron a realizar gestiones para que se revierta el tarifazo eléctrico hasta fin de mes.

Otro asunto debatido en la acalorada asamblea fue la ejecución del presupuesto regional. Los asesores económicos del Comité Cívico establecieron que sólo se ejecutó un 19 por ciento en los tres primeros meses de 1998.

"En la Prefectura no sólo hay iliquidez, sino que un mar de dudas porque hay funcionarios incapaces, no hay profesionales capaces de captar recursos de organismos nacionales e internacionales", protestó. \*

# Banzer en Sucre

El Presidente de la República Hugo Banzer, visitará la Capital de la República entre el domingo y el lunes próximo para conmemorar la revolución libertaria de 1809 que generó, tras 13 años de lucha, la independencia de Bolivia, pese al ambiente de testa que se vive en Sucre.

Fuentes gubernamentales garantizaron que el Primer Mandatario estará a las 15:00 del domingo.

Tras recibir los honores oficiales en el aeropuerto Juan Domingo de Padilla, Banzer participará de una ceremonia en la Catedral de la Recoleta, para luego entregar las restauradas portadas y bóvedas de la Catedral Metropolitana. Esas obras fueron financiadas con recursos obtenidos por la Fundación Pro Chaco.

**AGENDA**

A las 19:00, el Jefe de Estado rendirá homenaje a la historia en la campana del templo de San Francisco. La historia y la tradición aseguran que desde ella se oyó el levantamiento del pueblo de Sucre el 25 de Mayo de 1809.

En el mismo acto, Banzer cederá una gigante tea que cubrirá toda la noche hasta el amanecer. Antes de retirarse a descansar, asistirá a una recepción social en el antiguo Palacio de Gobierno.

El 25, a las 9:00 horas, izará la bandera en la Casa de la Libertad.

A las 9:40 horas concierto Te Deum, luego al desfile militar.

En todos los actos de conmemoración participará el Vicepresidente de la República, Jorge Quiroga, algunos ministros de Estado y los presidentes de las cámaras de diputados y senadores.

## Supermercados ZATT presenta su promoción...

# PINTÁNDO A MAMÁ



Al comprar en Supermercados ZATT, recibes una lámina en la que tu hijo podrá retratarte con todo su amor y talento.

Luego, trae sus dibujos a ZATT, donde serán exhibidos los mejores trabajos.

Los ganadores de cada categoría, recibirán un camión lleno de mercadería ZATT. Además, hay más de 100 regalos sorpresa y cheques de compra para los finalistas.

Ven a Supermercados ZATT y deixa que el talento de tus hijos, sea tu mejor regalo.

A PEDIDO DE LOS NIÑOS Y  
CLIENTES ZATT, SE AMPLIA EL PLAZO  
DE LA PRESENTACIÓN DE TRABAJOS  
"PINTANDO A MAMÁ".

La premiación y exposición se realizará el día  
domingo 31 de Mayo en la  
Plaza Avaroa a partir de las 10:00 de  
la mañana.  
¡TE ESPERAMOS!

MIEMBRO DE:  
**ADESA**



Los Niños podrán participar desde los 4 hasta los 12 años de edad en tres categorías.

Los técnicos a utilizar son: Colores, Marcadores, Acuarelas, Témperas, Crayolas, Collage.

Sólo se podrá utilizar una técnica por dibujo.

Los trabajos serán evaluados por un reconocido jurado.

Se me hace  
**Dillmann**  
la boca !!

**NESTLE**  
**NIDO**

**Deliziosa**



BANCO DE LA PAZ

A sus órdenes! 0800 3636

La Paz, Bolivia, viernes 22 de mayo de 1998

# PRESENCIA ECONOMÍA



BANCO DE LA PAZ

A sus órdenes! 0800 3636

118 empresas le deben casi \$us2 millones al Fonvis

# No entregaron aportes

Montos no figurarán en libretas de los trabajadores.

• LA PAZ

Miles de trabajadores se verán afectados por la irresponsabilidad de más de un centenar de empresas privadas y estatales que no depositaron más de 10 millones de bolivianos, alrededor de dos millones de dólares, correspondientes a los aportes al Fondo de Vivienda Social (Fonvis) que descontaron a sus empleados mediante planillas, denunció la comisión liquidadora de la entidad.

Explicaron que estas empresas -118 en total, pese a que fueron beneficiadas con la Ley de Pensiones con la condonación de intereses y multas, no cumplieron con el compromiso de efectuar los depósitos mensuales, trimestrales y semestrales, según los convenios con el Fonvis.

De no recuperarse la totalidad de estos aportes, los únicos afectados serían los trabajadores al no se desconoce la cantidad porque no se conoce en qué recibían su libreta de devolución de aportes al Fonvis como se comprometió el ministro de Vivienda, Javier Escobar, que estos montos no figurarán

Deudores morosos			
RAZÓN SOCIAL	MONTO Bs	RAZÓN SOCIAL	MONTO Bs
<b>LA PAZ</b>		<b>LA PAZ</b>	
Nutribol SRL	135.316,25	Ecco Ltda.	45.919,36
Mabel Ltda. Maestranza y		Empresa Constructora Bartos y	
Barraca Etienne	40.883,44	Cia. S.A.	597.746,28
Gobierno Municipal de la Ciudad de La Paz	2.760.634,97	International Bolivian Transport	
Caja Bancaria Estatal de Salud	264.853,70	Inbrolast Ltda.	59.737,71
Unidad Educativa del Ejército La Paz	226.830,88	Complejo Industrial Gamboa	51.368,19
Manhattan Shirt Bolivia S.A.	143.310,58	Transporte Ingavi Sureda Ltda.	34.699,36
Electro Mecánica Taurus Srl.	52.495,63	Sociedad Agrícola Ganadera e Industrial de Cirth S.A.	
Acribol Ltda.	268.819,18	Comse	87.334,32
Krystin Srl	106.156,62	Ind. Imabol Bolsa Negra Ltda.	37.710,47
Ciudad Limpia S.A. Cisa	32.448,01	Fábrica de Gaseosas Oriental	100.112,34
Coop. de Ahorro y Crédito	20.335,12		56.400,05
Textiles Punto Blanco S.A.	96.063,67	<b>SANTA CRUZ</b>	
Industrias Vascal S.A.	82.493,13	Firma Cimal Ltda.	217.570,51
Immobiliaria Karintari S.A.	23.744,93	Industrias de Cerámica Margia Ltda.	111.541,53
Compañía Minera Orländini Ltda.	1.138.782,46	Agropecuaria Colpa Ltda.	47.419,14
Pacheco y Cia. S.A.	37.284,56	Em. de Transporte y Servicios	
Empresa Editora Siglo Ltda.	289.860,18	Servibel SRL	162.244,70
Manufacturas Textiles Forno S.A.	107.082,87	Transporte Aéreo Privado Aerosur S.A.	795.004,52
Honorables Alcaldías Municipales de Montero	232.597,23	Emp. Servicios Petroleros Bolivianos Ltda - Serpetrol	197.303,00
		Empresa de Transportes y Servicios Chané S.A.	58.950,63

## MERMA

Como resultado de esta situación, el monto meta de recuperación de aportes -250 millones de dólares- podría reducirse a algo más de 200 millones y, al margen del perjuicio a los trabajadores, afectará a los programas de subsi-

dio a la vivienda y mejoramiento de barrios, comentaron los miembros de la comisión liquidadora del Fonvis.

## DEUDORES

Según la denuncia, entre las empresas nacionales que más adeu-

dan al Fonvis están: el Gobierno Municipal de la ciudad de La Paz con más de 2,7 millones de bolivianos; la Compañía Minera Orländini que adeuda 1,13 millones de bolivianos; Industrias la Bélgica, 726 mil bolivianos; y la empresa de Transporte Aéreo Aerosur, 795 mil bolivianos.

Entre los deudores también están el LAB (Lloyd Aéreo Boliviano), la Caja Bancaria Estatal de Salud, Manhattan Shirt Bolivia, Industrias de Manufacturas Plásticas Bolsa Negra, Constructora Olmedo, la Alcaldía de Riberaltia, la Unidad Educativa del Ejército La Paz y otros.

FUENTE: Fonvis en liquidación.

Sólo deben volar naves en buenas condiciones técnicas

# Sanción a DAC si aviones fallan

En diez días la Dirección de Aeronáutica Civil (DAC) deberá informar sobre el estado técnico de cada una de las naves de las líneas comerciales bolivianas y responsabilizarse de que ninguna de ellas vuela si no se encuentra en buenas condiciones, porque si se producen

nuevas fallas recibirán sanciones, afirmó ayer el viceministro de Transportes, Ramón Prada.

La autoridad sostuvo que el cumplimiento de la instrucción y las consecuencias que pueda tener serán de plena responsabilidad de Aeronáutica Civil.

Los problemas técnicos en las naves de Aerosur y el LAB en los últimos días generaron la crítica de la ciudadanía por la falta de seguridad en la aeronavegación, lo que motivó al gobierno a asumir medidas dirigidas a hacer más efectivo el control de Aeronáutica Civil, a cargo de la seguridad aérea.

Aeronáutica estará a cargo de que "ningún avión con problemas despegue", bajo pena de que asuma su responsabilidad en la parte técnica, dijo Prada al explicar las operaciones del mercado interno aéreo deben fortalecerse y no bajar de nivel.

## AERONÁUTICA

Las fallas existen, pero, si se repiten, el avión necesariamente debe paralizar sus operaciones para checar y certificar que la nave está en condiciones de volar. Además es preciso verificar si la falla es mecánica o humana, dijo.

Villarroel reconoció que un control efectivo requiere, además de análisis de métodos, de equipos especiales. Pero Aeronáutica no los tiene, aunque sí el LAB. El director de Aeronáutica Civil, Jaime Villarroel, explicó que la investigación en cuanto al incidente del CP 1070 del LAB continúa, en cambio minimizó lo ocurrido con Aerosur. \*

Así sea un "nefasto precedente"

# Gobierno pagará deuda a trabajadores del LAB

fensor del Pueblo, al Congreso Nacional, aunque esto no implica la reversión del fallo de la Suprema, que es inapelable.

A su vez, el portavoz oficial de la Presidencia, Mauro Bertero, sostuvo que este caso constituye uno de los aspectos negativos de la capitalización de las empresas del Estado, a quienes no les corresponde asumir ninguna responsabilidad en virtud de los acuerdos del proceso de referencia.

Según se acordó entre el anterior gobierno y la capitalizada LAB, las deudas de la empresa anteriores a la capitalización son transferidas al TGN.

El pasado martes la Corte Suprema de Justicia dictó el fallo en el proceso judicial interpuesto por la Federación de Trabajadores del LAB y fijó la suma de 104,5 millones de bolivianos, que equivale a 19 millones de dólares para cancelar como bono de antigüedad.

Mientras los trabajadores esperan la comunicación oficial de la Corte Suprema a la Corte del Distrito de Cochabamba y de ésta a la Federación para hacer cumplir la determinación del máximo tribunal de justicia, las autoridades aún analizan las alternativas que permitirán hacer frente a la deuda. \*

## LA FRASE

"Una entidad (la Superintendencia de Pensiones, Valores y Seguros) no podrá ejecutar normas que atingen a tres mercados."

Carta de la Bolsa Boliviana de Valores al vicepresidente Jorge Quiroga.

Problemas durante el vuelo o aterrizaje? No se los permitirán más.

## AERONÁUTICA

DECISIÓN: LAN no opera en Bolivia, ni LAB en Chile.

ADUANAS

RECHAZO: No a la verificación en manos de la DGA.

## REGULACIÓN

RETRASO: El Corefi no regulará, sólo normará.

## BOLSAS

REGOCIZO: Suben bolsas de Asia tras renuncia de Suharto.

## DOMINO'S PIZZA



## EL DÓLAR

### COTIZACIÓN EN LATINOAMÉRICA

Argentina	Peso	1,00010	Alemania	Marco	1,7575
Brasil	Real	1,1481	España	Peseta	158,70
Colombia	Peso	1,392,18	Francia	Franco F.	5,8995
Chile	Peso	453,83	Italia	Lira	1,819,20
Perú	N. Sol	2,85	Japón	Yen	135,43
Venezuela	Bolívar	536,50	Inglaterra	Libra	0,6125

### COTIZACIÓN EN EL MUNDO

LA NOVEDAD: UNA SOLA PERSONA GANÓ \$US194 MILLONES EN LA LOTERÍA.

Pueden volar de un país a otro, no a un tercero

# LAN no opera en Bolivia, LAB tampoco en Chile

**Autoridades**  
postergan  
reunión  
indefinidamente.

• LA PAZ

Desde el 15 de junio, el LAB no podrá embarcar pasajeros ni carga de Chile hacia y desde terceros países, en vista de que no se permitió a la línea chilena LAN operar a través del cielo boliviano a Miami, Estados Unidos.

Este último jueves se suscribió el Acta de la Quinta Reunión de consulta de las autoridades aeronáuticas de las repúblicas de Chile y Bolivia, que hacen constancia del no entendimiento sobre la solicitud de la empresa chilena.

Las operaciones de las empresas aéreas de ambos países se realizarán bajo un régimen de Tercera y Cuarta Libertad sin restricciones, debiendo las empresas bolivianas y chilenas, a partir del próximo 27 de mayo, suspender la publicidad y la venta de pasajes y carga hacia y desde terceros países. Además, a partir del 15 de junio del presente año no podrán embarcar pasajeros ni carga hacia y desde dichos destinos.

El gerente general de LAN Chile, Ricardo Guerrero, ratificó su interés de operar a Miami, en el marco del acuerdo de Quinta Libertad vigente, y lamentó que la postergación de la autorización sólo perjudique a los usuarios, que serán privados de un buen servicio.

Existe una actitud proteccionis-



Jorge Prada, viceministro de Transportes de Bolivia (izq.), y Jorge Ansted, secretario general de la Junta Aeronáutica Civil de Chile (der.).

ta del gobierno boliviano al LAB, y esto no hará más que perjudicar el desarrollo del mercado aéreo, dijo Guerrero.

En tanto, los ejecutivos del LAB informaron que se hará una evaluación del documento y de los efectos comerciales por la suspensión de los vuelos enmarcados en la Sexta Libertad, que implica traer pasajeros de un segundo país a un tercero (de Chile a Miami), y la posición oficial se dará a conocer hoy.

#### POLÍTICA INTERNA

El Viceministro de Transportes explicó que el gobierno no dirá la

autorización de operar a LAN, de Bolivia a Miami, por el perjuicio que representa más que a la línea nacional, a la política interna de aviación.

No contamos con una política interna que desarrolle una cobertura por parte de líneas nacionales a las rutas internas, dijo Prada.

La autoridad lamentó que la aeronáutica sea la excepción y no pueda participar de la globalización internacional y enfrentar la competencia externa.

El proceso de potenciamiento de la aeronáutica puede tomar de ocho a 16 meses, y como no es preciso

establecer un periodo se dejó abierta la posibilidad sin fecha, en la medida en que el mercado aéreo es dinámico, agregó.

Para el gobierno boliviano, lo evidente es que las empresas nacionales deben fortalecerse y asentarse los servicios internamente.

#### ANTES DE FIN DE AÑO

El secretario general de la Junta de Aeronáutica Civil de Chile, Jorge Ansted, manifestó que si bien no se lograron coincidencias en las reuniones de la víspera, auguró un éxito total para el próximo encuentro.

Según Ansted, Chile tiene derecho a operar en cielo boliviano hacia Miami en virtud del Acta de 1996, la cual establece la vigencia del Acuerdo de Quinta Libertad (operar desde el país de origen a otro a través de un tercero) con las frecuencias y rutas que se decida.

Si embargo, "comprendemos" que en aeronáutica Bolivia tiene problemas de restructuración y planificación, por lo que se operará sólo en rutas bilaterales.

Retomar el diálogo en "los próximos meses", para Ansted, representa un corto tiempo que se espera sea antes de fin de año. •

## Lanzaron licitación internacional Comienza fiscalización a obras del gasoducto

**La obra tiene**  
un atraso de dos  
meses.

• LA PAZ  
AGENCIA EFE

La Superintendencia de Hidrocarburos emitió ayer la licitación internacional para contratar una empresa que fiscalice la construcción del gasoducto a Brasil, según una nota oficial de esa entidad.

Las empresas de auditoría interesadas en la licitación pueden recabar el sobre de especificaciones hasta el 15 de junio del presente año, señaló el comunicado, y deben depositar 1.000 dólares a una cuenta del Banco de Santa Cruz.

De esta forma la Superintendencia inicia el proceso de fiscalización de la construcción, en territorio bo-

liviano, del gasoducto que tendrá una extensión total de 3.065 kilómetros.

Aunque la menor parte del ducto (560 kilómetros) se encuentra en el lado boliviano, la obra ya registró problemas y el retraso es de dos meses, según dijo el supervisor general de Petrogasbol, Carlos Bogado, que se encarga de la construcción.

La Superintendencia de Hidrocarburos no quiere adelantar criterios sobre la obra.

El ministro de Desarrollo Económico, Ivo Kujan, afirmó que la obra será entregada en los plazos previstos, es decir, hasta el 18 de diciembre de este año.

Bolivia espera exportar hasta 30 millones de pies cúbicos de gas natural por día cuando comience a operar el ducto en el primer trimestre de 1999, de acuerdo al contrato firmado con el Brasil el 25 de julio de 1997, se informó. •



Control garantizará calidad de la obra.

Debe pagar hasta fin de mes \$us15 mil

## Multa a Aguas del Illimani

**Por seis cortes**  
imprevistos de  
agua.

• LA PAZ

Aguas del Illimani deberá cancelar hasta fin de mes la multa de quince mil dólares, impuesta por la Superintendencia de Aguas, por los cortes imprevistos de agua potable en las ciudades de La Paz y El Alto, es el caso del problema ocasionado por los trabajos en el Nudo Vito.

Si embargo, existieron seis cortes, cuatro en El Alto, en los que no existía causa de fuerza mayor, y por tanto se estableció una multa por 15 mil dólares.

Si los cortes continúan, se analizará si son fortuitos, ocasionados por terceros o responsabilidad de la empresa, lo que motivaría nuevas sanciones por no proveer agua potable en forma continua durante las 24 horas.

En tanto, los ejecutivos de Aguas del Illimani analizan las alternativas legales que frenen el pago de la multa. •

En Odeco de Aguas

## Más quejas que consultas

**Problemas en**  
facturación y  
cortes, reclamos  
más comunes.

• LA PAZ

De todas las llamadas y visitas que recibió la Oficina de Defensa al Consumidor (Odeco) de la Superintendencia de Aguas, el 52 por

ciento corresponde a reclamos y quejas por la facturación, falta de servicios, cortes de agua y accidentes en instalaciones de agua potable y alcantarillado, según la analista de Atención al Usuario, Mónica Ayala.

En dos meses de funcionamiento de Odeco se recibieron 55 quejas y consultas, un número similar llegó directamente a la Superintendencia de Aguas, 14 por ciento por descuido referido a las zanjas abiertas, cuatro por ciento accidentes en las líneas.

Según el informe de Odeco de



Guillermo Uzin, superintendente de Aguas.

Aerosur voló  
al exterior, pidió permiso

La empresa Aerosur obtuvo autorización para realizar vuelos hacia Argentina, Chile y Perú, toda vez que incluyó la exclusividad de los internacionales para el Aeropuerto Boliviano (LAB), el viceministro de Transportes, Ramón Prada.

La solicitud de Aerosur actualmente en estudio, que es intención del gobierno de potenciar las empresas nacionales, entre ellas Aerosur, para elevar el mercado aéreo.

Prada sostuvo que Aerosur encuentra en un etapa de posición interna que le permitirá una mayor organización y alianzarse mejor, por lo tanto duda que inicie sus vuelos en un breve plazo.

#### AUTORIZACIÓN

El gerente general de LAB, Fernando Prudencio, indicó que el interés de la empresa es llegar a los países del Mercosur y Andinos con un servicio de calidad y con puntualidad, bargo, se espera la autorización.

Los trámites legales continúan, y mientras no es decreto de asignación de rutas, con la reglamentación puede operar, dijo al recordar que el gobierno compró la conclusión de la documentación oficial para la próximamente.

Prudencio recordó que el pasado año Aerosur operó con la empresa National de Chile, sociedad para realizar vuelos entre México y Buenos Aires, porque existe capacidad en la empresa para competir en el mercado externo.

tas, seis por ciento se quejan de cortes de agua y dos por ciento de la calidad del agua proveniente de los sistemas aislados de distribución como los camiones aguadoras.

Ayala explicó que si el usuario no algún reclamo debe acudir a la primera instancia a las oficinas de la Superintendencia del Illimani, y si no existe solución a sus quejas, entonces a Odeco, que funciona en la Superintendencia de Aguas y tiene teléfono 0800-500-500.

Beneméritos  
exigen reposición  
del Bonosol

• EL ALTO

Los ancianos y beneméritos de la patria de la ciudad de El Alto exigen al gobierno central la restitución del Bonosol y el cumplimiento de los compromisos en favor de los veteranos de la Guerra del Chaco.

Aproximadamente 500 ancianos, entre excombatientes y viudas de guerra, protagonizaron ayer una dramática marcha de protesta por las principales arterias de la urbe alteña. Apoyados apenas sobre sus desgastados bastones, los ancianos se dieron modos para portar sus carteles que demandan la restitución del Bonosol, que fue sustraído por la actual gestión de gobierno.

Donato Altamirano, representante de los beneméritos alteños, exigió al Presidente de la República, Hugo Banzer, que cumpla con los compromisos de su campaña electoral, donde prometió hacer mejoras en el tratamiento de salud de los beneméritos de la patria.

#### JORNADA DE PROTESTA

Frente al incumplimiento del gobierno, Altamirano anunció que el 14 de junio, Día del Ex-combatiente, realizarán una jornada de protesta a nivel nacional. "Cómo es posible que se hagan la burla de los ancianos que están abandonados por sus hijos", manifestó.

En criterio de Altamirano, los beneméritos aún tienen fuerzas para luchar por los ancianos abandonados en las comunidades agrarias, los que no tienen quién les alcance un plato de comida.

Más cambios al anteproyecto de Ley de Propiedad

# Corefi ya no regulará

Ahora  
reglamentará.  
Fusión de 3  
"súper" sigue.

• LA PAZ

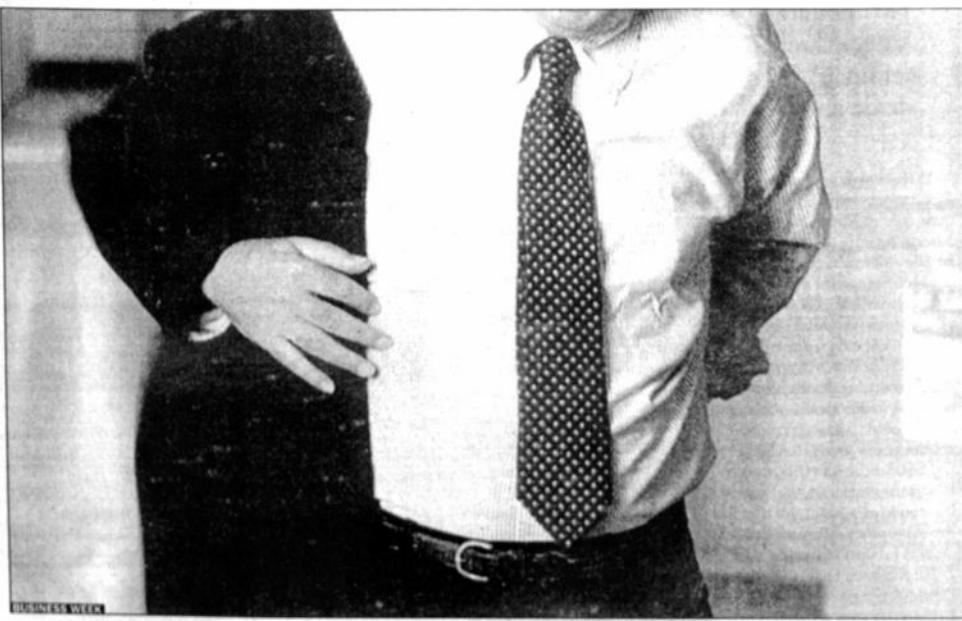
El Consejo de Regulación Financiera (Corefi), creado en el anteproyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular, sufrió su primera modificación, no regulará como estaba previsto, sino que se convertirá en una institución reglamentadora del sistema financiero, informó el diputado Jorge Torres antes de señalar que en el tema de la fusión de las superintendencias de Pensiones, Valores y Seguros aún no hay nada definido.

El parlamentario explicó que la nueva entidad se llamaría Consejo de Reglamentación Financiera, y tendrá la función básica de emitir normas reglamentarias. Una vez que el Congreso apruebe las leyes para el sistema financiero, impulsará a la comisión a redactar los reglamentos casi inmediatamente.

En consecuencia, el Poder Ejecutivo quedaría libre de promulgar decretos reglamentarios y se agilizaría el proceso.

El ajuste fue promovido por las insistentes observaciones de los organismos internacionales y entidades financieras del país, los que señalaron que el Corefi-regulador quita al Banco Central de Bolivia (BCB) su capacidad normativa, quedando como un apéndice del sistema de intermediación financiera.

El Corefi tampoco será una instancia de apelación, este trabajo



JOURNAL OF BUSINESS WEEK

Anteproyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular cambia su fisonomía.

quedará en manos de la Superintendencia de Valores, Pensiones y Seguros.

#### OTROS AJUSTES

Además, dijo Torres, algunas taras reglamentarias permanecerán en la competencia privativa y exclusiva del BCB, sobre todo en las áreas referidas a la política monetaria; por ejemplo, el encage legal, la otorgación de créditos de liquidez al sistema bancario privado y la autorización de funcionamiento de nuevas instituciones, y man-

tendrá su rol de única instancia monetaria del país.

El nuevo Corefi no afectará el funcionamiento del Directorio del BCB, aunque su presidente será representante ante este organismo, aseguró. La definición precisa de sus funciones se conocerá en detalle en el decreto reglamentario del proyecto de ley.

#### APUNTAN AL CAMBIO

Otro aspecto cuestionado, por el nivel de politización que podría alcanzar el sistema de regulación, es

la fusión de las superintendencias de Valores, Pensiones y Seguros, pero hasta ahora no hay definición sobre el tema, indicó el diputado.

Si embargo, adelantó que existe una corriente que tiende a pedir la fusión de las tres entidades para fiscalizar mejor a los conglomerados, es decir, entidades privadas en las que un solo empleador tiene propiedad sobre instituciones bancarias, de valores, seguros y pensiones.

Según dijo, para la Asociación de Bancos Privados de Bolivia (Asoban) la fusión es positiva, cri-

terio que será recogido del conjunto de las otras instituciones privadas que forman parte de este sistema.

El argumento del gobierno para realizar esta fusión es que se debe diferenciar claramente los sectores bastante dinámicos. La intermediación financiera (que capta recursos del público y los coloca) sería manejada por la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, mientras que el mercado de capitales sería controlado por la Superintendencia de Pensiones, Valores y Seguros.

## Fusión de Pensiones, Valores y Seguros es peligrosa

# BBV pide respeto para "Súper"

Formalizó  
reclamo ante el  
Vicepresidente  
de la República.

• LA PAZ

La Bolsa Boliviana de Valores (BBV) envió una carta al Vicepresidente de la República, Jorge Quiroga, donde demanda respeto a la autonomía de gestión de cada una de las superintendencias que se fusionarán: Pensiones, Valores y Seguros.

En la nota suscrita por el presi-

dente de la entidad, Gerardo Gárrate, y su gerente general, Fernando Campero Paz, la BBV advierte sobre el peligro de crear una sola superintendencia para tres sectores.

El anteproyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular plantea el reemplazo de la Superintendencia del Sistema de Regulación Finan-

cia (Sirefi) por la Superintendencia de Valores, Pensiones y Seguros, y elimina la individualidad de estas tres últimas.

"Las superintendencias a las que hacemos referencia fueron creadas como entidades autónomas con gestión propia y, no obstante, no supieron cumplir con la premura necesaria en la generación de normas reglamentarias. En consecuencia, menos aún podrán ejecutar estas normas una entidad en la que un Superintendente analizará y firmará las decisiones que atingen a tres mercados", sostiene la carta.

Campero Paz explicó que aunque los mercados están interconectados requieren de órganos reguladores independientes.

El sistema financiero, dijo, tiene zonas grises de atribución entre los diferentes mercados, los cuales deberán ser delimitados a través de la coordinación y autonomía de éstos y sobre todo de sus entidades reguladoras.

"En esta medida, sólo entidades autónomas y de pleno derecho podrán ejercer esta dinámica con justicia y equidad para los tres mercados".



Mercado de valores tendrá problemas con tres "súper" en uno.

Miguel: "Mega" lo apoyará totalmente

# Ley de Propiedad tiene consenso

que el Vicepresidente explicó y recibió críticas de los miembros de la alianza gobernante sobre el Plan Oportunidad.

"El oficialismo tiene consenso entre sus partidos, grandes y chicos, ahora solamente queda afinar un poco la ley para presentarla en el Congreso Extraordinario", añadió el parlamentario y jefe de su partido.

La Democracia Cristiana es alia-

da de ADN desde hace varias elecciones y en la actualidad tiene un solo representante en la Cámara de Diputados.

Para el decano de la Cámara Baja, una ley tan importante debía tener una serie de observaciones y cuestionamientos por cuanto será un mandato de la República que cambiará las estructuras de varias instituciones.

El espíritu de avanzar con la alternativa al Bonosol fue entendida hasta por Condepas, que aceptó incorporar su proyecto al del presidente Banzer y llevar un solo anteproyecto al Congreso Extraordinario, aseguró Miguel.

Reiteró que la ley será tal vez la más importante que se apruebe durante la gestión gubernamental del general Hugo Banzer Suárez.

## Debate técnico continúa

# Antezana: Acción Popular es viable

Ley de  
Pensiones era  
confiscatoria.

• LA PAZ

atribuyó a Guido Antezana las declaraciones del ex ministro de comunicación Social del MNR, Mauricio Antezana, quien considera que la propuesta de la coalición de gobierno no es viable.

#### INCONGRUENTE

Guido Antezana, quien desde sus artículos observó la incongruencia de la Ley de Pensiones, reiteró que el Bonosol es inviable porque no hay garantía ni seguridad de que las inversiones que generen las empresas capitalizadas sean utilizadas en el pago del beneficio, situación por la cual considera que el sistema se vino abajo.

Para el analista, la discusión entre MNR y la "mega" debería apuntar a consolidar el desarrollo del país en lugar de frenarlo.



El Bonosol no es bueno para todos.

SGS expresa sus dudas y observa falta de infraestructura de Aduanas

# ¿DGA verificadora? ¡Nooo!

FMI pondrá en marcha reformas desde junio.

• LA PAZ

La empresa de verificación de las exportaciones e importaciones SGS duda de que la Dirección General de Aduanas (DGA) se haga cargo del trabajo de verificación, pues no cuenta con la infraestructura necesaria.

El gerente general de la SGS, Raimundo Montes, puntualizó que el trabajo de verificación requiere de una gran infraestructura, transporte, comunicación, computación y recursos humanos, lo que implica una inversión millonaria que tal vez no esté en condiciones de afrontar la Aduana.

La SGS tiene 18 oficinas en el país y está presente en 160 Estados del mundo para atender los contratos de los países de los que Bolivia importa productos.

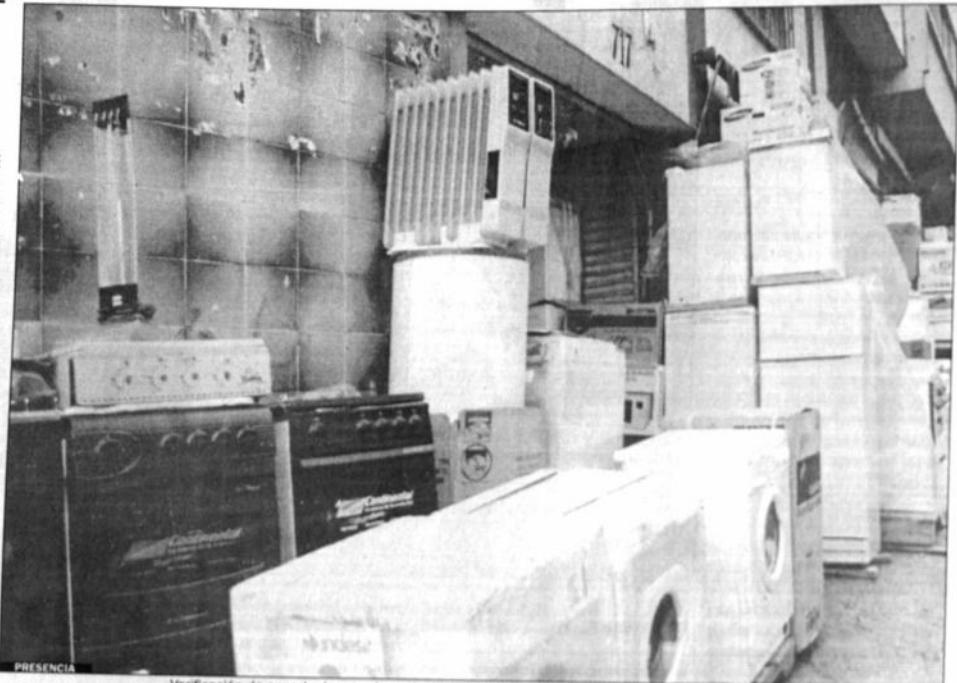
En el mundo tiene 40 mil empleados a tiempo completo y en el territorio nacional trabaja con más de 250 profesionales.

Montes agregó que la instalación de laboratorios requiere de grandes inversiones, pues aquéllos deben ser sofisticados.

Descartó la posibilidad de que la Aduana se haga cargo de este trabajo, tal como recomienda el Fondo Monetario Internacional (FMI) en su programa de "Reforma de la Administración Aduanera" que arranca en junio de este año.

## ESTRATEGIA

Dentro de las recomendaciones, el FMI propone en el mediano plazo



Verificación de exportaciones e importaciones cuesta caro, el contrabando elude el control.

desarrollar una estrategia que le permita prescindir de la inspección preembarque (IPE) y devolver al ámbito de la DGA el control integral de las áreas críticas de valoración y clasificación (verificación).

"La IPE debe verse como una solución a corto plazo para que la DGA tenga tiempo suficiente para capacitar a su personal e implementar nuevos sistemas y procedimientos. Previo a la eliminación progresiva de estos servicios, deberá llevarse a cabo una evaluación del desempeño de la DGA,

en particular en lo que se refiere a la recaudación", recomienda el FMI.

Según el organismo internacional, este servicio le resulta muy costoso al Estado, 36 millones de dólares al año, 22 a 24 millones por la verificación de las exportaciones, y el resto por las importaciones.

## INGRESOS

El ejecutivo de la empresa de verificación indicó que no le inquieta esta situación, por el contrario,

al que le debe preocupar es al Tesoro General de la Nación, porque no cree que recaude la misma cantidad por el derecho de las importaciones e Impuestos al Valor Agregado (IVA).

En cuanto a la licitación por un período de 12 meses, expresó sus dudas sobre la participación de una empresa seria en este proceso que requiere una inversión millonaria. "Lo más probable es que las dos empresas que están en este momento

sean las únicas que se presenten", dijo.

La SGS y la Inspectorate concluyeron sus contratos en 1997, y desde entonces vienen renovando por períodos cortos de tres meses.

Al respecto, el Gerente General de SGS recordó que la última ampliación del contrato establece que se extenderá hasta que se procese una licitación internacional del servicio. Montes aseguró que la SGS se presentará a esa convocatoria. \*

## Gobierno elegirá banco de inversión Apuran privatización de Sepsa y Setar

También se prepara documentación de Bermejo.

• LA PAZ

los procesos de privatización hasta el cierre de los mismos.

El Ministerio de Comercio Exterior, el pasado 2 de abril del presente año, cursó invitaciones a seis bancos internacionales para que presenten su propuesta en el marco del proceso de privatización de las empresas del Estado.

## BERMEJO

En el caso de Industrias Agrícolas de Bermejo, las autoridades regionales de Tarija, los representantes de Comercio Exterior y los trabajadores de la institución y del Banco de Inversión Socimer acordaron que su privatización dependerá de la conformación de una Sociedad de Economía Mixta con los activos fijos industriales de la factoría y la participación de la totalidad de los trabajadores con el 100 por ciento de sus beneficios sociales. \*

## Congreso extraordinario: Nuevos sectores deben ingresar

# Agroindustria a la CAC

Algunos no quieren más miembros en la Cámara.

• SANTA CRUZ  
Agencia ANP

Núñez, al señalar que respeta posiciones de las instituciones y las personas, aclaró que la gran mayoría no puede estar equivocada al dar lugar a una ampliación de la CAO hacia los nuevos actores del ámbito productivo para poder enfocar la problemática en forma conjunta.

Recordó que un estudio de consultoría de hace cinco años ya había planteado la necesidad de que la CAO reciba en su seno a los sectores que transforman la producción agrícola, expenden los insumos agrícolas y comercializan la producción primaria, de la que vienen, puesto que están íntimamente relacionados con el sector y, por tanto, pueden formar parte de este proceso de crecimiento, insistió.

Explicó que antes de mirar si existen o no fines de lucro dentro de la Cámara se debe ver hacia adelante, marchar con ellos, en vez de estar delante o detrás. Tampoco considera que las discrepancias sean tan profundas porque en el seno de la CAO nunca hubo disputas, por ejemplo, entre avicultores y maiceros. \*



Walter Núñez, gerente de la CAO.

## Promasor no quiere otros sectores en la CAO

# Cámara debe ser sólo gremial

• SANTA CRUZ  
Agencia ANP

Los productores de maíz, sorgo y girasol, organizados en Promasor, uno de los 10 subsectores afiliados a la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), discrepan con quienes plantean una apertura hacia otros sectores como la agroindustria y la banca para fortalecer la entidad, sumida en dificultades de orden financiero.

El presidente de Promasor, Oscar Afiz Jiménez, mediante un comunicado oficial hizo hincapié en la posición institucional de mantener una CAO como institución del gremio productivo sin la agroindustria ni los bancos, y menos los importadores de los insumos agropecuarios, que deben pertenecer a otras cámaras, a pesar de las dificultades económicas coyunturales.

"Sostenemos que los princip

pios gremiales que dieron origen al nacimiento de las asociaciones de productores no se negocian ni se cambian para solucionar algunos problemas coyunturales, y el modelo de la organización de nuestra cámara se debe mantener dando cabida a los otros productores que permanecen marginados", enfatizó al señalar que lo contrario será desvirtuar su lucha.

Añade que dentro de la mis

## Banco La Paz asegura soci

El Fondo de Desarrollo Sistémico Financiero (Fondes) flexibilizó el plazo para que Banco de La Paz concluya brevemente posible las negociaciones con la corporación finiera del Perú Credicorp, que tiene comprado el 75 por ciento de su paquete accionario.

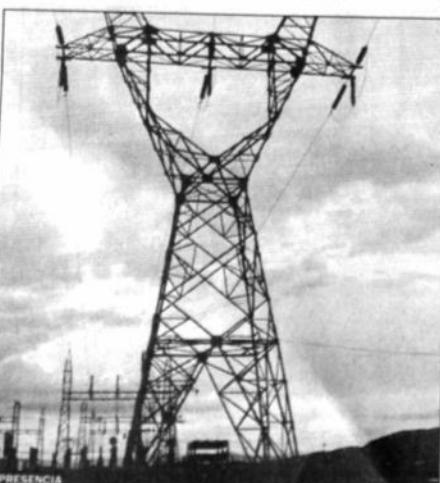
El gerente general de la institución financiera, Juan De la Torre, explicó que el plazo inició hasta el 31 de marzo de este año pero el Fondes, al ver que las negociaciones continúan, decide con el socio estratégico, de ampliar este plazo sin fecha.

Ante versiones de que las negociaciones con Citicorp quedaron rotas, De la Torre desmintió la información, por el contrario, aseguró que la operación se encuentra en una fase de aproximación.

Según el ejecutivo, la negociación de venta de un banco no es una tarea fácil, se tiene que manejar muchos aspectos complejos como la calidad de activos, raciones, plazos, establecimiento, valor de mercado, valuations adicionales, posibilidades de mercado y otros.

El Banco La Paz tiene un tronmo de 22 millones de dólares, y su coeficiente al 31 de diciembre de 1997 es de 1,15 por ciento, uno de los más altos del sistema en este momento, además, cuenta con 21 sucursales en todo el país, a excepción de Beni y Pando.

El superintendente de Bancos, Jacques Trigo, consultado sobre el tema, aseguró que hay un plazo determinado para que las negociaciones con el socio estratégico son más difíciles, pues vender un banco tiene complicaciones debido a que tienen otro tipo de valores a los que se pueden determinar con facilidad.



Plantas de electricidad a manos privadas.

ma institución no se pueden unir las sociedades de capital con fines de lucro y las asociaciones de tipo personal sin fines de lucro. Meramente productivos, cuyos intereses muchas veces son contrapuestos como, por ejemplo, en el caso de los productores de maíz y los avicultores, unos pueden vender a mayor precio su producto y los otros abaratarlo incluyendo con la importación directa del extranjero.

Tras renuncia de Suharto en Indonesia

# Suben bolsas de Asia

Japón ve con cautela cambio de gobierno.

SINGAPUR, Malasia Agencia DPA

La renuncia del presidente indonesio, Suharto, fue recibida ayer positivamente en los mercados monetarios y de divisas de Asia.

En Singapur, Bangkok y Manila, pero también en Tokio y Hong Kong, las bolsas registraron una subida. El primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, cuyo país es el mayor inversor en Indonesia, elogió la renuncia de Suharto y expresó la esperanza de que la economía del país mejor pronto.

Los círculos económicos japoneses reaccionaron sin embargo con cautela. Un funcionario del Ministerio de Industria nipón indicó que no se sabe aún si el sucesor de Suharto, B.J. Habibie, será lo suficientemente fuerte para sacar al país de la crisis. Se considera además que es un hombre de transición.

Japón quiere fomentar una revalorización del programa de reformas del Fondo Monetario Internacional (FMI) para Indonesia, se anunció en Tokio. El FMI suspendió el miércoles los pagos a Indonesia debido a la inestabilidad política.

El Fondo y Yakarta acordaron a principios de abril un nuevo programa de reformas cuyo objetivo era reanudar un plan de ayuda de 45 mil millones de dólares.

Hace un año, Indonesia era con-



Japoneses elogian renuncia de Suharto, pero hay cautela.

siderada un lugar ideal para las inversiones. El Estado insular registró desde 1991 un crecimiento anual de más del 6,9 por ciento. Con la crisis en Asia, sin embargo, la rupia perdió el 70 por ciento de su valor y los pagos de la deuda externa ya no podían ser cubiertos.

A pesar del florecimiento, las inversiones no llegaron por igual a toda la economía indonesia. De acuerdo con el diario "Economist", la familia de Suharto se vio especialmente beneficiada con todos los

negocios posibles: carreteras, aviones, centrales energéticas, empresas de construcción, bancos, televisión, telecomunicaciones, fábricas de neumáticos y automotrices.

La fortuna de la familia se estima en 50 mil millones de dólares.

## ÍNDICES

El índice Nikkei de la Bolsa de Tokio subió 192,30 puntos y totalizó 15.845,25. En Singapur, la bolsa más importante del Asia sude-

rial, el Índice STI ganó 45,87 puntos o 3,6 por ciento, llegando a los 1.319,65 puntos. También las bolsas de Bangkok, Manila y Kuala Lumpur subieron considerablemente. Hong Kong ganó 121,27 puntos y cerró a 9.670,45. En Yakarta mismo la Bolsa estuvo cerrada por ser día festivo. En los mercados de divisas, la rupia indonesia subió a las 9.800 rupias por dólar, tras haberse cotizado aún más a 11.200. Luego se depreció nuevamente y terminó la jornada a 10.000. \*

## Una sola persona ganó \$us 194 millones

# La mayor lotería de la historia

Powerball  
verificará antes  
de dar anuncio  
oficial.

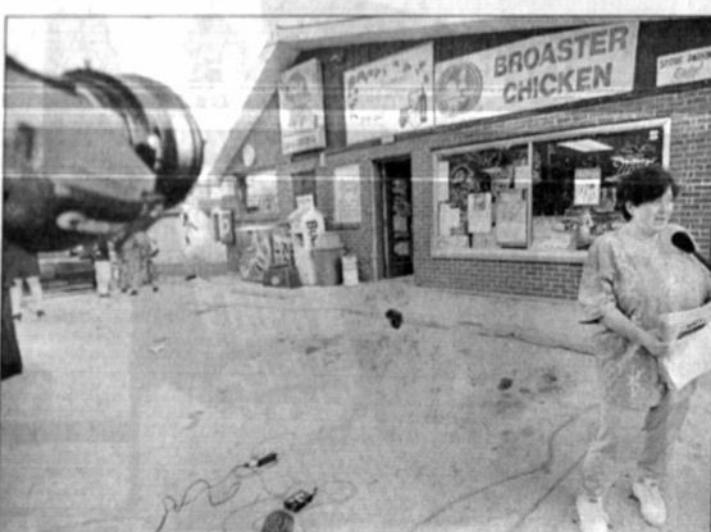
DES MOINES, EE.UU.  
Agencia EFE

Una sola persona, residente en el estado de Wisconsin, habría ganado los 194 millones de dólares del mayor premio de lotería en la historia mundial cuyo sorteo se efectuó poco antes de las 03.00 GMT de hoy (ayer), jueves.

La posibilidad de que a uno le tocará en los seis números necesarios para ganar el premio gordo -que puede ser compartido- era aproximadamente una entre 80,1 millones.

Y la posibilidad de que le tocaran los seis números a una sola persona era infinitamente más mínima aún.

Los números favorecidos son el 4, 9, 30, 34 y 48, y el complementario 8. La "lotomanía" se desató en 20 estados y el Distrito de Columbia, donde se encuentra la capital de EE.UU., esta semana para tratar de lograr el premio mayor que ascendió a 194 millones de dólares debido a que la cantidad se acumuló de semanas anteriores.



La tienda donde se vendió el número premiado.

Un portavoz de la sede central de la lotería estadounidense del sorteo del llamado "Powerball" en Des Moines (Iowa), confirmó ayer que el número favorecido con los 194 millones de dólares fue vendido en ese estado del medio este del país.

En los boletos respectivos se

marcaban cinco números y uno adicional. Según el portavoz, la persona ganadora compró el número favorecido en una tienda de Lakeside Country en el área de Pell Lake, Wisconsin.

Sin embargo, el anuncio oficial no se hará hasta que no se verifiquen plenamente en los 20 estados

participantes y el Distrito de Columbia, donde hubo largas colas para comprar una participación en la lotería "Powerball".

Previamente, el premio de lotería más gordo de Estados Unidos fue de 118,8 millones de dólares, y se distribuyó en California, en 1991, entre diez ganadores. \*

## IBM, Intel, Ericsson, Nokia y Toshiba

# Lanzan nueva tecnología celular

No se  
necesitarán  
circuitos  
telefónicos.

NUEVA YORK, EE.UU.  
Agencia ANSA

Los gigantes informáticos IBM

e Intel anuncian, junto a grandes operadores de telecomunicaciones, el desarrollo de un nuevo tipo de tecnología de telefonía celular capaz de activar computadoras portátiles a distancia para la transmisión de correo electrónico y datos.

Según el grupo de productores, que incluye también a Ericsson, Nokia y Toshiba, la nueva tecnolo-

gía está basada en transmisiones de radios y podrá convertirse rápidamente en un nuevo estándar mundial para la telefonía móvil.

Los productores afirmaron que tiene una doble ventaja competitiva respecto de las actuales tecnologías, ya que permitirá a los celulares conectarse con una red telemática sin pasar a través de los circuitos telefónicos y evitar las

actuales reglamentaciones sobre telefonía, que hacen difíciles las conexiones con las computadoras portátiles.

La nueva tecnología se basa en transmisiones emitidas por un receptor y emisor de las dimensiones de una moneda. El aparato opera sobre una banda de frecuencia estándar disponible en todas las regiones del mundo. \*

## PIZARRA ECONOMICA

### Bolsas de valores mundiales

Bolsa	Índice	Puntos	%
Nueva York	Dow Jones	9.132,37	(-0,43)
Tokio	Nikkei	15.845,25	(+1,2)
París	Cac	-	(0)
Londres	Tootsie	5.935,60	(+0,47)

### Tasa Libor

Líbor	Tasa de interés
1 Semana	5 19/32
1 Mes	5 2132
3 Meses	5 11/16
6 Meses	5 3/4
1 Año	5 7/8
Prime Rate	8,50

### Precio mundial de metales

Metal	\$us	Metal	\$us
O.T. ORO	300,60	T.M. ESTAÑO	5.825
O.T. PLATA	5,305	T.M. PLOMO	563,00
T.M. COBRE	1.690,5	T.M. ZINC	1.070,00

### Bolsa Boliviana de Valores

Negociado	Tasas M/E
Día	6.040.780,76
Semana	19.889.804,77
Mes	85.959.585,33
Año	771.400.409,09
DPF	-,
LT	-,
BLP	-,
BB	-,
BT	-,

### Commodities

New York		Chicago		
Azúcar	\$us/c-libra	Algodón	\$us/c-libra	
Jul	0,0899	6,6658	May	2,4650
Oct	0,0918	6,9645	Jul	2,5250
Dic	0,0962	7,0760	Sep	2,5850
Café	\$us/libra	Cacao	\$us/Tm	
May	1,3420	1693,00	May	2,3025
Jul	1,3185	1716,00	Jul	2,6600
Sep	1,2790	1742,00	Sep	6,1300
Soyo Aceite		Soyo Grano	Soyo Torta	
\$us/C-libra		\$us/C-celemín	\$us/Carta	
May		6,3025	156,60	
Jul		6,2740	157,60	
Sep		6,2747	158,70	

ANF Datos

## CAO - PRECIOS Y MERCADOS

PRODUCTO	ABASTO	MINORISTA
	UNIDAD PRECIO	LOS POZOS
<b>FRUTAS</b>		
Durazno (Siamajupata)	@@	Lb.
Guineo Grande	Ric: 80-100 und.	Docena
Manzana (Argentina)	Caja/198 und.	5 und.
Naranja Criolla	100 und.	25 und.
Palta	100 und.	und.
Papaya	Caja/14 und.	3,50
Plátano Oloroso	100 und.	Docena
Uva Negra (Tarija)	Caja/20@y6lb.	Lb.
Uva Rosada (Chile)	Caja/1@y6lb.	Lb.
<b>HORTALIZAS</b>		
Arveja Blanca	Bolsa/2@	Kg.
Berenjena	Docena	und.
Cebolla en Cabeza	15 @@	Kg.
Choclo Grande(Cbza.)	100 und.	Docena
Haba	@@	5,00
Lechuga Carolina	canasta/3@	3 und.
Pimentón	Bolsa/20 docen.	4,00
Remolacha	@@	2,00
Repollo	Bolsa/50-60 und.	und.
Tomate Manzana	Caja/20 Kg.	Kg.
Zapallo (Saipina)	Kg.	3,00
<b>TUBERCOLOS</b>		
Camote Rosado	Bolsa/8@	Kg.
Papa Harinosa	@@	2,50
Papaliza (Vallegrande)	@@	3,50
Yuca Blanca	@@	1/200
Zanahoria	@@	0,75
<b>ESEPCIES</b>		
Ají colorado (Nacional)	@@	180,00
Ajo (Tarija)	qq	500,00
Locoto (Los Negros)	@@	35,00
<b>PECUARIOS</b>		
Carne de Cerdo	Kg.	12,00
Carne de Pollo	Kg.	8,50
Carne de Res/cuero	Kg.	12,00
Huevos Grandes	100 und.	25 und.
Leche Pil	Lt.	2,80
Queso Criollo	Kg.	12,00
<b>CEREALES</b>		
Arroz Carolina	qq	120,00
Arricillo	qq	50,00
Frejol Negro	qq	200,00
Maní c/cáscara Blanca	qq	220,00
Maíz Duro Amarillo	qq	41,00

ANF Datos

### DIRECCION DE EXPORTACIONES - DEMANDA DE PRODUCTOS

SOYA EN GRANO	ARTESANIAS EN MADERA
Empresa : A.C.B. TRADING SA	Contacto : Robert A. Boid
Contrato : (51-1) 225-7145	Tel. : (51-1) 394-1551
Fax : (51-1) 275-2145	País : Estados Unidos
Tel. : (51-1) 225-8017	
País : Lima - Perú	
Empresa : VEXPORTER S.A.	Empresas : IBOLD ADVERTISING
Contrato : Mario Vaffre Denegri	Contacto : Jairo Workman
Fax : (51-1) 261-5443	Tel. : (972) 385-0904
Tel. : (51-1) 461-9013	Fax : (972) 385-0903
País : Lima - Perú	País : Estados Unidos
Empresa : Agropecuaria "El Corral" S.A.	Empresas : CLEAR TRADING CO.
Contrato : Manuel González Wolf	Contacto : Larry Melnick
Fax : (51-1) 314-5280	Tel. : (941) 403-4376
Tel. : (51-1) 462-9329	Fax : (941) 403-4370
País : Estados Unidos	País : Estados Unidos
Empresa : SK FOOD	Empresas : TOM HELTON Imports
Contrato : (201) 442-4102	Contacto : Tom Helton
Fax : (201) 442-4102	Tel. : (706) 878-3228
Tel. : (701) 642-3929	Fax : (706) 878-3228
País : Estados Unidos	País : Estados Unidos
Empresa : EASTERN EUROPE INC.	JOYAS DE ORO
Contrato : Dr. Robert Ross	Empresa : ICA Ind - Com "PROTEX"
Fax : (212) 629-3147/268-7767	Contacto : Romanov D.A.
Tel. : (212) 279-9525	Fax : (0732) 526986
País : Estados Unidos	Tel. : (0732) 526980
País : Estados Unidos	Fax : (0732) 526980
Empresa : Astrobotec International Inc.	País : Venezuela - Rusia
Contrato : Roberto Brilletti	
Fax : (025) 862-5000	
Tel. : (354-23) 942161, (54-23) 939753	
País : Mar Del Plata - Argentina	
País : Estados Unidos	
Empresa : LA ZAHAV USA, INC.	
Contrato : Daniel P. Rosen	
Fax : (305) 863-3431	
Tel. : (305) 863-3431	
País : Estados Unidos	

ANF Datos

Los Jürgensen, propietarios de Domino's Pizza

# Con las manos en la masa

Arrancan en julio próximo.

• LA PAZ

Los Jürgensen decidieron meter las manos en la masa. En la primera semana de julio abrirán la primera tienda de la cadena internacional de reparto de pizzas más importante del mundo, Domino's Pizza.

La globalización ha convertido al planeta en un inmenso restaurante. Se toma Coca Cola en Moscú, es posible comer McDonald's en Tokio, y ahora también Domino's Pizza en los 3.600 metros de altura de la ciudad de La Paz.

## CAMINO A LAS MASAS

Los hijos de la familia Jürgensen se educaron en universidades de los Estados Unidos donde sa-

borearon los productos de la transnacional de las pastas, cuya sede se encuentra en Michigan.

Su padre, de procedencia alemana y nacionalidad chilena, llegó a Bolivia hace 40 años como representante de la transnacional Caterpillar, empresa que gerentó hasta ahora.

La dureza de los fierros no fue impedimento para que los hijos de la familia metan las manos en la suavidad de las masas y emprendan el nuevo negocio.

## CONTACTOS

Los primeros contactos de los Jürgensen con la Domino's Pizza datan de fines de la pasada gestión, cuando se acercan a la transnacional para requerir información sobre la posibilidad de abrir una representación de la cadena en Bolivia.

Ese primer contacto fue seguido por la visita de una delegación

de la empresa al país, con el objetivo de estudiar el mercado y las posibilidades de llevar adelante el emprendimiento.

Acordaron con los Jürgensen los términos en los que sería firmado el contrato. La membresía o marca de la cadena iba a ser cedida a cambio de un riguroso control de la calidad del producto.

La condición fue aceptada por los jóvenes empresarios nacionales quienes, de inmediato, fueron invitados a la central de la empresa con el objetivo de capacitarlos en el manejo de la cadena.

## ELABORACIÓN

Kurt Jürgensen, el ahora gerente general de Domino's Pizza Bolivia, viajó a Estados Unidos preparado para asistir a un clásico curso destinado a ejecutivos de empresas.

Tuvo que tirar su librota al pañuelo, pues al llegar a las instalaciones

centrales de la empresa se vio obligado a remangar la camisa para aprender la preparación de las pizzas.

Más tarde llegaron los criterios de administración del personal, el mercado, mercadeo, el sistema de reparto, los secretos de una empresa de la experiencia y tamaño de la transnacional de la pasta.

## EN EL TERRENO

A diferencia de McDonald's, que sirve sus productos en sus propios restaurantes, Domino's distribuye los suyos a domicilio o a quienes pasen por su local para recogerlos.

El primer centro de distribución de la empresa en Bolivia será instalado en la zona de San Miguel, en la ciudad de La Paz. Meses más tarde el horno será encendido en la zona de Sopocachi.

Los Jürgensen se han propuesto consolidar el mercado en

un plazo no mayor a tres años, tiempo en el que expandirán sus tiendas a todo el territorio nacional.

## REPARTO

La empresa contará con un sistema propio de reparto destinado a trasladar los pedidos antes de que se cumplan los 30 minutos de haber realizado la solicitud.

En Estados Unidos, Domino's se ha impuesto la obligación de entregar las pizzas antes de la media hora, y si incumple ese plazo simplemente no cobra por el producto que entrega.

Jürgensen explicó que aún no han definido la modalidad de entrega, aunque aseguró que los pedidos serán cumplidos antes del plazo impuesto por la cadena.

Todos los Jürgensen se han propuesto consolidar el mercado en

## A QUEMARROPA

PRESENCIA. - ¿A cuánto asciende la inversión que están realizando?

Kurt Jürgensen. - Asciende a 750 mil dólares, en las dos primeras etapas, tanto en la de San Miguel como en Sopocachi.

P. - ¿Cómo se logra el permiso para utilizar una marca de fama mundial?

KJ. - Hay dos formas, una de ellas es a través de la concesión de una parte del paquete de acciones y la otra pagando los derechos de uso, facilidad que otorga la empresa siempre y cuando uno se someta a sus rigurosos sistemas de control de calidad.

P. - ¿Cuál es la forma en que usted ha obtenido el permiso?

KJ. - A través de la concesión del permiso.

P. - ¿Cuánto les ha costado obtener la membresía?

KJ. - La mayor parte del monto de inversión que le mencionado.

## TIEMPO DE ENTREGA

P. - ¿En cuánto tiempo va a ser entregada una pizza?

KJ. - Debe ser entregada en media hora, que es el tiempo en que el producto conserva las mismas condiciones con las que sale de la cocina. No hay nada más desagradable que comer comida recalentada.

P. - ¿Qué va a pasar si no llega en ese tiempo?

KJ. - Domino's no cobra por el producto cuando la entrega es retrasada. Nosotros vamos a definir recién lo que vamos a hacer en Bolivia, tal vez hagamos algún de cuenta cuando nuestros productos lleguen tarde.

## MANO DE OBRA

P. - ¿Existe en Bolivia la mano de obra suficiente para responder a las demandas internacionales?

KJ. - La mano de obra boliviana es de muy alta calidad. Sin embargo, debemos someter a nuestra gente a un riguroso programa de capacitación para que aprenda a trabajar con los requerimientos de la compañía.

P. - ¿Han encontrado los proveedores que requieren?

KJ. - Ese es otro tema delicado para la empresa, que somete a los proveedores a un delicado proceso de selección.

## Su vida en datos

► Edad: 31 años  
► Estudios: Colegio Alemán  
► Estudios superiores: Ingeniero de sistemas de la Universidad de Arizona.  
Maestría en Administración de Empresas, en el Babson College de Massachusetts.  
Representante de McCann-Erickson en Bolivia.

## SU FAMILIA

► Padres: Arnold Jürgensen y María Teresa Flores.  
► Hermanos: Jaime Trigo, Erick y Klaus Jürgensen, todos accionistas de la empresa.



## Los hijos cambiaron de rubro

# De los fierros Caterpillar a las pizzas de Domino's

Estudiaron en EE.UU. y se aficionaron de las masas.

• LA PAZ

Los Jürgensen son una familia tradicionalmente vinculada a la importación de equipos pesados de la marca Caterpillar. Los hijos, Jaime, Eric, Klaus y Kurt decidieron cambiar de rubro e incursionar en las masas de Domino's Pizza.

De origen alemán, Arnold, el padre de la familia, nació en Chile. Fue enviado por Caterpillar como su representante en Bolivia, donde se casó con la boliviana María Teresa Flores.

Consecuente con el país de origen de sus padres, educó a sus hijos en el Colegio Alemán, aunque más tarde los envió a los Estados Unidos para que cursen estudios universitarios.

Muy jóvenes, los Jürgensen incursionaron en la actividad empresarial. Son representantes en Bolivia de la agencia publicitaria norteamericana McCann-Erickson.

A medida que pasó el tiempo se fijaron mayores retos, es así que aparece Domino's Pizza, la primera cadena de reparto en el mundo.

Los cuatro hermanos son accionistas de la nueva empresa, que se ha

convertido en la gran posibilidad para consolidar su actual situación empresarial.

## KURT

■ A sus 31 años, Kurt Jürgensen es gerente general de Domino's Pizza Bolivia. Estudió Ingeniería de Sistemas en la Universidad de Arizona y tiene una maestría en Administración de Empresas en el Babson College, de Massachusetts.

Kurt ha convertido a las pizzas en la nueva pasión de su vida. Brillan sus ojos cuando habla del trabajo de Domino's, particularmente de sus sistemas de operación y criterios de administración del personal.

Luego de firmar el contrato con la transnacional de las pastas, Kurt fue invitado a la central de la empresa, en EE.UU. para ser capacitado en la administración del nuevo local.

Como no se lo esperaba, tuvo que ingresar a la cocina para preparar pizzas y hacer todas las tareas que se realizan al interior de la empresa, funciones que deberá transmitir a los funcionarios de los locales que trabajan en Bolivia.

Los Jürgensen decidieron mezclar su vida con las masas y están empeñados en que su emprendimiento sea exitoso. El tiempo les dará o quitará la razón.

## Paceños tienen mucha pizza por comer

• LA PAZ

El paladar de los paceños está hecho a la medida de la pizza. Lo revela un estudio encargado por los Jürgensen, que demuestra que apenas la tercera parte del mercado ha sido explotada.

"Hemos hecho un estudio de mercado, no podíamos hacer una inversión de esta magnitud sin conocer la demanda".

Domino's espera copar las dos terceras partes restantes del mercado, además de disputarles espacio a los actuales proveedores de pastas en la ciudad de La Paz.

El mismo estudio de mercado detectó que existe gran expectativa por saborear el producto de la empresa, razón por la que será definitivo el primer contacto con los clientes.

## Bolivia será el país número 62

# Fichas en todo el mundo

Domino's tiene un solo propietario.

• LA PAZ

Thomas Monaghan se llama el propietario de Domino's Pizza, la cadena de reparto de pastas más grande de todo el planeta. Algunos botones de muestra: presencia en 60 países, más de 6.000 locales en el mundo y ventas que se mantienen entre 3.000 y 4.000 millones de dólares al año.

Domino's Pizza debe ser una de las pocas empresas de su tamaño que se mantiene en manos de una sola persona. En el mundo económico de hoy es impensable que una empresa no recu-

erra a la bolsa de valores para democratizar su paquete accionario.

Fue fundada a principios de la década de los años 60, pero fue durante los años 80 que logró multiplicar el número de sus locales en todas las latitudes del planeta.

## ENTREGA

El criterio de la transnacional de las pastas es que no hay mejor lugar que el hogar para servirse los alimentos. Con ese pensamiento armó toda una estructura de reparto inmediato de pizzas.

Inicialmente se definen las áreas que cubrirá el servicio de la empresa, pues la capacidad de cobertura no necesariamente debe llegar a toda la ciudad en la que trabaja.

El plazo máximo de entrega de los pedidos a los clientes es de 30 minutos, tiempo considerado ideal para que la pasta llegue al consumidor en las mismas condiciones en que salió de la cocina.

Si el plazo de media hora es incumplido, Domino's acostumbra no cobrar a sus clientes por la posibilidad de ordenar el producto solicitado.

Hace cinco años que la empresa descubrió una nueva veta en su sistema de distribución: el recojo de los pedidos realizados por teléfono.

La gente que vive fuera del área de entregas gusta también de las pizzas, razón por la que fue habilitado el servicio de recojo en las mismas tiendas de la compañía.

La nueva modalidad alcanzó particular éxito en los países latinoamericanos.

## Calidad comienza por proveedores

# Pastas al gusto del cliente más exigente

• LA PAZ

Pesa a contar con una variedad de especialidades en lo que a pizzas se refiere, la transnacional de las pastas abre a sus clientes la posibilidad de ordenar el producto que apetezca a su paladar.

"La empresa debe adaptarse a los requerimientos del cliente, quien no tiene por qué ajustarse al menú que le ofrecemos", explicó Kurt Jürgensen.

Si el cliente desea una combinación entre dos pizzas de diferentes tipos, Domino's Pizza estará presto para obedecer la orden de los consumidores.

Una empresa del tamaño de Domino's no puede otorgar concesiones

siones en lo que a calidad se refiere. Esta empieza por la cuidadosa selección de las empresas proveedoras de insumos.

Los criterios de selección son bastante rigidos, pues comienzan en el momento mismo de la cosecha del producto, su transporte y entrega a la cocina de la empresa.

Los productos de la transnacional son sometidos a un riguroso sistema de control de calidad, que comienza en la elaboración de las masas y la preparación de los ingredientes.

La nueva iniciativa empresarial de Bolivia requerirá, en principio, la contratación de al menos 40 funcionarios a tiempo completo, más de los cuales ya han sido tomados.



# Bolívar irá sin com

No hay preocupación por entorno

"Experiencia con la selección servirá mucho", dice Saiduni

• LA PAZ

Sin complejos, Bolívar irá a Guayaquil la próxima semana para jugar con Barcelona el choque revancha de la tercera fase de la Copa "Libertadores de América".

Según el médico del campeón nacional, Miguel Elias Saiduni, "el equipo está preparado para jugar bajo cualquier circunstancia porque la mayoría de los jugadores tiene experiencia internacional".

El profesional recordó que con la Selección Nacional se ganó importante experiencia a nivel internacional. "Sin ir más lejos, justamente jugamos en Guayaquil y en el mismo Monumental estadio Isidro Romero Carbo" cuando Bolivia se clasificó al Mundial de Estados Unidos 94", rememoró.

También repasó el periodo de preparación que siguió en las últimas eliminatorias mundialesas el combinado de los cuatro tantos con los que se impuso el campeón nacional.

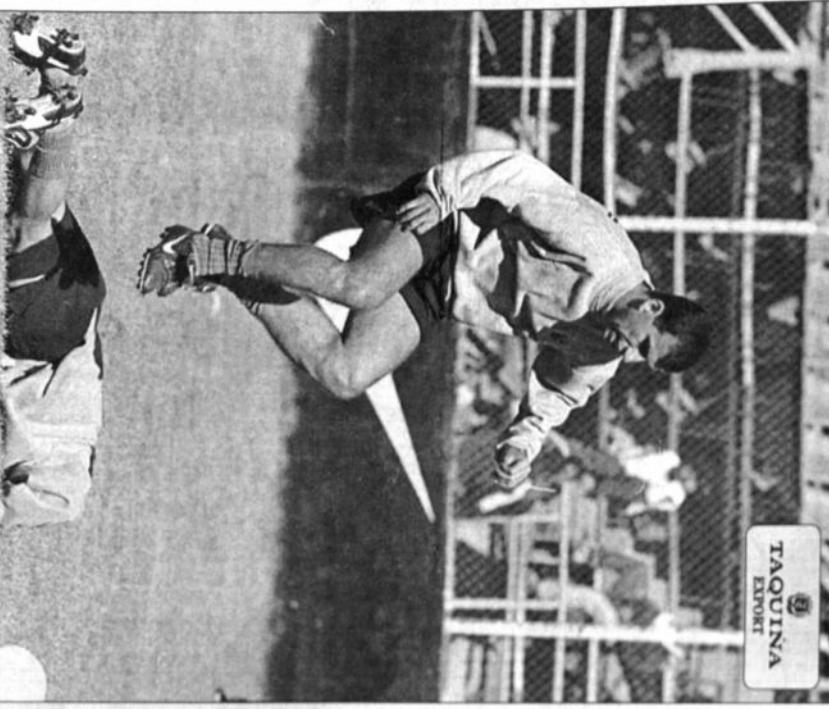
Bolívar volverá a La Paz y quienes no viajaron volverán a los entrenamientos en su estudio de Tremedaleras.

El equipo jugará el domingo 28 con Blooming en Santa Cruz y se anunciarán variantes por la proximidad del choque copero con Barcelona.

Luis Orozco se guardará algunos titulares para el choque de Guayaquil. "Con el médico indicó que se ha elaborado un plan de trabajo que se cumplirá a cabalidad para combatir justamente el aspecto climatológico en esa ciudad.

El partido se jugará el próximo miércoles 27. Será la revancha del choque disputado el 13 en La Paz, donde los dos elencos igualaron a un gol.

Se anuncia desde Ecuador que el choque se jugará para las 17:00 horas, momento de más calor en Guayaquil. "Pero eso no nos asusta y preocupa para nada", recalcó. ♦



TAQUINA EXPORT

"Tres puntos importantes en la Liga", dice Joao

• LA PAZ

El goleador de Bolívar, el brasileño Sérgio Joao, dijo ayer que "han sido tres importantes puntos" los que se consiguieron el martes en Santa Cruz ante Guabira.

"Los merecidos porque los buscamos desde el primer minuto del partido", expresó el delantero, quien fue el autor del primero de los cuatro tantos con los que se impuso el campeón nacional.

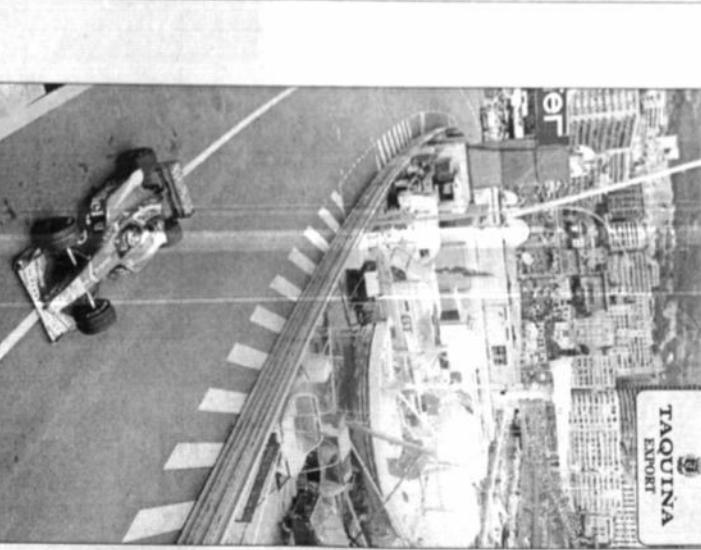
Bolívar volverá a La Paz y quienes no viajaron volverán a los entrenamientos en su estudio de Tremedaleras.

El equipo jugará el domingo 28 con Blooming en Santa Cruz y se anunciarán variantes por la proximidad del choque copero con Barcelona.

Luis Orozco se guardará algunos titulares para el choque de Guayaquil. "Con el médico indicó que se ha elaborado un plan de trabajo que se cumplirá a cabalidad para combatir justamente el aspecto climatológico en esa ciudad.

El partido se jugará el próximo miércoles 27. Será la revancha del choque disputado el 13 en La Paz, donde los dos elencos igualaron a un gol.

Se anuncia desde Ecuador que el choque se jugará para las 17:00 horas, momento de más calor en Guayaquil. "Pero eso no nos asusta y preocupa para nada", recalcó. ♦



Hakkinen, el más veloz en pruebas libres

• MONTECARLO

El finlandés Mika Hakkinen (McLaren MP4/13 Mercedes) continúa imponiendo su ley y ayer ha realizado el mejor tiempo en la primera jornada de entrenamientos libres del Gran Premio de Mónaco.

Una prueba que hasta ahora no se había dado bien y en la que tan sólo ha podido terminar en una ocasión, sexto, en seis participaciones.

El líder del mundial, con tres victorias en cinco carreras, ha dado su mejor vuelta en 1:21.957, ha echado un jarrón de agua fría sobre quienes pensaban que sobre el circuito urbano de Mónaco no iban a encontrar un terreno propicio para batir.

Se esperaba que el alemán Michael Schumacher, vencedor en tres ocasiones en las calles del Principado en los últimos cuatro años, fuera quien le pusera las cosas difíciles, y en ello estuvo cuando apesó fuerte y lo perdió todo en el Gachet Schumacher, vencedor en tres ocasiones en las calles del Principado en los últimos cuatro años.

Michael Schumacher, fue casi de inmediato superado por el británico David Coulthard.

# Fútbol argentino volvería el 28

Julio Grondona se reunió ayer con juez Víctor Pefuota

A los 97 años

Murió ayer don Pedro Escartín

• MADRID

de 1900 y desde niño mostró su gran afición por el fútbol. Fue juez y presidente de la AFA, y en esta misión que nos queda por hacer es implementar la propuesta a partir de la aprobación del magistrado", agregó.

El principal punto que el juez le exigió a la AFA es la aplicación del derecho de admisión a los estadios, que permitiría impedir el ingreso de los violentos a las canchas

7 de junio la última", con lo que se podría concluir el torneo Clausura. La AFA resolvió el miércoles que se reuniese el Campeonato Argentino A, las ligas del interior argentino y las juveniles, certámenes que no estaban alcanzados por la medida judicial y que habían sido posteriores voluntariamente. La prensa especuló que esto podría ser un signo de que la AFA no ve cerca la reanudación del fútbol mayor.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.

El juez Víctor Pefuota, quien analizó a la brevedad una nueva propuesta presentada por la AFA.

"Lo que hubiese sido una desventaja sería haber reanudado el fútbol este fin de semana, porque no se les puede avisar a los clubes que reanudan el campeonato con apenas 48 horas de antelación", sostuvo Grondona.



# Real-Chaco en la tarde

"Realistas" quieren dejar último lugar

Foto: CHIMERA

Santa Cruz

El partido entre Real Santa Cruz y Chaco Petrolero se jugará a las 16:30 horas en el estadio de Real Santa Cruz y no como estaba inicialmente programado para las 20:30 horas. Esta modificación responde al acuerdo al que arribaron ambos clubes.

El acuerdo fue homologado por el Comité Técnico de Liga Profesional del Fútbol Boliviano, que mediante comunicado emitido en la tarde de este jueves hizo público el mencionado cambio de horario.

El choque de los coleros del torneo "Ramiro Castillo Salinas" ha comenzado a despertar interés entre los aficionados, porque el ganador dejará la colaya el perdedor que dará seriamente comprometido con el descenso directo.

El equipo realista, dirigido por Carlos Ángel López, ayer tuvo una práctica de fútbol en su propio escenario, donde se definió en planteamiento táctico que utilizará para enfrentar a Chaco Petrolero.

El plantelet titular será definido hoy después de la práctica a efectuarse en horas de la tarde, de acuerdo a lo manifestado por el técnico López.

No obstante, se anticipa que se realizarán algunos cambios en relación al equipo que el domingo pasado fue goleado por Real Potosí, en la Villa Imperial.

Por otra parte, los directivos de Real Santa Cruz descartaron la contratación del argentino Gustavo Románello, las exageradas pretensiones económicas del jugador y que los realistas no estaban en condiciones de cumplir.

López, al final del entrenamiento, se mostró optimista y dijo que confía en que su equipo se reencuentra con la victoria, además que están obligados a ganar por estar muy comprometidos en la tabla de posiciones.



Foto: POLY QUENTAS

Sergio Rivero, Aldo Gutiérrez y uno de los juveniles de Chaco, practican para jugar con Real.

## Debutarán Miguel Morales y Surubí

• LA PAZ

Dos debutantes y una reaparición se anuncian en Chaco Petrolero para el partido que debe jugarse mañana frente a Real Santa Cruz en el estadio "Canta" de la Villa Imperial.

Por otra parte, los directivos de Real Santa Cruz descartaron la contratación del argentino Gustavo Románello, las exageradas pretensiones económicas del jugador y que los realistas no estaban en condiciones de cumplir.

### CAMBIO DE HORARIO

El nuevo entrenador de los albirrojos, Uber Arostegui, se muestra optimista porque el equipo pueda conseguir un buen resultado frente a Real Santa Cruz, equipo con el que comparten el último lugar de las posiciones.

Respecto al plantelet, dijo que los jugadores tras el cambio de técnico, serían un refrigerio y luego regresarían a la Paz.



Foto: ARCHIVO

La Unión de Entrenadores de Bolivia celebrará aquí una reunión nacional entre el lunes 5 de marzo, con la finalidad de reponer su divergencia para la próxima edición de la Federación Boliviana de Fútbol y que contará con la presencia de su presidente Jorge Vélez, secretario de la LEB, confirmó la sesión en la sede de la Federación Boliviana de Fútbol.

TAQUINA  
EL DÍA

• Edición TEATRERA  
Gobernación

FRANCIA 98

Con más expectativas que optimismo

# Brasil se va hoy a Francia

19 DIAS DE LA COPA DEL MUNDO

Ronaldo llegaría directamente a la concentración, procedentes de Europa y Asia.

El técnico, afirmó que sus pupilos "no están ni se quejan al 80 por ciento de sus condiciones físicas y técnicas", y se mostró expectanzado en la producción del conjunto se viene.

RENDIMIENTO

Reyes anunció que Vélez, actual presidente, presentaría un informe del trabajo que se comenzó en el país con la finalidad de potenciar la profesión. En la oportunidad también se presentará informe de la última reunión mundial efectuada en Costa Rica y donde Vélez acudió llevando la representación nacional.

REYES

Los debutantes serán Luis Morales, ex Municipal, el juvenil Daniel Surubí, Reaparecerá Miguel Sanabria, Omur Escobar y Cruz.

Respecto a las recientes amenazas, dijo que no hay problema, más de ninguna naturaleza porque la Ráscoa no incidirá en el rendimiento del plantelet. "En el caso de los arqueros tenemos tres: Roberto Sierra, Héctor Barrientos y Eliéud Pernado, este último es sobrino de quien fuera goleador de la selección nacional Ismael Pérez", agregó.

El nuevo entrenador de los albirrojos, Uber Arostegui, se muestra optimista porque el equipo pueda conseguir un buen resultado frente a Real Santa Cruz, equipo con el que comparten el último lugar de las posiciones.

LO DE JANEIRO 1998

Ronaldo llegaría directamente a la concentración, procedentes de Europa y Asia.

El plantel paraguayo se trasladó ayer de Kobe a Eindhoven, Holanda, en donde realizará una concentración antes de participar en el Mundial Francia 98.

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

Darío Cardozo, director deportivo de la radioemisora católica Cáritas, dijo que "Paraguay no jugó bien porque le faltó un creador del medio para adelantar. Carpegiani debe llamar a Luis Mónzon porque es el único que puede darle calidad a ese equipo lleno de troncos".

Monzón, volante ofensivo del campeón Olímpico, tiene 28 años y es el único que haya cambiado en la nómina.

FRANCIA 98

Dura crítica de prensa a técnico de Paraguay

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

El plantel paraguayo se trasladó ayer de Kobe a Eindhoven, Holanda, en donde realizará una concentración antes de participar en el Mundial Francia 98.

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

El plantel paraguayo se trasladó ayer de Kobe a Eindhoven, Holanda, en donde realizará una concentración antes de participar en el Mundial Francia 98.

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

El plantel paraguayo se trasladó ayer de Kobe a Eindhoven, Holanda, en donde realizará una concentración antes de participar en el Mundial Francia 98.

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

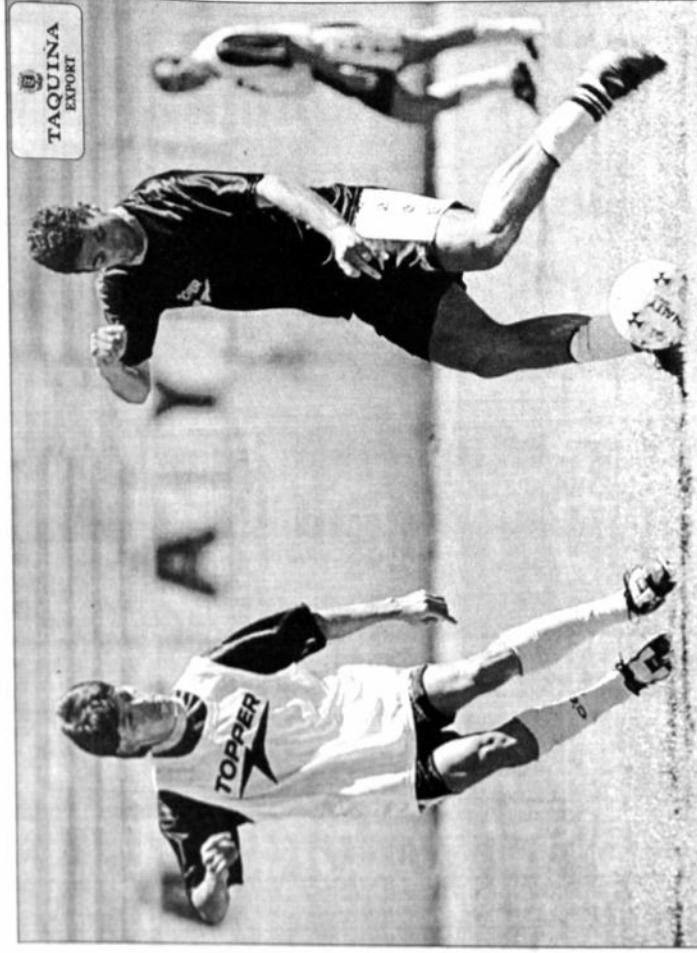
La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño Paulo César Carpegiani, entrenador de Paraguay, tras la derrota de 1-0 sufrida ante República Checa en partido válido por la Copa Kirin disputado en Kobe, Japón. Al mismo tiempo, pidió la convocatoria del volante creativo Luis Mónzon.

FRANCIA 98

La prensa deportiva local criticó fuertes críticas ayer contra el brasileño

# "Tengo confianza en un triunfo"

Anticipa Ovidio Messa, DT del Tigre



TAQUINA  
EXPORT

Atigrados se  
concentraron  
en Achumani

LA PAZ

El equipo alemán, actualmente en Fútbol, jugará un último partido de preparación en Niza el 8 de junio frente a un combinado júnior de las ciudades de Niza y Cannes, según se anunció en Hélichen. Para este partido la federación alemana tuvo que pedir una autorización especial, ya que el mundial comienza el 10 de junio y la FIFA prohíbe partidos entre el 5 y el 9 de junio. Pero Alemania recibió el 15 de junio en París el permiso de viajar a Francia a fin de mes.

VIENTO

El volante del seleccionado argentino Mariano Gallardo sería rechazado por su club River Plate apenas finalice el mundial debido a las altas sumas de dinero que tienen que pagar por su nuevo contrato. Actualmente cobra una prima anual de 1.750.000 dólares y un sueldo mensual de 7.000 dólares.

PRACTICAS

"Todos los Gobernaciones del Mundo", una película documental sobre el Mundial de Estados Unidos 94, será exhibida a bordo del avión que transporta la selección brasileña a Francia. Según esperan los 150 millones de fanáticos del fútbol, el film alentará el equipo a inspirarse en el ejemplo del plantel de 1994 y volver a Brasil con el peatón campeón. El "cartagó" de pelotas de bordo incluye también obesas de cerveza, chicles, fósforos y discos infinitos, como "El Rey León" y "Tom & Jerry".

PELIGRA

La FIFA no se opondrá a una eventual convocatoria del portero Carlos Navarro Montoya por parte de la AFA para el Mundial de Francia, según se desprende de la documentación remitida el miércoles por aquél organismo a los abogados del jugador, diferentes a EFE. Navarro Montoya presentó en abril un recurso de amparo ante un tribunal de Buenos Aires contra la prohibición de jugar en la selección argentina debido a que el portero ya había actuado por Colombia, país en el que nació.

El juzgado estimó la reclamación y ordenó a la FIFA que permita jugar a Navarro Montoya en la selección albiceleste hasta tanto se pronuncie al respecto el Tribunal Supremo de Argentina, ante el que los abogados del guardameta presentaron recurso. Un representante de Navarro Montoya ha declarado que los obstáculos legales han desaparecido.

BEBETO

Bebeto y Romano, quienes formaron el "duo diabólico" que comandó el ataque de Brasil a la conquista del torneos de 1994, tienen planes de futuro distintos. Bebeto, de 34 años, afirma que jugará en Francia su último Mundial, y por ello pronostica luchar por el quinto título brasileño.

FRANCIA

Derechos Humanos recolecta firmas

## Exigen exclusión de Yugoslavia

El domingo en Santiago

Chile recibe a Uruguay

\* SANTIAGO DE CHILE. EFE

La Sociedad International de Derechos Humanos, con sede en la ciudad alemana de Fráncfort, ha iniciado una campaña de recolección de firmas pidiendo la exclusión de Yugoslavia del próximo campeonato del mundo de fútbol Francia 98 por violación de los derechos humanos en la provincia de Kosovo, habitada por una mayoría albanesa.

La exclusión contra esa guerra, que es una serial contra esa guerra, que de nuevo ha sido iniciada por el gobierno yugoslavo, dice la declaración de la organización.

Las firmas que pretende reunir la organización se entregaron con una petición correspondiente al secretario general de FIFA, el suizo Joseph Blatter.

La organización también envió una nota al presidente de la Federación Alemana de Fútbol (DFB), Egido Braun.

En la nota a Braun se dice que si ya no hay manera de evitar que Yugoslavia juegue el mundial que se inicia el 10 de junio, que por lo menos los jugadores alemanes se nieguen a intercambiar camisetas con los yugoslavos. Yugoslavia integra el Grupo F, junto con Alemania, Estados Unidos e Irán.

Ya una vez Yugoslavia fue excluida de un torneo internacional. Fue en 1992 a causa de la guerra que terminó con la disolución de Yugoslavia. En lugar de la selección de Yugoslavia fue convocada a jugar en la Eurocopa de Suecia el cuadro de Dinamarca que había sido derrotado en la eliminatoria final por Yugoslavia. Contra todos los pronósticos, Dinamarca terminó campeona en esa edición, tras derrotar en la final a Alemania.

FRANCIA

A 19 DIAS DE LA COPA DEL MUNDO

Derechos Humanos recolecta firmas

A 19 DIAS DE LA COPA DEL MUNDO

## ROL DE PARTIDOS



## DE LAS LIGAS ZONALES

## Santa Cruz es virtual ganador

## ASOCIACION OBRERA

## DEPORTIVA DE LA PAZ

El campeonato oficial 1998 continuará este fin de semana con partidos a jugarse en la cancha del estadio Tinentante Antonio (Plaza San Martín), de acuerdo a este rol:

Sábado 23 de mayo 1998

**Fiscal de Turno:** Club Ali Rivas

08:00: 2da. "D" Asunción Ullona

09 y 15: Senior "A" Bello Horizonte

10 y 20: 2da. "F" Javer Riva

11 y 25: Senior "A" Unión Rosalino

**Fiscal de Turno:** Club Municipal

12:30: Senior "A" M. Marañones

13:35: 1<sup>er</sup> Asc. New Players15:00: 1<sup>er</sup> Asc. Inglaterra16:30: 1<sup>er</sup> Asc. La Merced

Domingo 24 de mayo de 1998

**Fiscal de Turno:** Club Ali Rivas

08:00: Senior "A" M. Marañones

09 y 15: Senior "A" River Cañe

10 y 20: 1<sup>er</sup> Asc. Dep. Colombia

11 y 25: Senior "A" Un Atlas

13 y 10: Senior "B" F. A. Lex

14 y 20: Senior "B" Dep. Colombia

15 y 25: Senior "B" Dep. Oriundo

16 y 30: Senior "B" Dep. Arque

Sábado por la tarde

**LIGA DEPORTIVA "MEJILLONES"****ACHACHICALA****Rol de partidos a jugarse los días sábado 23 y domingo 24 de mayo de 1998 correspondiente a la octava fecha de la primera rueda.**

09 y 15: Senior "A" River Cañe

10 y 20: 1<sup>er</sup> Asc. Dep. Colombia

11 y 25: Senior "A" Un Atlas

13 y 10: Senior "B" F. A. Lex

14 y 20: Senior "B" Dep. Colombia

15 y 25: Senior "B" Dep. Oriundo

16 y 30: Senior "B" Dep. Arque

Sábado por la tarde

**División Segunda de Ascenso serie "B"**

13:20: Senior "A" Alimitti

14:35: Sebastián Pagador vs. 1<sup>er</sup> Asc. Dilectore**División Primera "B"**

15:40: Deportivo Estrella vs. Víctor Hugo Saíd

**División Segunda de Ascenso Serie "B"**

16:45: Pasaíndu vs. Inter Río F. C.

**Delegado de Mesa:** Club Nacional Busch**Delegado de Turno:** Sr. Lorenzo Mamani

Domingo por la mañana

**División Segunda de Ascenso Serie "B"**

07:50: La Boliviana Cl. Cruz vs. Deportivo 11 Pumas

**División Primera de Ascenso Serie "A"**

09:05: Nacional Busch vs. 5 de Agosto

**División Primera "A"**

10:10: Los Primos vs. Chiquitos Club

**División Primera "A"**

11:25: Head and White vs. Atlético Supracita

**Delegado de Mesa:** Club Sebastián Pagador Haci**Fiscal de Turno:** Sr. Titoilo Ayca

Domingo por la tarde

**División Primera de Ascenso Serie "A"**

12:40: Blue Star Club vs. Young Power

**División Senior Serie "A"**

13:45: Espumillas vs. Bátbaro Caba Juan

## División Primera "B"

## División Senior Serie "A"

## División Segunda de Ascenso Serie "B"

## División Juvenil "B"

## División Juvenil "A"

## División Juvenil "C"

## División Juvenil "D"

## División Juvenil "E"

## División Juvenil "F"

## División Juvenil "G"

## División Juvenil "H"

## División Juvenil "I"

## División Juvenil "J"

## División Juvenil "K"

## División Juvenil "L"

## División Juvenil "M"

## División Juvenil "N"

## División Juvenil "O"

## División Juvenil "P"

## División Juvenil "Q"

## División Juvenil "R"

## División Juvenil "S"

## División Juvenil "T"

## División Juvenil "U"

## División Juvenil "V"

## División Juvenil "W"

## División Juvenil "X"

## División Juvenil "Y"

## División Juvenil "Z"

## División Juvenil "AA"

## División Juvenil "BB"

## División Juvenil "CC"

## División Juvenil "DD"

## División Juvenil "EE"

## División Juvenil "FF"

## División Juvenil "GG"

## División Juvenil "HH"

## División Juvenil "II"

## División Juvenil "JJ"

## División Juvenil "KK"

## División Juvenil "LL"

## División Juvenil "MM"

## División Juvenil "NN"

## División Juvenil "OO"

## LIGA DEPORTIVA SOPOCACHI

## Campeonato Oficial 1998 "Túcar Sella Lanza"

## Rol de Partidos

## Domingo 24 de Mayo De 1998

## Canchas: Funes

## Canchas: 16 de Julio

## Canchas: 17 de Agosto

## Canchas: 18 de Agosto

## Canchas: 19 de Agosto

## Canchas: 20 de Agosto

## Canchas: 21 de Agosto

## Canchas: 22 de Agosto

## Canchas: 23 de Agosto

## Canchas: 24 de Agosto

## Canchas: 25 de Agosto

## Canchas: 26 de Agosto

## Canchas: 27 de Agosto

## Canchas: 28 de Agosto

## Canchas: 29 de Agosto

## Canchas: 30 de Agosto

## Canchas: 31 de Agosto

## Canchas: 1 de Septiembre

## Canchas: 2 de Septiembre

## Canchas: 3 de Septiembre

## Canchas: 4 de Septiembre

## Canchas: 5 de Septiembre

## Canchas: 6 de Septiembre

## Canchas: 7 de Septiembre

## Canchas: 8 de Septiembre

## Canchas: 9 de Septiembre

## Canchas: 10 de Septiembre

## Canchas: 11 de Septiembre

## Canchas: 12 de Septiembre

## Canchas: 13 de Septiembre

## Canchas: 14 de Septiembre

## Canchas: 15 de Septiembre

## Canchas: 16 de Septiembre

## Canchas: 17 de Septiembre

## Canchas: 18 de Septiembre

## Canchas: 19 de Septiembre

## Canchas: 20 de Septiembre

## Canchas: 21 de Septiembre

## Canchas: 22 de Septiembre

## Canchas: 23 de Septiembre

## LIGA DEPARTAMENTAL DE DEPORTES

## DEL MAGISTERIO DE LA PAZ

## Rol de Partidos

## del Campeonato Oficial 1998 :

## 22 de Abril de 1998

## Canchas: Funes

## Canchas: 16 de Julio

## Canchas: 17 de Julio

## Canchas: 18 de Julio

## Canchas: 19 de Julio

## Canchas: 20 de Julio

## Canchas: 21 de Julio

## Canchas: 22 de Julio

## Canchas: 23 de Julio

## Canchas: 24 de Julio

## Canchas: 25 de Julio

## Canchas: 26 de Julio

## Canchas: 27 de Julio

## Canchas: 28 de Julio

## Canchas: 29 de Julio

## Canchas: 30 de Julio

## Canchas: 31 de Julio

## Canchas: 1 de Agosto

## Canchas: 2 de Agosto

## Canchas: 3 de Agosto

## Canchas: 4 de Agosto

## Canchas: 5 de Agosto

## Canchas: 6 de Agosto

## Canchas: 7 de Agosto

## Canchas: 8 de Agosto

## Canchas: 9 de Agosto

## Canchas: 10 de Agosto

## Canchas: 11 de Agosto

## Canchas: 12 de Agosto

## Canchas: 13 de Agosto

## Canchas: 14 de Agosto

## Canchas: 15 de Agosto

## Canchas: 16 de Agosto

## Canchas: 17 de Agosto

## Canchas: 18 de Agosto

## Canchas: 19 de Agosto

## Canchas: 20 de Agosto

## Canchas: 21 de Agosto

## Canchas: 22 de Agosto

## Medallero

## Fútbol

## Tenis de Mesa







# Se logró consolidar la gran aventura: Chiquitos

# Música medieval en Los Carmelitas

En Colombia

## Emociones espirituales

El Tiempo de Bogotá habla sobre el grupo.

En el medievo, las mujeres no podían cantar. Los eunucos y los niños ocupaban su lugar. De ahí, el virtuosismo de Sage, quien adoró con hilaridad que no era eunucio y que esa felicemente casado.

Además, las flautas dulces, inter-

pretadas por Michel Samson, re-

corrían el interés de los espectado-

res, especialmente en una danza del

siglo XII, donde toca un estupenda-

mente cinco tipos de flauta.

Y Thierry Pecou en la interpre-

tación del clavicembalo y el órgano

no positivo que tenía concordio

entre el primer piso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

tral permitieron disfrutar de este

concierto efectuado por un gru-

po paraguayo.

EL PROYECTO

Arturo Chávez, Director de re-

cupación, señaló que este con-

cierto es el primer paso para la re-

cupación histórica y musical de

la Casa de la Cultura y la Cen-

**METALMECÁNICA**

**PRODUCTORES**

**TALLER MECÁNICO  
"SIMER"**

Fábrica HORNOS, COCINAS, TINGLADOS y muebles en general. Ademas de material de construcción en general: armazones, ventanas, etc.

Dirección: San Felipe y Potosí N° 733. Tel.: 75149. Oruro.

**IMPRESA "BODONI"**

Realiza trabajos de impresión de material de escritorio. Con un trabajo de primeras calidad, le esperamos. Los precios son económicos.

Dirección: Av. 75149. Oruro.

**COTILLONES "JOYITA"**

Ofrece trabajos en: ALTARES MATRIMONIALES, PIÑATAS, COTILLONES otros, para cualquier acontecimiento social.

Dirección: C. Cochabamba N° 242, Velasco Galvaro y Pagedor. Oruro

**IMPRESA LEDGER**

Ofrece impresión en general (collitas, invitaciones, etc.) además de una variedad de material de escritorio. Los precios son accesibles.

Dirección: C. Cochabamba N° 224 Velasco Galvaro y Pagedor. Oruro

**IMPRESA "FUNSA"**

De Ing. Jaime Mendoza R. Fundición en: Bronce - Cobre - Aluminio, Fierro Gris, Blanco, Nodular - Aceros - Aleaciones. Fundiciones de Estanho. Fabricación Minera y Agrícola.

Dirección: Partida y Oficina, 7. Nro. 28. Teléf. 02-4276-7324 Oruro

**TALLER MECÁNICO BOSCAR**

Ofrece trabajos de mecánica en general, especialidad en reparación de motores a medio paquete. Precios accesibles.

Dirección: Av. Tomás Barrón N° 10. Oruro.

**JOYAS DE "VAY"**

Calidad y buen gusto ante todo. Ofrece: joyas de oro de 18 kts. ARETES, ESCLAVAS Y OTROS, diseños a pedido del cliente, los precios son accesibles.

Dirección: Av. Tomás Barrón N° 10. Oruro.

**DORA SEGOVIA ESTRADA**

Realiza trabajos en: repostería, tortas y masitas para cumpleaños, matrimonios, bautizos, etc... Se cubren pedidos por mayor y menor a organizaciones e instituciones. Los precios son accesibles.

Dirección: La Urbanización "La Aurora" N° R3. Oruro

**TALLER ELÉCTRICO**

**ORURO**

De Carlos Sánchez Ofrece trabajos de ELECTRICIDAD EN GENERAL: Reembobinado de motores industriales, motor de arranque, alternadores e instalaciones eléctricas en general.

Dirección: Av. Del Ejército N° 551 Tarapacá y lacna. Tel: 73129. Oruro.

**LABORATORIO QUÍMICO ALFA Y OMEGA**

Realiza análisis de minerales (Estadio, zinc, plomo, etc.). Aprecios económicos para la empresa minera ocreña.

Dirección: Av. Jordán Santa Cruz N° 145. Tel: 42061 Oruro

**idepro**

al servicio de la micro y pequeña empresa

**COMERCIALIZADORA DE JOYAS BRACAMONTE**

Ofrece todo tipo de joyas en general. Arcos, anillos, esclavas, etc... con trabajo y materia prima de primera calidad. Los precios son económicos.

Dirección: C. Herninas N° 226. Tel: 75149. Oruro

**PRESEN**  
**CI**

**CONFECCIONES**

Ofrece: ROPA DE TRABAJO, ARTÍCULOS DE CUEIRO) LEGITIMO Ofrece a su clientela: Chaquetas, sacoches, carteras para damas, caballeros, niños. Líderes en cuero de deportivo. Para cualquier consulta llame nos al 451 92-251 459 en las oficinas de (diseño)-Ocuro.

**PRODUCTORES**

Ofrece: ROPA DE TRABAJO, ARTÍCULOS DE CUEIRO) LEGITIMO Ofrece a su clientela: Chaquetas, sacoches, carteras para damas, caballeros, niños. Líderes en cuero de deportivo. Para cualquier consulta llame nos al 451 92-251 459 en las oficinas de (diseño)-Ocuro.

**CREACIONES JHONNY**

Ofrece: trabajos de primera calidad en Oro, Arco, Anillos de Promoción, Artes, Prendedores, cambio de joyas en mal estado con joyas nuevas a elección del cliente y compuestas. Ademas de trofeos deportivos.

**CARPINTERIA Y MUEBLES CHAVEZ**

FABRICAS, ESTATANTES, ESCRITORIOS, JUEGOS DE COMEDOR, DORMITORIO, etc; ademas de MATERIAL DE CONSTRUCCION, en madera marron y roble. Calidad y cumplimiento a precios accesibles.

Dirección: Z. Sudeste. C. Tarapacá, Santa Barbara y Jaén N° 2210. Tel: 73630. Oruro

**JOYERIA CORAL**

Elabora joyas en oro: Arco matrimoniales, aretes para madrinas y caballeros, anillos de promoción y trabajos en general. El diseño es a pedido del cliente. Los precios son accesibles.

Dirección: C. Potosí y Adolfo Mier. Tel: 43319. Oruro

**MUEBLES COPACABANA**

Ofrece: MUEBLES METALICOS Y MADERA EN GENERAL, SILLAS, PUENTANAS, ARMARIOS, JUEGOS DE COMEDOR Y CAFRES NIQUEADOS, todo en colores y diseños a pedido del cliente. El trabajo y la madera prima están garantizados por su estricto control de calidad. Los precios están con relación al trabajo.

Dirección: Taller Z. Central C. Aldana Nro. 560 y 6 de Octubre Tel. 72318. Oruro.

**BICICLETERIA GUTIERREZ**

Ofrece sus servicios de armado de cocinas, mesas de dibujo, columpios y aparatos para gimnasio

Dirección: Av. Simon Lopez N° 1567. Tel. 877789 Cochabamba.

**COMERCIAL IMPORTADORA CAIPY**

Vende ADHESIVOS Para PVC, PU, para cuero, pasta para Punteras, COLIN, Y FORROS Y sin espuma.

Dirección: Z. Central Calle Calama N° 289. Cel. 04117813 Tel-Fax. 56514. Cochabamba.

**COMERCIAL IMPORTADORA CAIPY**

Atención las 24 horas, de lunes a sábado de 8:00 a 12:30 Y de 14:00 a 20:00

Dirección: Av. Papa Juan Pablo II. Nro. 23268. Cochabamba.

**COMERCIAL IMPORTADORA CAIPY**

Atención las 24 horas, de lunes a sábado de 8:00 a 12:30 Y de 14:00 a 20:00

Dirección: Av. Central Calle Calama N° 289. Cel. 04117813 Tel-Fax. 56514. Cochabamba.

**MOLINOS REY INCA**

Ofrece: SAL, de mesta, de cocra, industrial y para consumo animal. Se atienden pedidos a emprendedores o particulares en: todo el país. Precios económicos. Para cualquier consulta llame: Tel: 01985786-75149.

Dirección: C. Católica N° 722 Colón y América. Oruro

**ATENCIÓN: INDUSTRIA Y MINERIA INDUSTRIAS "JIBA"**

Ofrece maquinaria, mantenimiento y repuestos en general. De Ollera. Mezcladoras, Capilladoras, Tupi industrial para carpintería, Giroadoras, Tornos.

Dirección: Z. Este. C. Sucre N° 855 Iquique Tel: 71211. Oruro

**PRODUCCIONES NUEVA BOMBERIL**

Ofrece: Insumos para limpieza: Gel, Virulana, virulim, esponja de acero, etc. Cubrimos pedidos por mayor y menor. Para cualquier consulta llame nos al 451 92-251 459 en las oficinas de (diseño)-Ocuro.

**TEXLAN**

Ofrece: variedad de telas importadas a precios de liquidación: Teljitas, Punto, Dicron, Tafan, Raso, Gamuzas, Encías, elásticos, Microfibras, Chiffon licras y Sedas. Todo a precios por mayor.

Dirección: C. Grandes N° 378, Tel. 311982 Z. Rosario N° 651, tel: 019-20887 La Paz

**APEX TELAS**

Ofrece: variedad de telas importadas a precios de liquidación: Teljitas, Punto, Dicron, Tafan, Raso, Gamuzas, Encías, elásticos, Microfibras, Chiffon licras y Sedas. Todo a precios por mayor.

Dirección: C. Grandes N° 378, Tel. 311982 Z. Rosario N° 651, tel: 019-20887 La Paz

**MECANICA "ROMI"**

Mantenimiento de maquinaria industrial, reconstrucción de muñones ejes, pueras. Estructuras metálicas, ventanas, contraventanas, varillas, protectores de ventanas, malla olímpica, gradas, canastillas de todo tipo, Horno de pollo a leña, churrasqueras, parrillas, jaulas para codornices. Pizarras, mesas de dibujo, columpios y aparatos para gimnasio

Dirección: Av. 6 de Agosto N° 7 No. 27. LA PAZ. Av. 6 de Agosto N° 2074 (Galeras del Hotel España) Tel: 7865454 Cel. 01234202

**TRENZABOL**

Ofrece: petas y cordones para carpetas y para calzados en todo tipo y tamaño, combinaciones exclusivas a pedido. Cintas para señalización y trenzados en general. Platas para frotocultura. El hilos para saquitos Atendemos pedidos.

Dirección: Av. Simon Lopez N° 1567. Tel. 877789 Cochabamba.

**TALLER DE METALMECANICA GLAR**

Ofrece: carros refrigerados con bombas de aero inoxidable. Fabricación de máquinas para la industria. Sobradones de masas, embutidores de fiambre, cutlers y otros en el rubro de alimentación. Aspiradoras y quemadoras a gas y diesel.

Dirección: Av. Sajama N° 150 esq. J. Azurduy sobre las niles. Tel: 043-29216. Cochabamba.

**SEART**

Vende TINTAS vinílicas, sintéticas, textiles, Plásticos, Sublimación, solventes, sales y encolantes.

Dirección: Z. Central Calle Calama N° 289. Cel. 04117813 Tel-Fax. 56514. Cochabamba.

**COMERCIAL IMPORTADORA CAIPY**

Vende: mallas, cambray, jersey con y sin espuma.

Dirección: Z. Central Calle Calama N° 289. Cel. 04117813 Tel-Fax. 56514. Cochabamba.

**COMERCIAL IMPORTADORA CAIPY**

Atención las 24 horas, de lunes a sábado de 8:00 a 12:30 Y de 14:00 a 20:00

Dirección: Av. Papa Juan Pablo II. Nro. 23268. Cochabamba.

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**CONSORCIO DE MANUFACTURA DE CALZADOS COMACAL**

Ofrece: calzado a su pie, calzado hecho en cuero natural.

Dirección: Sustento y ligadura

**CADEPORT"**

FABRICA DE CONFECCIONES: OFICIO: ROPA DE PILOTO, (OVEROLEO TIPO PILOTO, BLUSAS, POLERAS, SHORT, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.

Dirección: Tienda Z. Central C. Potosí N° 6024. Adolfo Mier y Bolívar tel: 77026. Oruro.

**BUENOS NEGOCIOS**

Ofrece: variedad de telas de importación

Dirección: - Dicron, Microfibra, buzo - Gatoardina, Kaki, Piel de durazno.

**EPETEX LTD. LTD.**

Ofrece telas de importación

Dirección: - Dicron, Microfibra, buzo - Gatoardina, Kaki, Piel de durazno.

**ES ACERO DE CONSTRUCCION**

● Hierro de construcción:

CA-50-A  
CA-25  
ASTM-6 1.5A(Gra. 60)

● Barras de hierro Ángular, Cuadrado, Tee

● Cables galvanizados, Cuadrados, Rectangulares

● Tubos negros Redondos, Cuadrados, Aspiradores y laminados industriales.

● Planchas de acero galvanizadas en diferentes medidas

● Alambre de amarre y galvanizado

● Clavos y grampas.

● Alambre de amarre y galvanizado

● Barras de hierro para camisas

● Cordonero.

● Av. Aroma casi esq. E. Arce No. 281. Tel 24208 Cochabamba.

● Ofrece caminos refresqueros con bombas de aero inoxidable.

● Fabricación de máquinas para la industria. Sobradones de masas, embutidores de fiambre, cutlers y otros en el rubro de alimentación.

● Juntas y engranajes.

● Aspiradoras y laminadoras industriales.

**COMERCIAL CINTAC**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL CINTAC**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL CINTAC**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

**COMERCIAL DEDINI**

Ofrece: ACOS PARA CONSTRUCCIÓN CIVIL.

Dirección: C. Belgrano 10. Minera

## &lt;p

## CONFECCIONES

## PRODUCTORES

## ZENOBIA LLAVE DE MAMANI

## CAPORAL Y MORENO

## VÍDEO Y ÁLBUM TRAJES DE

## Rebeladas hasta del 10%.

## Z Norte, C. La Paz Nro. 4966 entre Aroma y Rodriguez Oro.

## ESTILO

## AGUSTIN YUGAR

## OFRECE trajes de TINKUS, POTOSO, LLAMERADA, PULLAY, ACHACHIS, ESTILO

## MANDELLES Y ROPA EN GENERAL, todo a precios accesibles. Atendemos pedidos por mayor y menor.

## DIRECCIÓN:

## C. La Paz, Rodriguez y Aroma N° 5066. Tel.: 75149. Oruro.

## BORDADOS DE KANTUTA

## De Emeterio Fernández Ofrece trajes de TINKUS, POTOSO, LLAMERADA, PULLAY, ACHACHIS, ESTILO

## MANDELLES Y ROPA PARA NACIONALES Y ESCUDOS NACIONALES Y ROPA PARA IMÁGENES (figuras).

## DIRECCIÓN:

## C. La Paz, Rodriguez y Leon N° 5444. Tel.: 75149. Oruro.

## MANUFACTURAS "RÍOS"

## Confecionadora CHAMARRAS DE CUERO y todo tipo de artículos en cuero en general, en materia prima de primera calidad, pedidos por mayor y menor.

## DIRECCIÓN:

## C. Págador N°5659 y Cochabamba, Ofuro.

## LOURDES MACHACA

## AYMA Confecionadora MANDILES en una variedad de colores y diseños.

## NOVA, BUIQUET Y ADORNOS EN GENERAL, con un trabajo calidad

## DIRECCIÓN:

## C. Tomas Fritas, Tejerina y Tarapica, No. 268. Oruro.

## JEANETH ALANES

## CONFECIONA VESTIDOS DE PARKAS Y ROPA GRUESA EN GENERAL, en una variedad de colores y diseños.

## DIRECCIÓN:

## C. La Plata N° 7270. Tel.: 75149. Oruro.

## CONFECCIONES ARIES

## DEPARTAMENTOS, PARKAS Y ROPA GRUESA EN GENERAL, con un trabajo calidad

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes, Vicuna, N° 140. Tel.: 75149. Oruro.

## SASTRERIA MODAS "FENIX"

## CONFECIONA EDREDONES, MANDILES Y ROPA EN GENERAL, todo a precios accesibles. Atendemos pedidos por mayor y menor.

## DIRECCIÓN:

## C. Tomas Fritas, Tejerina y Cochabamba N° 675, La Plata

Y Soria Galvano. Oruro

## FRANCISCO RAMIREZ

## CONFECIONA EDREDONES, MANDILES Y ROPA EN GENERAL, todo a precios accesibles. Atendemos pedidos por mayor y menor.

## DIRECCIÓN:

## C. Tomas Fritas, Tejerina y Tarapaca y Arica, N° 268. Oruro.

## MAXIMO CHOQUE

## OFRECE POLLERAS tipo coqueta, en pañ de durazno, y diseño, las tallas son de 50 a 56. Tambien ofrece JUSTES, BLUSAS, MANDILES, etc.

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes y Ayacucho

Tel.: 71865. Oruro

## MARTHA VASQUEZ

## OFRECE POLLERAS, tipo coqueta y cruzadas, en pañ de durazno, en tallas de 50 a 60 de largo, en una variedad de colores.

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes y Ayacucho

Tel.: 71865. Oruro

## CONFECCIONES ROAN

## CONFECIONA PANTALONES para damas y confecionadas, una variedad de colores y diseños a pedido del cliente.

## DIRECCIÓN:

## C. San Felipe 3m pagador y Potosi. Oruro

## "LA CLINICA DEL CALZADO"

## OFRECE calzados, botas, trajes, bolas para desfiles, boinas y todo traje de competencia. Cubrimos pedidos especiales. Precios económicos. Ademas de ofrecer una variedad de telas.

## DIRECCIÓN:

## C. Soria Galvano y Villazon N° 2816. Tel.: 71865. Oruro

## CIPRIANA CHAMBI

## CONFECIONA POLLERAS tipo coqueta, en pañ de durazno, y diseño, las tallas son de 50 a 56. Tambien ofrece JUSTES, BLUSAS, MANDILES, etc.

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes y Ayacucho

Tel.: 75149. Oruro

## DONATO BLANCO

## OFRECE manteles para damas, en diferentes modos y lantadas. Ademas con un trabajo de primera calidad, cubriendo pedidos especiales.

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes y Ayacucho

Tel.: 75149. Oruro

## PETRONILLA VILLARTE

## OFRECE LANA de fabricación nacional y chilena, en una variedad de colores y precios.

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes y Ayacucho

Tel.: 75149. Oruro

## AJATA

## OFRECE LANA de fabricación nacional y chilena, en una variedad de colores y precios.

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes y Ayacucho

Tel.: 75149. Oruro

## CARPINTERIA

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MARCOS, ZOCALOS, etc. Ademas de muebles en general, mesas, sillas tapizadas c/u 60 Bs. Se cubren pedidos por mayor y menor.

## DIRECCIÓN:

## C. Soria Galvano y Villazon

Tel.: 75149. Oruro

## GERONIMO

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MARCOS, ZOCALOS, etc. Ademas de muebles en general, mesas, sillas tapizadas c/u 60 Bs. Se cubren pedidos por mayor y menor.

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes y Ayacucho

Tel.: 75149. Oruro

## CARPINTERIA

## OFRECE PUERTAS en madera o gabón c/u 250 Bs., VENTANAS, Ademas de muebles en general, roperos, mesas, etc. Se cubren pedidos por mayor y menor.

## DIRECCIÓN:

## C. Vivas Galvano N° 5565 Cochabamba y Cero. Oruro

## DONATO BLANCO

## OFRECE manteles para damas, en diferentes modos y lantadas. Ademas con un trabajo de primera calidad, cubriendo pedidos especiales.

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes y Ayacucho

Tel.: 75149. Oruro

## PRODUCTORES

## OFRECE LANA de fabricación nacional y chilena, en una variedad de colores y precios.

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes y Ayacucho

Tel.: 75149. Oruro

## PROVEEDORES

## OFRECE LANA de fabricación nacional y chilena, en una variedad de colores y precios.

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes y Ayacucho

Tel.: 75149. Oruro

## "RELAMPAGO"

## OFRECE LANA de fabricación nacional y chilena, en una variedad de colores y precios.

## DIRECCIÓN:

## C. Presidente Montes y Ayacucho

Tel.: 75149. Oruro

## C. Vivas Galvano N° 5565 Cochabamba y Cero. Oruro

## "SIE IDEPRO

## OFRECE COCHABAMBIA BLUSAS Y JUSTES en punto bordados en lazo popelin. Se cubren pedidos en cantidad. Los precios son económicos.

## DIRECCIÓN:

## C. Final Bello. No. 4000

Potosi. Tel.: 51621. Oruro

## "CLINICA DEL CALZADO"

## OFRECE MEDARDO ATAHUCHI Fabrica calzados: botas, trajes, botas para distancias y todo trabajo de reparacion.

## DIRECCIÓN:

## C. Atahuchi N° 6433 entre Bolívar y Sucre. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "RELAMPAGO"

## OFRECE MANTENIMIENTO DE CALZADOS DE COMEDOR, en una variedad de colores y diseños a pedido del cliente.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Toledo No. 116. Tel.: 75149. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS en madera o gabón c/u 250 Bs., VENTANAS, Ademas de muebles en general, roperos, mesas, etc. Se cubren pedidos por mayor y menor.

## DIRECCIÓN:

## C. Quintana N° 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Taller: C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.

## DIRECCIÓN:

## Z. Sur. C. Quintana "A" No. 140 Aduana y San Felipe. Tel.: 70597. Oruro

Tel.: 75149. Oruro

## "CARPINTERIA"

## OFRECE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, etc. Ademas de EMPOTRADOS. De dos y tres cuerpos, en maderas, gabón y roble. Ademas de material de construcción.



